



L'AVENIR DE CARBO AVEC LE CANADIEN

Ses amis des Sags n'ont aucune inquiétude

/35



Jacques Rondeau 696-1331

Le Quotidien

Leader de l'information régionale



NATURSAC À DESBIENS

2 phases en péril

La mairesse Vézina dénonce la bureaucratie /2 et 3

APPROCHE COMMUNE

Les Métis poussent leur cause en justice

LA DÉMARCHÉ VISE LA RECONNAISSANCE DES DROITS ANCESTRAUX

/8

THÉÂTRE LA RUBRIQUE

Très très sucré!

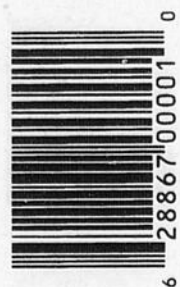
/16



Photo Rocket Lavoie

CHEZ MARIO TREMBLAY 668-7231
 BAR RESTAURANT
 Les jeudis 5 à 7
 Jazz
TAPAS BAR
 Groupe invité: **Jazz On**

Photo Steeve Tremblay



www.uqac.ca/sports
545-5050

Passez de la parole aux actes!



Tarifs 3/4 session pour cartes d'abonnement
Inscriptions dès lundi 22 janvier de 9 h à 18 h 30

Nautillus • Workout • Ionus stretching • Cymtonus • Badminton

UQAC
Université du Québec à Châteauguay

NaturSac à Desbiens

L'usine produirait 400 millions de sacs

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

DESBIENS - Dès la semaine prochaine, l'entreprise NaturSac débutera la formation des 15 premiers travailleurs qui évolueront dans la nouvelle usine de Desbiens.

Président et directeur général de l'entreprise, le Français Gérard Rimbaud a confirmé hier la mise en opération imminente de son usine québécoise de Desbiens. Spécialisée dans la fabrication de sacs de polymères biodégradables, l'usine NaturSac devrait amorcer ses activités le 29 janvier prochain, si tout se déroule comme prévu.

Une seule unité de production, sur un quart de travail, sera opérationnelle au départ. À court terme, une seconde équipe de 15 personnes devrait ensuite assurer un deuxième quart de travail de telle sorte que la machine produise 24 heures par jour, sept jours par semaine.

«Ces machines-là, elles ne sont heureuses que lorsqu'elles roulent à pleine capacité», illustre en riant le PDG de NaturSac.

Avec cette première phase d'investissement, Gérard Rimbaud prévoit une production annuelle de 150 à 200

millions de sacs d'épicerie biodégradables. Une quantité nettement insuffisante par rapport à la demande actuelle, précise-t-il.

«En ce moment, nos commandes sont de l'ordre de 400 millions de sacs par année», indique l'homme d'affaires.

Bien que refusant d'entrer dans les détails, le Français d'origine s'explique mal la lenteur de l'appareil gouvernemental, qui ne lui a jusqu'ici accordé aucune subvention.

«Je ne veux accuser personne, car ça pourrait nuire à l'évolu-

tion du dossier. C'est tout de même spécial de voir des gens se traîner les pieds alors que nous avons fait nos devoirs et investi notre argent pour que le projet décolle enfin. Nous pourrions au moins dire que cette première ligne de production a été implan-

tée sans un sou de subvention et sans un sou de financement», explique Gérard Rimbaud.

Pour ce qui est des phases d'expansion subséquentes, celles-ci ne seront possibles que si les gouvernements provincial et fédéral participent. Au total, 5 millions \$ auront été nécessaires pour rendre le projet à terme.

«C'est dommage puisque nous aurions besoin immédiatement d'une deuxième ligne de production pour remplir nos obligations. Nous devons cependant attendre le feu vert des organismes gouvernementaux», laisse tomber le président de l'entreprise. □



«Ces machines-là, elles ne sont heureuses que lorsqu'elles roulent à pleine capacité.»

- Gérard Rimbaud

Photos Steeve Tremblay



À la une

Le président et directeur général de NaturSac, le Français Gérard Rimbaud et la mairesse de Desbiens, Johanne Vézina.

DESBIENS (MSH) - NaturSac négocie présentement un important contrat avec la chaîne d'alimentation Métro, qui a acquis en 2006 son compétiteur A&P Canada.

«Avec cette transaction, Métro est devenue aussi importante que Sobey's. Il y a présentement des pourparlers afin de fournir l'ensemble des succursales corporatives de ce géant de l'alimentation. Le tout s'inscrit dans un virage vert entrepris par certains détaillants indépendants affiliés à cette bannière», raconte Gérard Rimbaud.

Si une entente est paraphée, NaturSac devra absolument augmenter sa production nord-américaine, elle qui s'approvisionne en France pour l'instant. □

Travailleurs floués chez Louisiana-Pacific

«On veut récupérer notre argent»

- Evens Simard

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

CHAMBORD - Une plainte a été déposée à la Sûreté du Québec par le syndicat de l'usine Louisiana-Pacific de Chambord concernant une possible fraude de 360 000 \$ par un employé.

«C'est certain qu'il va y avoir des poursuites au civil et au criminel. Le syndicat veut récupérer l'argent des travailleurs», affirme Evens Simard, président du Syndicat canadien de l'énergie et du papier, local 502.

Un employé de l'usine aurait falsifié des documents dans le but de détourner une somme d'environ 360 000 \$ de l'assurance collective des 155 employés. Cette fraude se serait déroulée sur plusieurs années.

«Nous devons rencontrer à nouveau la SQ afin d'apporter d'autres éléments à la preuve. Il y a des documents qu'ils doivent consulter pour poursuivre leur enquête», explique le président.

C'est Evens Simard qui a découvert le stratagème de l'employé. «Je commençais à

avoir des doutes. Il a commis une erreur et j'ai réussi à remonter la fraude petit à petit», raconte-t-il.

Sa méthode de falsification semblait efficace. Même le vérificateur du syndicat n'a pas démasqué les anomalies.

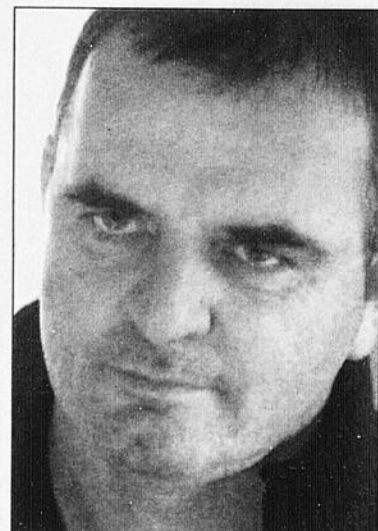
Trahison

Mardi soir et mercredi matin, l'exécutif du syndicat a tenu deux rencontres d'information avec les syndiqués. «Les travailleurs ont très mal pris la nouvelle. Il s'agit d'une grosse

trahison par un homme qui avait la confiance de tous. Maintenant, la justice doit suivre son cours», témoigne Evens Simard.

La SQ confirme qu'un dossier d'enquête a été ouvert. Aucun commentaire ne sera formulé pour l'instant.

L'employé soupçonné est en arrêt de travail depuis le mois de décembre. Son retour prochain est improbable. «C'est certain que les autres employés ne veulent pas le voir», tranche le président du syndicat. □



«C'est certain qu'il va y avoir des poursuites au civil et au criminel. Le syndicat veut récupérer l'argent des travailleurs», affirme Evens Simard.

(Photo Steeve Tremblay)



Les qualités du Néosac

Selon les dirigeants de NaturSac, le produit qui sera fabriqué à Desbiens -le Néosac- a la propriété de se dégrader naturellement à l'intérieur d'un délai de trois à six mois, dans des conditions dites propices. En suivant certaines règles d'entreposage, les épiceries peuvent néanmoins stocker leur inventaire pendant plus de 13 mois.

Le Néosac est composé de polyéthylène et d'additifs destinés à accélérer sa décomposition.

Une première phase amène à une dissociation complète du polyéthylène. La 2e phase est la biodégradation des fragments par les micro-organismes (microbes, mycète) qui se nourrissent du carbone organique. Les composants résultants du processus complet produits par la biodégradation ne sont rien d'autre que de l'eau, du gaz carbonique et de la biomasse.

DEMANDE - Bien que la machinerie fonctionne 24 heures par jour et 7 jours par semaine, la production reste nettement insuffisante pour répondre à la demande.

(Photo Steeve Tremblay)

La mairesse n'en revient pas

La bureaucratie menace les phases 2 et 3 du projet

DESBIENS - La lourdeur de l'appareil gouvernemental pourrait mettre en péril le développement futur de l'usine NaturSac de Desbiens, selon la mairesse Johanne Vézina.



Marc St-Hilaire

mst-hilaire@lequotidien.com

temps que quelqu'un se dénie et dénonce publiquement nos méthodes de travail», confie-t-elle.

Selon la mairesse de Desbiens, il n'y a pas que NaturSac qui soit confrontée à ce problème.

«Il y a deux autres entreprises qui veulent s'établir à Desbiens en ce moment. Elles aussi doivent attendre l'approbation du provincial. Chacune compte créer 15 emplois. Du côté de NaturSac, les phases 2 et 3 correspondent à la création de 70 "jobs"», insiste-t-elle.

Johanne Vézina n'entend pas lâcher prise dans ce débat qui, toujours selon elle, a trop longtemps été étouffé.

«Je ne sais plus qui blâmer : les fonctionnaires ou les élus gouvernementaux? Je dirais les deux. Les députés disent qu'ils comprennent notre mécontentement, mais ils ajoutent que l'appareil gouvernemental est difficile à modifier. Ils sont pourtant élus pour diriger et, au besoin, ordonner qu'on corrige les lacunes», termine-t-elle. □

Des horaires flexibles

Un modèle opérationnel unique en son genre

DESBIENS (MSH) - NaturSac entend développer un modèle opérationnel unique, axé sur les besoins de ses travailleurs et travailleuses.

«Je n'ai jamais vu cela. Les candidats retenus peuvent créer leur horaire en fonction de leur situation personnelle. Par exemple, une mère monoparentale peut travailler 15 heures par semaine, le matin ou le soir selon son choix. D'autres peuvent décider de faire 40 heures par semaine. C'est le parfait exemple de conciliation travail-famille», explique la mairesse de Desbiens, Johanne Vézina.

Cette dernière ajoute qu'en plus de salaires raisonnables, qui oscillent entre 9,25 \$ et 12 \$ l'heure, NaturSac offre à ses employés des avantages sociaux fort compétitifs ainsi que l'habillement nécessaire à leurs tâches.

PDG de l'entreprise, Gérard Rimbaud affirme que cette philosophie est inspirée de ses

valeurs les plus profondes. Un employé heureux, souligne-t-il, sera assurément productif.

«C'est ma vision et je ne peux fonctionner autrement», confie-t-il.

Pour assurer des relations de travail harmonieuses, les employés compteront sur deux représentants afin de faire le lien entre les dirigeants et les travailleurs.

«Je m'engage à rencontrer les représentants du personnel deux fois par mois. De cette façon, si un employé est insatisfait pour une raison ou une autre, il pourra, s'il le désire, me le faire savoir tout en conservant l'anonymat», signale M. Rimbaud.

Tel qu'il l'avait déjà mentionné, les citoyens de Desbiens ont été privilégiés lors du premier processus d'embauche.

«À compétences égales, nous allons donner la priorité aux gens de Desbiens», a-t-il répété hier, au cours d'une entrevue téléphonique. □

Invitée à commenter l'arrivée de l'entreprise dans sa localité, la mairesse Vézina s'est dite extrêmement satisfaite. Enfin, exprime-t-elle, l'avenir de sa municipalité ne repose plus sur des rumeurs, mais plutôt sur du concret.

L'enthousiasme de Johanne Vézina est toutefois assombri par la lenteur de la fonction publique québécoise qui risque, selon elle, de priver Desbiens des phases 2 et 3 du projet NaturSac.

«Le fédéral a donné son accord pour subventionner l'expansion de NaturSac, mais il y a un engorgement au niveau du provincial. Le projet est accepté dans son ensemble par le gouvernement du Canada, pourquoi faut-il tout reprendre à zéro avec les fonctionnaires du Québec? Pour des études à n'en plus finir? Les documents fournis devraient suffire, mais les fonctionnaires provinciaux jugent qu'il en faut davantage. Il y a quelque chose qui ne fonctionne pas dans notre système. C'est toujours plus compliqué au Québec et c'est pourquoi les entreprises préfèrent aujourd'hui s'installer en Ontario ou ailleurs. Il est



BLÂME - «Je ne sais plus qui blâmer : les fonctionnaires ou les élus gouvernementaux? Je dirais les deux» affirme Johanne Vézina qui n'entend pas lâcher prise dans ce débat.

(Photo Steeve Tremblay)

PRÊT
pour ma bourse

Tu as des rêves, des projets,
vite, inscris-toi, c'est simple
et ça pourrait te rapporter gros!

Tirage de

45 000\$

en bourses d'études



Desjardins

Caisse de la Rive-Nord
du Saguenay

549-4273

www.desjardins.com/caisserivenorddusaguenay



00684017

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Neige passagère
Max: -8 • Min: -11

VENDREDI

Neige passagère
Max: -5 • Min: -12

SAMEDI

Neige passagère
Max: -12 • Min: -13

LEVER

7 h 29

COUCHER

16 h 21

MARÉE

CHICOUTIMI

Haute 02 h 21 (3m7)
Basse 08 h 59 (0m9)
Haute 14 h 25 (5m0)
Basse 22 h 08 (0m5)

LA BAIE

Haute 02 h 14 (4m1)
Basse 07 h 59 (1m0)
Haute 14 h 22 (5m4)
Basse 20 h 57 (0m5)

INSOLITE

Des ours insomniaques

SAINT-PETERSBOURG, Russie - Particulièrement difficile, cet hiver en Russie... Il est si doux que les ours et hérissons n'arrivent pas à hiberner tranquillement, et si gris que les humains, eux, n'arrivent pas à ouvrir l'oeil le matin. Le contraste est flagrant avec l'hiver dernier. Les Russes, qui ont pourtant le cuir solide, avaient alors dû supporter d'interminables semaines à moins 34 degrés Celsius. Tandis que cette année, il ne gèle pas, et c'est tout juste s'il tombe quelques flocons.

Du coup, au zoo de Saint-Petersbourg, deux des cinq ours se sont déjà réveillés de leur hibernation, des semaines avant l'heure... Et samedi, quoi qu'affirme le panneau indiquant «les ours sont dans leur tanière, ils hibernent», Varya était lui tout à fait vif, grognant et réclamant des friandises...

Même galère pour des hérissons devenus insomniaques. «Ils n'arrivent pas à dormir. D'habitude, ils s'endorment quand la température chute en dessous de zéro», déplore l'assistante du zoo Liouba Achtakhova.

(Associated Press)

SOMMAIRE

Arts.....	16-20
Bandes dessinées.....	22
Bourse.....	23
Détente.....	22
Décès.....	28 à 30
Horoscope.....	24 à 26
Petites annonces.....	24 à 21
Sports.....	31 à 35
Télévision.....	21

Pont Dubuc

Trois accidents en une heure

ROGER BLACKBURN

rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le pont Dubuc à Chicoutimi a été le théâtre de trois accidents, hier matin, entre 9 h et 10 h, en direction sud. Le pont a été bloqué pendant plus d'une heure à cause de ces collisions.

L'intervention des policiers, des pompiers, des ambulances et des remorques a complètement bouché les deux voies de circulation. La chaussée glissante était en cause dans les trois collisions mineures qui ont fait un blessé.

C'était la valse des accrochages et des sorties de route, hier matin, dans l'arrondissement de Chicoutimi. Entre 8 h et 11 h, les policiers sont intervenus dans au moins une dizaine d'accidents. «Avec les froids sibériens qu'on connaît, les abrasifs ne tiennent pas sur la neige et le flot de circulation rend la chaussée



PONT BLOQUÉ - La circulation a été bloquée sur le pont Dubuc de Chicoutimi, entre 9 h et 10 h, hier matin. La police de Saguenay a dû intervenir sur trois accidents en direction sud.

(Photo Sylvain Dufour)

très glissante», explique l'officier aux affaires publiques, Bruno Cormier, signalant qu'il y

eu 37 accidents sur le territoire de Saguenay dans la journée de mardi.

La plupart des accidents enregistrés hier n'ont fait que des blessés mineurs. □



DÉBUT D'INCENDIE - Les élèves du séminaire Marie-Reine-du-Clergé de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix ont été évacués, hier matin, en raison d'un début d'incendie. Selon le directeur de l'établissement, Michel Simard, l'intervention rapide des pompiers du secteur a limité les dégâts à une simple propagation de fumée. «Un de nos employés a utilisé une torche pour dégeler un tuyau et c'est ce qui a provoqué l'incident», rapporte le directeur. Les sapeurs ont immédiatement localisé le foyer de l'incendie, sous la toiture du bâtiment. Par mesure de précaution, tous les étudiants ont été évacués vers la cafétéria et la chapelle de l'institution. Ces derniers ont ensuite été transportés à leur domicile. «Nos transporteurs ont été très collaborateurs. Les autobus sont arrivés vers 10 h 30 et à 11 h 45, tous les étudiants avaient quitté le séminaire», raconte Michel Simard. Les cours reprendront vendredi compte tenu des travaux de nettoyage à effectuer.

(Photo Steeve Tremblay)

Employé modèle!

CHICOUTIMI (SL) - Il était l'employé modèle, celui que tout patron aspire à embaucher.

Il avait proposé de vérifier l'inventaire parce qu'il disait avoir la disponibilité et les aptitudes pour le mettre à jour, au même salaire évidemment.

Son patron lui confiait même l'ouverture du commerce et la responsabilité des affaires pendant ses vacances, tellement il lui faisait confiance.

Eh bien, pendant 18 mois, Éric Bilodeau-Tremblay a profité de ses connaissances informatiques et des petites faiblesses du logiciel d'inventaire pour empêcher quasi quotidiennement des petites sommes qui ont totalisé 50 000 \$. Fausses notes de crédit pour du matériel en trop, modification des inventaires, il n'y avait pas de profit trop petit pour l'employé modèle.

Hier, il a été condamné à douze mois de prison dans la collectivité et il devra effectuer 60 heures de travaux communautaires. Il devra aussi être chez lui sur la rue Verlaine à Chicoutimi entre 21 h et 7 h pendant six mois et à partir de 23 h le reste de la sentence.

Son employeur était assis dans la salle et a assisté à sa condamnation. Il lui réclame aujourd'hui 50 000 \$ et n'entend pas à rire. □

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)

Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ

Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
ST-FÉLICIEN 679-3832
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien



Essence vendue à rabais

Troisième et dernière fois?

JONQUIÈRE (SB) - Les propriétaires du Dépanneur René-Lévesque vont offrir leur essence à 10 cents de moins le litre encore une autre semaine. Et les stations-service Petro Canada vont faire de même.

L'Anse-Saint-Jean

Projet culturel

L'ANSE-SAINT-JEAN (FSTG) - Un groupe de citoyens de L'Anse-Saint-Jean souhaite transformer l'ancienne école Saint-Jean en un centre dédié aux arts, aux loisirs et à la culture.

Une présentation de ce projet sera d'ailleurs effectuée ce samedi, sous la forme d'un colloque. Les citoyens et les groupes communautaires de la petite municipalité pourront à cette occasion formuler leurs commentaires et apporter leurs suggestions au sujet de cette initiative.

Le responsable du comité d'organisation de la rencontre, Marco Boivin, affirme que déjà 75 personnes ont confirmé leur présence à l'activité.

Celle-ci aura lieu entre 9 h et 15 h, dans les locaux de l'ancienne école, située au 239 de la rue Saint-Jean.

«Ce projet a tout le potentiel pour devenir un levier important pour la vitalité culturelle et communautaire de L'Anse-Saint-Jean. Nous souhaitons qu'il permette la création d'un siège social de notre vie municipale», souligne Marco Boivin.

Ce dernier indique que le milieu politique anjeannois perçoit favorablement l'initiative, tout comme la majorité des citoyens.

Les coûts du projet ne sont pas encore déterminés avec précision. «Nous ne sommes pas encore rendus à ce stade. Nous voulons d'abord déterminer ce que la population souhaite obtenir. Ensuite, nous effectuerons le montage financier et la recherche de subventions», explique Marco Boivin.

Le propriétaire de la bannière Ultramar, Claude Dion, a confirmé qu'il poursuivrait sa promotion pour une troisième et possiblement dernière fois. Mais pas question de modifier son offre, même si la concurrence vend son essence à un prix encore plus bas que la sienne.

«Malgré tout ce qui s'est passé, notamment avec la mise en demeure, je vais tenir ma promotion encore mardi prochain, mais ça pourrait être la dernière fois. Il faut comprendre qu'il est passé bien du monde au commerce et que la somme réservée à la promotion est pratiquement épuisée», a précisé Claude Dion.

À la maison-mère d'Ultramar, le responsable des relations publiques, Michel Martin, s'est réjoui de l'initiative du commerçant jonquérois et dit ne pas s'inquiéter de la mise en demeure de Petro Canada. «M. Dion a tout simplement voulu faire une promotion en raison de l'ouverture récente de son commerce. C'était sa façon de remercier sa clientèle. Il s'agit d'une activité de commercialisation.

«Concernant la mise en demeure, la vente sous le prix minimum permis par la loi s'est faite dans un contexte bien particulier. Nous ne demandons pas à nos membres de vendre sous le prix

plancher durant une longue période afin de ne pas contrevenir à la loi, mais dans un contexte comme celui-là, il n'y a pas de problème», explique Michel Martin.

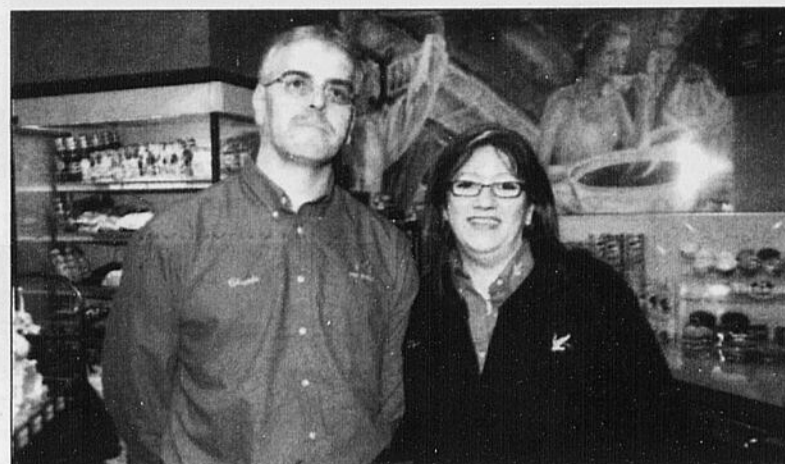
D'autant plus que la concurrente Petro Canada a répliqué mardi en vendant son essence régulière à 78,4 cents, soit quelques dixièmes de cent sous le prix minimum.

Pour sa part, Andrew Pelletier, porte-parole de Petro-Canada, précise que la mise en demeure se voulait un avertissement à respecter la loi sur le prix minimum de l'essence. «Et en ce qui nous concerne, ça démontre qu'il y a de la compétition au Québec», de dire M. Pelletier.

Les propriétaires de cinq stations-services Petro Canada de Jonquière devraient suivre la promotion encore mardi prochain.

À la Régie de l'énergie, Pierre Méthé mentionne que l'article 67 sur la pratique abusive dans la vente de l'essence et du carburant diesel peut entraîner des dommages et intérêts à celui qui contrevient à la loi.

«Mais ce n'est pas à la régie d'intervenir. Le plaignant devrait alors se rendre devant un tribunal pour plaider sa cause. La Régie n'a pas juridiction dans ce domaine», indique M. Méthé.



PROMOTION - Claude Dion et Thérèse Lavoie vont poursuivre leur promotion mardi prochain. (Photo Rocket Lavoie)

Gens de l'extérieur de la région âgés entre 18 et 35 ans,

Implantez vos racines à Saguenay



Des milliers de dollars en cadeaux
pour faciliter l'établissement des nouveaux arrivants

Entreprises participantes

- Albert Tremblay Meubles
- Samson Bélair Deloitte et Touche
- Déménagement Paradis Ltée
- Hôtel et centre de congrès Le Montagnais
- Jean-Pierre Collard, Notaire
- Laberge, Guérin et Associés, arpenteurs-géomètres
- Le Quotidien
- Loblaws et Maxi
- Mont-Edouard
- Optique Santé
- Pavillon Sportif de l'UQAC
- Pétroles RL
- Pneus et mécanique Potvin
- Promutuel du Lac au Fjord
- Restaurant La Bougresse

INFORMEZ-VOUS AUSSI DES Bourses MigrActives
REMBOURSEMENT DES FRAIS D'OUVERTURES DE DOSSIERS
(Téléphone, électricité, Internet, câble, changement d'adresse)

INFORMATIONS ET FORMULAIRES
TÉLÉPHONE : 592-7159
www.pajisag.com

Jeune chambre de commerce du Saguenay | Ville de Saguenay | Place des Jeunes | Secrétariat de la promotion Québec

ESPACES à LOUER

Commerciaux 3650 pi car. et 5860 pi car.



1539, boul. Talbot, Chicoutimi

ESPACES de BUREAUX



Les Immeubles Perron Ltée

De 1200 à 5400 pi car.
(Rue Racine et Jacques-Cartier)

543-0715

00687939



LOUEZ-MOI!

Oui ça se loue un chauffe-eau ! Pour 7,49 \$ par mois, profitez de la tranquillité d'esprit en louant chez HydroSolution.

- Service à domicile ultra-rapide 24/7
- Réparation ou remplacement sans frais

Pour information 24/7

1 877 353-0077

www.hydrosolution.com

HydroSolution

Le spécialiste du chauffe-eau

00688161

Réfection du Centre Mario-Tremblay

La chasse aux subventions débute

ALMA - Le projet révisé de réfection du Centre Mario-Tremblay (CMT) ayant fait consensus au sein des autorités municipales d'Alma et de la Commission sco-



Johanne
St-Pierre

jst-pierre@lequotidien.com

laire du Lac-Saint-Jean, le maire d'Alma, Gérald Scullion, et la présidente de la CS, Josée Bouchard, enclenchent l'opération-charme destinée à dénicher les subventions gouvernementales nécessaires à sa réalisation, estimée à 32 millions \$.

Un premier pas en ce sens a été fait avec le dépôt du projet au Fonds sur l'infrastructure municipale rurale (FIRM), ont annoncé les élus, lors d'une conférence de presse conjointe. Ils espèrent d'ailleurs que la volonté commune des deux parties impliquées exercera une pression favorable auprès des gouvernements de Québec et d'Ottawa.

Pas de travaux sans subventions

Malgré la volonté politique concertée et affirmée du milieu, le



VOLONTÉ - Parmi les éléments favorables à la réalisation des travaux de modernisation du Centre Mario-Tremblay, le maire d'Alma, Gérald Scullion, et la présidente de la CS du Lac-Saint-Jean, Josée Bouchard, soulignent une volonté politique commune et une démarche conjointe des deux organisations.

(Photo Steeve Tremblay)

mairie Scullion a été très clair quant au financement du projet: «Si les gouvernements ne sont pas au rendez-vous, c'est clair que

rien ne va bouger. Nous, nous allons défoncer toutes les portes qu'il faut, mais il s'agit d'un projet collectif qui doit faire appel à tous

les paliers de gouvernement.»

Le maire a en outre rappelé les trois conditions requises pour la réalisation du projet: la première, une volonté politique concrète, en particulier celle de la municipalité, est déjà acquise. Il en reste cependant deux autres: l'obtention d'un soutien significatif de la part des gouvernements, lequel aura un impact sur la troisième, qui consiste à s'assurer que la partie des coûts assumée par les contribuables d'Alma n'ait pas pour effet d'augmenter sensiblement les taxes.

Le maire et la présidente de la CS entendent bien profiter du vent favorable en matière de santé et de toutes les opportuni-

tés qui se présentent, tant du côté des programmes gouvernementaux (infrastructures, promotion de l'activité physique et de la santé chez les jeunes, etc.) que de l'essor économique de la municipalité.

La présidente de la CS, Josée Bouchard, mentionne qu'elle a profité de la présence du ministre de l'Éducation, du loisir et des sports, Jean-Marc Fournier, lors d'une récente réunion de la Fédération des CS, pour lui remettre une lettre faisant état du projet de modernisation du Centre Mario-Tremblay. Elle a noté une ouverture de la part du ministre, surtout lorsque celui-ci a constaté qu'il s'agissait d'un partenariat conjoint entre la CS et la municipalité. «Je n'ai pas reçu de réponse positive du ministre Fournier, précise-t-elle, mais j'ai senti une ouverture favorable.»

Pas avant 18 mois

Mais même si le duo est confiant de convaincre les différentes instances gouvernementales d'investir dans la réfection et la modernisation du complexe sportif, il s'écoulera au moins de 18 mois à deux ans avant d'amorcer la phase I estimée à 6,5 millions \$.

Selon le directeur des loisirs, une fois le financement trouvé et l'aval du gouvernement obtenu, il faudra compter environ un an pour franchir les différentes étapes administratives (règlements d'emprunt, processus appels d'offre, etc.)

Les travaux de la phase I, pourtant considérés comme urgents, touchent le plus grand des deux arénas (toiture, vestiaires, siège, système de son, surface de jeu et peinture) pour la portion municipale, et la piscine pour les travaux relevant de la CS (réfection du bassin, des tremplins, des vestiaires et de la ventilation). □

Comité des 5000 noms

L'absence d'échéancier déçoit

ALMA (JSTP) - La déception était visible chez les membres du Comité des 5000 noms présents à la conférence de presse concernant la réfection du centre Mario-Tremblay. Ces derniers s'attendaient au dévoilement d'un échéancier précis de réalisation des travaux plutôt qu'au renouvellement de vœux pieux en faveur des travaux.

Le président du comité, Claude Ouellette, avait l'impression que les élus avaient voulu leur jeter de la poudre aux yeux avec cette conférence. «C'est une demi-satisfaction en ce sens que nous n'avons pas tellement avancé (dans ce dossier) si ce n'est qu'on a changé le projet présenté en juillet 2005 pour le nouveau concept. On apprend qu'ils ont accepté le concept, mais nous ne sommes pas plus avancés car nous ne savons toujours pas quand ça va se faire.»

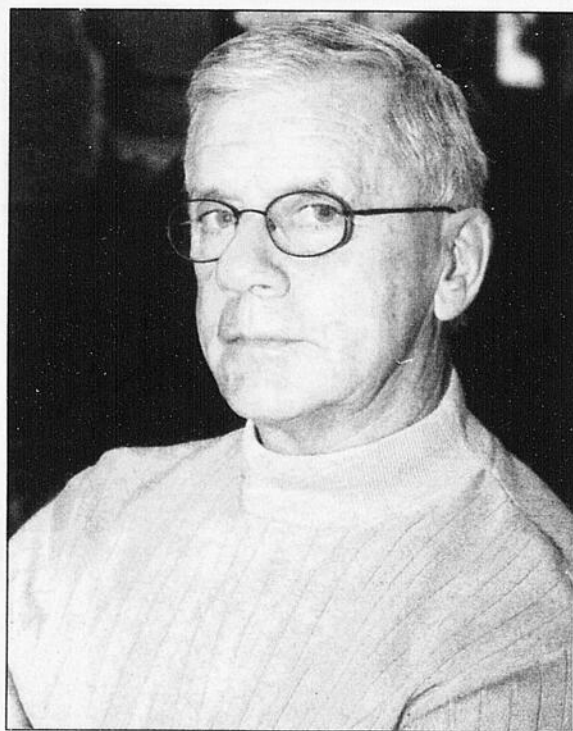
«De plus, on vient d'apprendre que s'il n'y a pas de subventions, ça ne bougera pas. Ça veut dire que dans dix ans, nous serons encore au même point s'il n'y a pas d'aide gouvernementale», a-t-il indiqué en entrevue.

Claude Ouellette compte prendre le temps d'examiner le document en compagnie des autres membres du comité. «Demain (aujourd'hui), nous, les membres du comité allons nous réunir pour examiner cela. J'ai aussi des rencontres prévues avec d'autres organismes prochainement. C'est sûr que nous allons demander des échéanciers plus précis. On ne sait même pas si ça se fera dans deux ou trois ans et tout est conditionnel à l'obtention de subventions, sinon rien ne se fera.»

Le président rappelle que dans le document qu'ils ont déposé au comité élargi, ils étaient bien conscients que les travaux ne pourraient débiter avant deux ou trois ans en raison des priorités établies par la municipalité (desserte industrielle et règlement de la dette). Par la suite, il y aura de l'argent disponible et c'est pourquoi il se serait attendu à ce que la

municipalité annonce un échéancier potentiel de réalisation.

Lorsqu'il aura fait le point avec ses membres et les autres organismes consultés, Claude Ouellette n'écarte pas la possibilité de revenir à la charge lors d'une séance du conseil municipal. Chose certaine, il assure qu'il ne sera pas seul à monter aux barricades le cas échéant. □



DÉÇU - Claude Ouellette, président du Comité des 5000 noms, est déçu du fait que les élus d'Alma n'aient pas fourni d'échéancier précis et qu'ils aient lié la réfection du Centre Mario-Tremblay à l'obtention de subventions gouvernementales.

(Photo Steeve Tremblay)

Un projet total de 30 M \$

ALMA (JSTP) - Le projet entier, s'il est réalisé dans son ensemble, permettrait d'augmenter la superficie du centre d'environ 40% et représente des coûts globaux qui se situent maintenant autour des 32 millions \$ (excluant l'ajout d'un terrain couvert).

Selon les plans présentés hier par l'architecte Serge Harvey, le CMT serait doté d'un nouvel amphithéâtre d'une capacité de 3000 sièges à l'extrémité sud-ouest tandis que l'actuelle «grande glace» passerait de 1500 places à 800 places. Les hauts des gradins seraient récupérés pour faire place à des bureaux multifonctionnels avec vue sur la patinoire. La «petite glace» deviendrait un plateau polyvalent utilisé pour les activités intérieures comme le soccer. Entre autres, la centrale

d'équipement serait relocalisée, tout comme le club Physico Regain et le terrain de baseball.

Propriété de la CS Lac-Saint-Jean-Est, la réfection de la piscine représente à elle seule un investissement d'un million \$. La tour de 5m, qui n'est plus accessible depuis un an, sera complètement éliminée parce qu'il coûterait aussi cher de la mettre aux normes que d'en construire une nouvelle. Les utilisateurs de la piscine auront donc le choix entre les deux tremplins de un mètre et celui du trois mètres.

Dans les plans dévoilés, les autorités municipales projettent l'ajout d'un bassin moins profond pour la pratique d'exercices aquatiques pour les aînés, les futures mamans ainsi que les nouvelles mères, et autres activités du même genre. □

Bleuetière à Shipshaw

Le promoteur Éric Dionne crie au vol



PROMOTEUR - Éric Dionne, un promoteur originaire de Shipshaw, prétend que la ville de Saguenay lui a volé son idée de projet de bleuetière à Shipshaw.

(Photo Rocket Lavole)

ROGER BLACKBURN

rblackburn@lequotidien.com

SHIPSHAW - Éric Dionne affirme que la ville de Saguenay s'est emparé de son projet de bleuetière à Shipshaw, une idée qu'il mijote depuis 10 ans.

L'agronome de 35 ans s'est dit outré en apprenant que les élus municipaux avaient l'intention d'exploiter une bleuetière sur des lots intramunicipaux dans le secteur de Shipshaw. «Ça fait 10 ans que je sais que les terres de Shipshaw ont un très grand potentiel pour la production de bleuets. J'ai tenté de faire approuver mon projet par la municipalité de Shipshaw avant la fusion, mais ça n'a pas été possible. J'ai rencontré les fonctionnaires de Saguenay, après la fusion, et le dossier a traîné en longueur, allant de comité en comité sans jamais débloquenter», raconte le promoteur qui a fait produire des documents et un plan d'affaires pour faire avancer ce projet.

Éric Dionne soutient qu'il était le seul en lice pour développer ce site. Un reportage à la télévision traitant de son idée aurait ensuite incité d'autres promoteurs à développer des bleuetières dans ce secteur. «Comme il y avait de nombreux promoteurs sur le dossier, la ville a décidé, pour ne

pas froisser personne, de développer le projet en le confiant à une corporation municipale pour garder les profits d'exploitation», prétend l'agronome.

«La ville n'est pas là pour réaliser des projets que des promoteurs veulent mettre de l'avant. Les élus doivent aller en soumission et offrir à des entrepreneurs privés la chance d'investir dans des opportunités. Ce n'est pas la façon de faire pour empêcher les jeunes de quitter la région», dénonce le citoyen.

Réaction

Le conseiller municipal de Shipshaw, Fabien Hovington, soutient qu'Éric Dionne n'est

pas le seul à vouloir exploiter une bleuetière sur les lots intramunicipaux de Shipshaw. «Il y a une dizaine de promoteurs en lice sur ce projet et monsieur Dionne n'a pas été le premier à se manifester dans ce projet. En 2001, il y avait déjà gens qui avaient manifesté leur intention», explique le conseiller qui a rencontré Éric Dionne pour la première fois il y a deux ans.

Le projet de la ville s'étendrait sur plus de 700 hectares et pourrait produire 350 kg de bleuet en 2008 pour générer des profits de 447 000 \$. En 2014, la bleuetière municipale pourrait produire 825 kg de bleuets et générer des profits de plus d'un million \$. □

Succès remarquable

Merci à tous mes clients qui m'ont permis d'atteindre cette performance

2^e Inscripteur régional
pour décembre 2006

pour Royal LePage Saguenay-Lac-St-Jean

Confiez-moi sans hésiter
votre propriété!



Isabelle Boudreau
agent immobilier affilié
Rés.: 696-4975
Radio: 693-7033

ROYAL LEPAGE
SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN
FRANCHISE INDEPENDANT ET ASSURANCE DE ROYAL LEPAGE



C'EST RISQUÉ DE NE PAS PRÉVOIR LES RISQUES

La Multirisque des entreprises

Voici une assurance spécialement conçue pour répondre aux besoins spécifiques des PME.

La **Multirisque** des entreprises de L'UNION CANADIENNE, COMPAGNIE D'ASSURANCES vous offre :

- Une protection tout-en-un
- Une couverture étendue
- Un prix concurrentiel

C'est le choix de tout entrepreneur qui veut avoir l'esprit en paix sans se casser la tête. C'est parfois plus rassurant d'avoir prévu le pire.

Comptez sur notre expertise pour répondre à vos besoins.

Assurances 5000.com

543-5000

547-5000

544-5000

272-5000

349-5000

275-5000

En partenariat avec

L'UNION CANADIENNE
COMPAGNIE D'ASSURANCES

Approche commune

Les Métis s'adressent aux tribunaux

CHICOUTIMI - Les Métis demandent à la Cour supérieure d'ordonner aux gouvernements du Québec et du Canada, ainsi qu'aux quatre communautés innus de Mashteuiatsh, Essipit, Pessamit et Nutashkuan, de



s'abstenir de signer le traité de l'Approche commune actuellement en négociation entre eux.

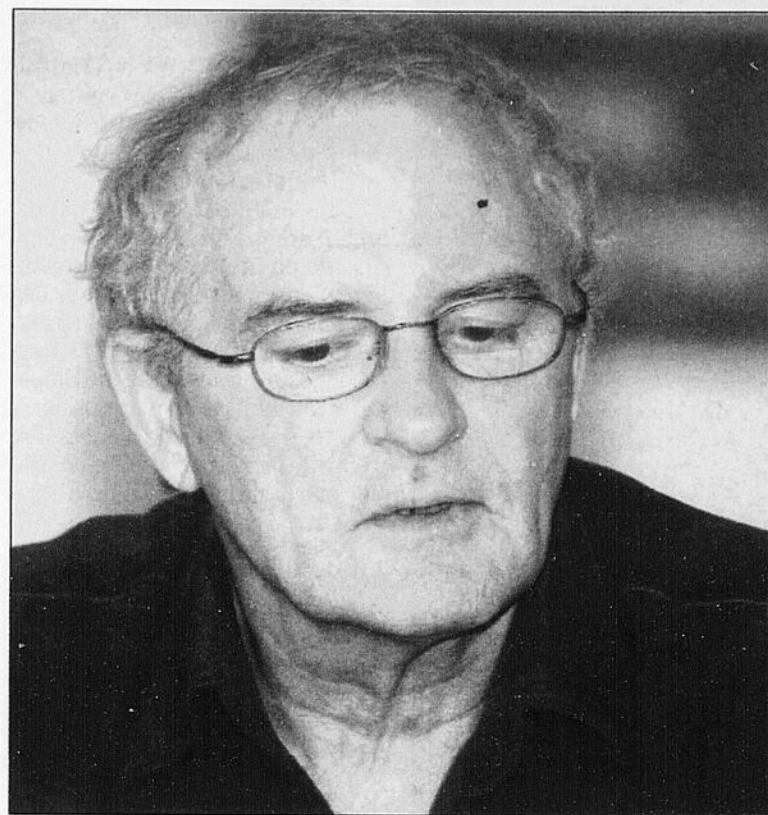


RECHERCHES - Les Métis appuient leurs revendications sur trois expertises de l'historien Russel Bouchard. (Archives)

Quatre requêtes ont été inscrites hier dans le district judiciaire de Chicoutimi par la Communauté métisse du Domaine du Roy et de la Seigneurie de Mingan qui demande à la Cour de déclarer que les négociations actuelles et la signature du traité qui en résulterait portent atteinte à leurs droits ancestraux, y compris le titre aborigène, lesquels pourraient être éteints à jamais par cette démarche.

Une injonction interlocutoire sera présentable le 5 mars prochain au Palais de justice de Chicoutimi. Elle sera suivie d'une demande d'injonction permanente plus élaborée dont l'objectif est de faire reconnaître les membres de la Communauté métisse du Domaine du Roy et de la Seigneurie de Mingan comme formant collectivement une communauté métisse et un «Peuple autochtone du Canada» au sens de l'article 35 de la Loi constitutionnelle de 1982. Cette reconnaissance de la Cour supérieure ouvrirait les portes de la salle où se déroulent des négociations entre les quatre communautés innus et les gouvernements provincial et fédéral dans le contexte de l'Entente de principe d'ordre général (EPOG) ratifiée le 31 mars 2004 et qui doit départager les droits de chacun sur le territoire revendiqué.

Les deux demandes d'injonction sont accompagnées de requêtes au fond pour statuer sur les droits des Métis : une requête dite «de type Haïda»



CHEF - Jean-René Tremblay multiplie les démarches auprès des gouvernements depuis plusieurs années pour la reconnaissance de son association et obtenir une place à la table de négociation de l'Approche commune. (Archives)

pour leur reconnaître le statut de Peuple autochtone du Canada en vertu de la Loi constitutionnelle de 1982, les consulter, les accommoder et leur donner

un siège à la table des négociations en prévision du traité de l'Approche commune, ainsi qu'une seconde requête pour l'obtention du titre foncier d'abo-

Territoires et ressources

La communauté cherche à protéger des droits ancestraux

CHICOUTIMI (SL) - La démarche des Métis pour être reconnus comme Peuple autochtone du Canada leur conférerait des droits ancestraux mentionnés à la Loi constitutionnelle de 1982 et définis par la Cour suprême du Canada en 1997 dans l'arrêt Delgamuukw. Ces droits trouvent leur source, entre autres, dans les traités et accords conclus au fil de l'Histoire.

Les droits ancestraux issus des traités et accords peuvent comprendre des titres aborigènes permettant d'utiliser et d'occuper de façon exclusive des terres détenues en vertu des ces titres

pour différents usages dont les droits sur les ressources.

Selon la lecture qu'en fait l'association métisse, les négociations de l'Approche commune sont de cet ordre constitutionnel. Leur exclusion de la table des négociations formée par quatre communautés innus, Québec et Ottawa, est le prélude à l'extinction de leurs droits ancestraux et titres aborigènes allégués sur les territoires revendiqués.

Selon les termes de l'Entente de principe d'ordre général (EPOG) délimitant le cadre de la négociation avec les quatre communautés innus, l'objectif de

rigène sur les territoires revendiqués.

Les requêtes de la Communauté des métis du Domaine du Roy et de la Seigneurie de Mingan appuient leurs revendications sur trois expertises de l'historien Russel Bouchard qui confirment l'existence d'une communauté métisse avant l'affirmation de la souveraineté de l'État moderne qu'il situe autour de 1843. Les Métis actuels seraient descendants en grande partie de seize familles souches réparties sur le territoire.

Le chef métis de l'association, Jean-René Tremblay, de Lac-Kénogami affirme regrouper 3400 membres et multiplie les démarches auprès des gouvernements fédéral, provincial et municipaux depuis plusieurs années pour la reconnaissance de son association et obtenir une place à la table de négociation de l'Approche commune. Le 3 décembre 2005, la ville de Saguenay reconnaissait l'existence et la présence de la communauté métisse sur son territoire.

L'association a aussi demandé à être partie prenante des procédures intentées par les Innus de Betsiamites contre Kruger pour la reconnaissance de ses droits sur l'Île René-Levasseur, sur la Côte-Nord. □

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du: 2007-01-17

1 25 000 \$	2 50 000 \$	3 100 000 \$	994466	Numéro Boni
924220	940847	601988	552459	23
décomposables			non décomposables	

LOTTO 649: 05 07 09 25 30 39 40 compl. Québec 10 28 29 14 30 32 41 compl.

PANCO: 05 07 08 09 10 12 15 18 20 21 26 31 35 49 51 53 55 63 66 68 Québec 3 626 4 0439

Astro: Jour - Mois - Année - Signe: 16 FÉVRIER 00 LION

Extra: 500 000\$ 2190304* décomposable dans les deux sens

Mist JEU: PARIEZ SUR LE HOCKEY! DEMANDEZ LE PROGRAMME 1 ou 6

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

CHAMPAGNE AU SOLEIL! Une valeur de 5 900 \$

Écoutez Louis et gagnez un voyage de deux semaines à Samana en République Dominicaine ainsi que 1 000 \$

vacances maëstro Resto Paul Napoleon Pacino ACURA

590CKRS LA VOIX DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

COUPON DE PARTICIPATION Écoutez l'INDICE DU JOUR dans son émission

NOM: _____

ADRESSE: _____

TÉLÉPHONE: _____

INDICE À CKRS: _____ DONNÉ EN ONDES LE: _____

POSTEZ VOS COUPONS À CKRS RADIO : 121, Racine Est, case postale 1090, Chicoutimi (Québec) G7H 5G4

Tirage du gros lot le 6 mars 2007

00686311

Ils souhaitent s'inscrire en cours de négociation pour introduire un principe élaboré par la Cour suprême pour tenir compte des délimitations imprécises des territoires revendiqués et des chevauchements de population au cours de l'Histoire. Le plus haut tribunal du pays a prévu qu'il était possible de concilier l'exigence d'occupation exclusive qui confère un titre aborigène avec l'existence possible d'un titre conjoint pouvant découler d'une «exclusivité partagée». □

Gauthier veut un 6e mandat

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

QUÉBEC - Michel Gauthier sollicite un nouveau mandat. Le député bloquiste de Roberval-Lac-Saint-Jean veut tenter de se faire réélire pour une sixième fois à la Chambre des communes.

Le leader parlementaire tiendra son assemblée d'investiture le 21 janvier à 10 h à l'Hôtel Château Roberval. «Mes problèmes de santé sont derrière moi et je suis prêt à défendre les intérêts des Québécois et des gens de mon comté. Je me sens à l'aise de solliciter un autre mandat», explique au téléphone Michel Gauthier.

Le politicien expérimenté ne croit pas que des élections seront déclenchées ce printemps. Il estime qu'aucune formation n'est prête. «Les conservateurs sont en chute libre dans les sondages au Québec. Le NPD est en reconstruction. Stéphane Dion doit retomber sur ses pieds. Il doit se préparer. Ça fait mon affaire, ça permet d'avoir plus de temps pour récupérer de mon opération au dos», affirme Gauthier. □

«On y va enjeu par enjeu»

- Gilles Duceppe

STÉPHANE BÉGIN
sbegim@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Les députés du Bloc québécois ne chercheront pas nécessairement à faire tomber le gouvernement conservateur, mais si Stephen Harper ne répond pas aux attentes du Québec, il peut s'attendre à en payer le prix.

En tournée québécoise en prévision de la rentrée parlementaire du 29 janvier, le chef du BQ, Gilles Duceppe, s'est arrêté quelques instants dans la circonscription du député conservateur de Jonquière-Alma et ministre du Travail, Jean-Pierre Blackburn.

Gilles Duceppe a notamment abordé trois dossiers qui tiennent à cœur à son parti. Il a été question de déséquilibre fiscal, d'environnement et de la mission canadienne en Afghanistan.

«Nous ne nous posons jamais la question à savoir si nous allons faire tomber un gouvernement ou non. Ce sont plutôt des positions sur des questions précises que nous défendons.»

«On y va enjeu par enjeu. Nous sommes prêts à assumer les conséquences de nos gestes. Si

nous ne partageons pas le même avis sur le dossier du déséquilibre fiscal, on va voter contre. Si ça fait tomber le gouvernement, ce sera comme ça», précise Gilles Duceppe. D'ailleurs, l'enjeu du déséquilibre fiscal demeure un dossier qui tient à cœur aux Québécois et aux représentants du Bloc québécois.

Il faut savoir que le premier ministre du Canada, Stephen Harper, a promis de régler le problème du déséquilibre fiscal.

«Stephen Harper savait dans quoi il s'engageait. Au Québec, on s'attend à recevoir 3,9 milliards de dollars. Aucune proposition n'a encore été déposée. Il n'y a rien sur la table.»

«L'attitude fédérale (en comparaison avec les libéraux) a

changé avec l'arrivée des conservateurs, mais il n'y a rien de concret pour autant»,

explique-t-il.

Sur le déséquilibre fiscal, Jean-Pierre Blackburn a mentionné que le dossier progresse, mais il laisse le soin au premier ministre d'en parler. □



Le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, se dit prêt à faire face à la musique et à une autre élection fédérale dès 2007.

(Photo Rocket Lavoie)

Santé • Restauration • Hôtellerie • Soins de santé

Le plus vaste choix D'UNIFORMES dans la région



Votre spécialiste en lingerie et literie pour service hospitalier, soins de santé (massothérapie, etc.) et hôtellerie.



Uniformes à partir de 32⁹⁵\$ l'ensemble

Vestes de chef à partir de 17⁵⁰\$
Pantalons pied de poule 25⁵⁰\$
Chapeaux cuisto à partir de 6⁵⁰\$



CHAUSSURES OMEGA blanches
Spécial 69⁹⁵\$
Aussi disponibles en noir

INFORMEZ-VOUS, AUSSI DISPONIBLE
Vêtements identifiés au nom de votre entreprise et logo
PRIX TRÈS COMPÉTITIF

Bernier Uniformes

Pour information:
(418) 543-3999
ou 1-877-947-7999
1022, Thérèse-Casgrain,
Chicoutimi
Robin Bernier et Josée Boily

Heures d'ouverture:
Du lundi au vendredi
de 12 h 30 à 17 h,
le matin sur rendez-vous.

MAINTENANT OUVERT

au 2480, boul. Talbot
(voisin de Costco)

545-2550

Obtenez jusqu'à 50% de rabais

<p>50%</p> <p>Vélo H. H18990 ou 299⁹⁹\$ Rég.: 599⁹⁹\$</p> <p>40%</p>	<p>50%</p> <p>HALTÈRES AJUSTABLES ou 199⁹⁹\$ Rég.: 399⁹⁹\$</p> <p>30%</p>	<p>35%</p> <p>Vélo V. AMBITION ou 389⁹⁹\$ Rég.: 599⁹⁹\$</p> <p>35%</p>	<p>25%</p> <p>Tapis TRAIL ou 1499⁹⁹\$ Rég.: 1999⁹⁹\$</p> <p>40%</p>	<p>50%</p> <p>Multistation E7010 ou 299⁹⁹\$ Rég.: 599⁹⁹\$</p> <p>SPÉCIAL: 899\$ MODÈLE T-71 <small>Photo à titre indicatif</small></p>
<p>40%</p> <p>Vélo V. H18604 ou 299⁹⁹\$ Rég.: 499⁹⁹\$</p>	<p>30%</p> <p>Elliptique CONTROL ou 979⁹⁹\$ Rég.: 1399⁹⁹\$</p>	<p>35%</p> <p>Spinner SPK08 ou 649⁹⁹\$ Rég.: 999⁹⁹\$</p>	<p>40%</p> <p>Elliptique H18606 ou 299⁹⁹\$ Rég.: 499⁹⁹\$</p>	<p>SPÉCIAL</p> <p>TABLE DE BILLARD SHENDER 8' - CO1 SEULEMENT</p> <h2>1599\$†</h2>

VÉLO D'EXERCICE
VALEUR DE 199,99 \$
SUPER SPÉCIAL: 49⁹⁹\$
Premier arrivé premier servi
Quantité limitée
MODÈLE E366S

Informez-vous sur les avantages de la carte PRIVILEGE!

CLUB PISCINE SUPER Fitness

www.clubpiscine.ca

Téléphone:
418-545-2550
1-866-545-2550

ÉDITORIAL

Éditeur: GUY GRANGER
ggranger@lequotidien.com

Rédacteur en chef: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

Falardeau: un portrait rassurant et révélateur

Les villégiateurs compris dans la municipalité de Saint-David-de-Falardeau doivent bien rire dans leur barbe. Jadis snobés par les résidents et relégués au rang de citoyens de seconde zone, sous



Denis
Bouchard

dbouchard@lequotidien.com

prétexte qu'ils n'habitaient pas à l'année dans la municipalité, ils ont maintenant le gros bout du bâton! Ils contribuent plus que tous les propriétaires de résidence au trésor municipal.

La démonstration faite dans Le Quotidien d'hier, selon laquelle la part des villégiateurs à la taxe résidentielle est plus élevée que l'effort total des propriétaires du village, révèle éloquemment combien Falardeau est chanceuse de pouvoir compter sur ses lacs et son village alpin. Sans compter que la moitié des revenus de la municipalité provient des barrages d'Abitibi-Consolidated.

Le portrait est plutôt rassurant pour tous les contribuables, parce que les sources de revenus sont bien réparties entre l'industrie, les propriétaires du centre de Falardeau et les villégiateurs. Cela est d'autant plus porteur que la villégiature et les ressources naturelles iront en croissant encore pendant plusieurs années.

Développement

Même si les différends se sont amenés au cours des dernières années, les Falaradiens de souche doivent prendre conscience qu'ils bénéficient d'une manne extraordinaire. Ils savent, également, qu'ils ont participé au développement de la périphérie, mais qu'ils en sont largement récompensés.

Si la municipalité est parvenue à maintenir son taux de taxation aussi bas, en conservant les services tels l'aréna, la bibliothèque, le terrain de balle et, en développement, un réseau cyclable, entre autres choses, c'est grâce au boom

immobilier autour des lacs et du village alpin.

Avec un taux 1,07 \$ du 100 \$ d'évaluation, les propriétaires de Falardeau ont la vie belle, compte tenu qu'ils occupent un territoire recherché. Le phénomène se trouve à l'opposé de ce qu'on trouve normalement dans les marchés en ébullition. Plus c'est couru, plus c'est cher, mais pas à Falardeau!

Juste retour des choses

La situation de Falardeau équivaut à un juste retour des choses. Il existe plusieurs autres municipalités au Saguenay—Lac-Saint-Jean où la dualité entre permanents et villégiateurs perdure, au grand dam des seconds. Les propriétaires à mi-temps n'en sont pas des contribuables à temps complet; ils servent à autre chose qu'à faire sonner les caisses enregistrees des épiceries et des quincailleries de village!

À Falardeau, en 2007, on peut parler d'harmonie entre les différents secteurs et l'histoire doit servir d'exemple partout où les secteurs de villégiature croissent plus rapidement que la construction autour du coeur des municipalités. Le Lac-Saint-Jean regorge d'exemples de ce type, souvent banalisés en raison des revenus généralement élevés des nouveaux arrivants.

Le bonheur n'est toutefois jamais total. Falardeau paie une taxe pour les riches, comme dans le bon vieux jeu de Monopoly! Le système de perception de la MRC du Fjord-du-Saguenay est basé sur la richesse foncière uniformisée au lieu du nombre d'habitants. Ainsi, le maire Jean-Yves Dufour pique une colère toutes les fois qu'arrivent les moments de faire un chèque à la MRC et à la Sûreté du Québec. Le maire peut, au moins, se consoler; il en a les moyens... Sa municipalité est riche, mais pas forcément ses citoyens. Il a bien essayé de faire changer la formule, mais ses barrages sont trop alléchants. En attendant, qu'il continue à contrôler le développement, afin d'éviter les écarts que les citoyens regretteraient à long terme.

CLIN D'OEIL

Un léger oubli...

Loin des yeux loin du coeur, proclame le dicton.

Le commerçant de Dolbeau-Mistassini, Éric Simard, a bien raison de déplorer l'absence d'un représentant de la circonscription fédérale de Roberval, au sein du nouveau comité consultatif que vient de mettre sur pied Jean-Pierre Blackburn.

Le ministre veut entendre le milieu d'affaires sur les moyens à prendre pour améliorer l'efficacité des programmes.

Les membres du comité ont bien beau avoir la meilleure volonté du monde, ils ne sont pas sur le terrain, dans Roberval! Et comment un comité peut-il prétendre être régional, alors que tout un territoire est oublié?

D. Bouchard

La ville exploitera une bleuëtière? Voici Mr Blueberry Tremblay maire de Saguenay



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Enfin un éclairage scientifique sur le climat!

M. Claude Villeneuve
Bonjour, monsieur! Je vous suis reconnaissant pour la belle chronique «Une hirondelle ne fait pas le printemps...», que j'ai savourée dans Le Quotidien de samedi dernier.

D'autant plus que je n'avais pas manqué de capter l'édifiante émission de télévision à laquelle vous avez prêté votre concours, la semaine dernière.

Enfin!
Voici des nuances et des précisions d'ordre scientifique sur les distinctions à établir, entre autres choses, concernant la météorologie et la climatologie!

Elles sont d'autant plus éclairantes que le commun des mortels, dont je fais partie, ne savait plus qui croire devant les points de vue contradictoires qu'on entend et lit sur le sujet, provenant de la part de gens sans doute bien intentionnés chez les uns comme chez les autres.

Mais l'approche authentiquement scientifique manquait à mon modeste éclairage.

Vous l'avez apportée. Mille mercis!

Et félicitations pour la qualité de ce que vous apportez dans un débat d'une telle importance, de même que pour tout votre travail que je ne cesse d'admirer.

[Je vous écris] de ce lointain

(!) patelin de Larouche, où la vie retirée en forêt fournit tant d'agréments...

Dans l'espoir que ça durera!

Laurier Renaud,
Larouche.

Analyse inconséquente

M. Carol Néron
Dans votre «Clin d'oeil» de ce mardi, le 16 janvier, vous poussez très loin l'interprétation que l'on peut faire des résultats du dernier sondage Léger & Léger.

Dans un premier temps, non seulement faites-vous des termes racisme et xénophobie des synonymes (termes qui, pourtant, manifestent des différences de degré d'attitudes autant que de comportements, en ce qui a trait aux réactions à la différence) mais vous allez jusqu'à inscrire «profondément dans nos gènes, la peur de l'Étranger». Ce qui n'est déjà pas banal comme extrapolation! Mais, vous ne vous arrêtez pas en si bon chemin.

Le portrait du Québécois (de souche, de toute évidence) ne vous apparaissant sans doute pas assez «sombre» voilà que, dans un deuxième élan, vous nous dessinez une collectivité aux relents ancestraux d'anglophobie et de judéophobie....

Vous terminez cette subtile analyse du Québec en faisant un parallèle avec le fascisme hitlérien.

Aucun analyste de ce sondage ne s'est permis de telles interprétations.

Permettez-moi de qualifier votre inflation verbale d'injustifiée autant que d'inconséquente.

Constance Sirois,
Chicoutimi.

Une fresque raconte l'histoire régionale

Si je souffre d'insomnie, maintenant, c'est la faute d'Anne Tremblay. J'ai lu «La chapelle du Diable», un roman de plus de 400 pages, en deux nuits. Julianna, François-Xavier, Léonie, Ti-Georges, Marie-Ange et Paul-

chappelle du Diable», la suite, mène le lecteur jusqu'en 1943.

«La colère du lac» se terminait avec la mort d'Ernest, le père de François-Xavier. Le fils a du mal à oublier cette tragédie, mais la vie ne lui laisse guère le temps

Onésime Tremblay, et des êtres de fictions plus vrais que vrais, tissent cette «histoire de famille» époustouflante.

La résistance

Les naissances, les maladies, les épreuves et les échecs, ne cessent de hanter les Rousseau et les Gagné. Ils s'accrochent. La compagnie finira bien par les dédommager pour la perte de leurs terres. La justice triomphera un jour... Nous connaissons l'histoire. François-Xavier doit résoudre à habiter Roberval avant de s'exiler à Montréal. Il ne s'habituerait jamais à la ville, mais n'ose imaginer un retour au lac. Julianna, sa femme, se plaît dans la Métropole. Elle s'adonne au chant, joue du piano et brille lors des concerts.

Le quotidien d'une foule de personnages devient un véritable thriller. Les intrigues se multiplient. Julianna est attirée par Henry, son prétendant de Montréal, un ami de la famille. Il incarne la vie qu'elle a abandonnée en épousant François-Xavier. Marguerite, l'épouse de Ti-Georges, a été violée par son père. Albert Morin, l'homme de confiance de

Léonie, est capable des pires vilénies. Surtout, il préfère les jeunes garçons aux femmes. Paul-Émile est amoureux fou de Rolande, la jeune épouse de son père.

Et quels personnages attachants ! Surtout les femmes qui trouvent, la plupart du temps, des solutions à des problèmes qui semblent insurmontables. Julianna, Léonie, Marguerite et Marie-Ange, sont des femmes modernes qui rêvent de s'affirmer et de ne plus être «rien qu'un ventre pour faire pousser les bébés, pis des seins pour les nourrir».

Modernité

Sur une trame historique fertile en rebondissements, Anne Tremblay aborde des problématiques qui font les manchettes de l'actualité. Le rôle des femmes dans la société, la pédophilie, l'exploitation des enfants, le silence des victimes d'agressions, l'exil, la violence, les responsabilités des élus et le pouvoir de l'argent.

«À Montréal, elle pouvait être Julianna la cantatrice, elle existait. Au Saguenay—Lac-Saint-Jean, elle ne redeviendrait rien qu'une madame François-Xavier Rousseau. C'était comme pour

Rolande, sa nouvelle belle-sœur. Elle était passée de madame Paul-Émile Belley à madame Georges Gagné. Voilà, comme ça, comme si Marguerite n'avait jamais vécu. Quand on était une femme mariée, on mourait et on pouvait se faire remplacer. Julianna se dit qu'elle aurait pu être une Catherine ou une Marie, quelle importance, on se souviendrait seulement qu'il y avait eu une madame François-Xavier Rousseau. Son mari avait été fromager, il serait fermier, elle, ne serait que madame François-Xavier Rousseau.» (p.227)

Anne Tremblay a remporté le prix des lecteurs au dernier Salon du livre du Saguenay—Lac-Saint-Jean avec «La colère du lac». «La chapelle du Diable» ne décevra pas ses admirateurs. Cette écrivaine, qui vient du monde du théâtre, a trouvé une belle manière de ranimer l'histoire du Saguenay—Lac-Saint-Jean et de la montrer sous un nouvel éclairage.

L'écriture directe, efficace, laisse toute la place à l'action et aux personnages. Ce n'est pas le lecteur qui va s'en plaindre.

«La chapelle du Diable» d'Anne Tremblay est publié chez Guy Saint-Jean Éditeur. □

CHRONIQUE

Yvon Paré

yvonpare@videotron.ca



Émile, ne m'ont laissé aucun moment de répit. Et retrouver les Rousseau et les Gagné, ces familles qui luttent farouchement pour garder leurs terres, était un véritable plaisir.

Anne Tremblay, originaire d'Alma, sillonne l'histoire de la région dans «Le château à Noé», une saga qui comprendra quatre volets. La trame romanesque traverse le siècle dernier, de 1900 à l'époque contemporaine. «La colère du lac», une première tranche parue en 2005, couvrait les années 1900 à 1925. «La

de s'apitoyer sur son sort. La construction des barrages défait ses rêves et le village du secteur de Pointe-Taillon doit être évacué. Les terres sont noyées.

La fin du régime Taschereau approche, la crise économique, la Deuxième Guerre mondiale, Duplessis est à la porte du pouvoir à Québec. La construction des barrages sur la Grande Décharge va bon train et la montée des eaux du lac Saint-Jean surprend tout le monde.

Fiction et histoire se mélangent. Des personnages réels, tel

Déluge de 1996

Bagotville a permis d'éviter le pire!

NDLR — Le Quotidien publie les principaux extraits de la conférence prononcée en début de semaine par le maire de Saguenay, Jean Tremblay, à Ottawa, et portant sur le déluge de 1996 ainsi que sur les mesures d'urgence à adopter en pareil cas.

En début de soirée, le vendredi 19 juillet 1996, des résidences sont menacées par le gonflement des ruisseaux. Les services municipaux sont mis en préalerte. Une surveillance des rivières est mise en place. En fin de soirée, certains ponts ne suffisent plus. À ce moment, à La Baie, les mesures d'urgence sont déclenchées et l'évacuation des populations menacées est ordonnée. Au milieu de la nuit, il apparaît que certains secteurs ne seraient plus accessibles.

Les grandes industries annoncent qu'elles sont menacées et cessent toute production. À La Baie, un large secteur autour de l'embouchure de la rivière Ha! Ha! est évacué. Puis, un glissement de terrain emporte une maison: deux morts, c'est la catastrophe! En fin d'avant-midi, la rupture des ponts et des routes ne permettait plus aucun déplacement. Les évacuations ont été arrêtées.

La réalité en face

À ce moment, trois constats s'imposent: l'ampleur des dégâts ne permettrait pas la réintégration des évacués rapidement.

À ce moment, il y avait environ 1000 familles évacuées relocali-

sées dans des écoles et des arénas. Samedi après-midi, inexorablement, tout est emporté. La digue de la rivière Ha! Ha! cède. Les barrages sont contournés, l'électricité est coupée. Il n'y a plus d'eau potable. La situation est critique. En soirée, l'eau commence à régresser. À ce moment, il y a environ 4000 familles d'évacuées.

Les évacués ont été transportés en hélico vers la base militaire de Bagotville où un camp a été monté le dimanche par l'armée canadienne. D'autre part, environ 1000 familles devenaient complètement isolées. Finalement, avec l'aide de la base aérienne de Bagotville, celles-ci ont été évacuées en hélicoptère vers le camp de la base. Lundi, en soirée, la situation était stabilisée, l'électricité était revenue sur 80% du territoire. La distribution d'eau potable était assurée.

Le Saguenay établissait les ressources de tous les employés municipaux (± 1500 personnes), tous les employés des ministères en région, toutes les ressources de la base militaire (1500 employés), toutes les ressources de la base de Valcartier, ainsi que toutes les ressources régionales de la Croix-Rouge.

Rétablissement

Déjà, le lundi, le rétablissement démarrait. Les gouvernements supérieurs libèrent des fonds et on s'attaque aux premières nécessités des populations qui ont tout perdu. Deuxièmement,

ramener les axes routiers, l'électricité et l'eau potable sur tout le territoire. Et, troisièmement, amener les moyens de production.

Des routes et des ponts temporaires sont construits en temps record. Des lignes électriques sont tendues en travers des rivières devenues immensément larges. Le plus gros problème: l'eau potable.

Finalement, des tuyaux déroulés en surface et des pompes de secours ont été installés mais déjà une réalité saute aux yeux. Ces moyens temporaires ne peuvent franchir l'hiver. Nous avons quatre mois devant nous pour assurer une certaine permanence à toutes ces mesures temporaires. De plus, un constat accablant tombe sur la table: les milieux naturels sont dans un état d'instabilité dangereuse.

Fort heureusement, le climat collabore. Finalement, le 21 décembre, tout le monde est relogé et tous les centres d'accueil sont fermés.

Une leçon

À Saguenay, le sinistre de 1996 a apporté plusieurs constats en matière de Sécurité civile: nous ne sommes pas à l'abri de sinistres majeurs; il faut être très bien préparés et structurés pour faire face à de tels événements; les interventions requises afin de supporter les populations adéquatement, nécessitent énormément de ressources humaines compétentes et



ÉVACUATION — «Les évacués ont été transportés par hélico vers la base de Bagotville où un camp a été monté le dimanche par l'armée canadienne.»

tous les niveaux de gouvernements doivent être mis à contribution; les militaires et la Croix-Rouge sont particulièrement efficaces en intervention d'urgence et de stabilisation auprès des populations; les frontières sont minces entre une intervention réussie et une intervention cahotique qui peut dégénérer en situation catastrophique; il est absolument nécessaire que le plus de personnel possible soit sur le terrain; il est absolument nécessaire d'avoir un excellent réseau de communication radio autonome.

En 1996, le service téléphonique s'est effondré, autant conventionnel que cellulaire; les centres d'urgence doivent être en continue communication avec les

opérations et les centres d'hébergement; l'information doit circuler de façon transparente jusqu'aux populations et particulièrement celles touchées. Il ne faut laisser personne dans l'ignorance et le doute; le bénévolat est une ressource humaine précieuse mais il faut le gérer; la connaissance du territoire est fondamentale; il faut gérer le déferlement des médias et les dérapages de ceux-ci.

En fait, le Saguenay s'est bien tiré des suites du sinistre de 1996 parce qu'il a reçu l'aide des gouvernements supérieurs et particulièrement de la base aérienne de Bagotville et de l'armée de terre.

Jean Tremblay
Maire de Saguenay

Armes légères

Bagotville aurait son site d'entraînement

STÉPHANE BÉGIN

sbegina@lequotidien.com

CHICOUTIMI – Les militaires de la base des Forces armées canadiennes de Bagotville pour-

raient bien miser sur un site d'entraînement d'armes légères dans les mois à venir.

Concernant le polygone de tir, il semble de plus en plus probable que les pilotes des avions de chasse F-18 devront poursuivre leur entraînement à Valcartier. Le ministre du Travail et de Développement économique Canada (DEC), Jean-Pierre Blackburn, a lancé l'année 2007 du Cercle de presse du Saguenay, hier matin.

Durant une heure, le député fédéral de Jonquière-Alma a élaboré sur la première année au pouvoir du Parti conservateur de Stephen Harper. Il a aussi abordé de nombreux dossiers régionaux.

Questionné sur le dossier d'un polygone de tir, le ministre Blackburn indique que les militaires régionaux envisageraient

plutôt l'implantation d'un site d'entraînement d'armes légères.

«Je ne suis pas encore en mesure d'indiquer si je peux répondre positivement à la demande, car le dossier vient de m'être soumis.

«J'ai pris connaissance du dossier et elle se justifie. Il y a 1760 personnes qui doivent réussir, à tous les deux ans, leur qualification pour les armes légères et ils doivent se déplacer à Farnham ou à Valcartier, ce qui rend la chose difficile», explique Jean-Pierre Blackburn.

Les militaires de la 3e Escadre des Forces armées de Bagotville, de la Réserve navale et du Régiment du Saguenay recherchent un site d'entraînement de 300 mètres de long, muni de déflecteurs et d'un système de récupération des projectiles.



DOSSIER – Le ministre Jean-Pierre Blackburn se dit sensible au dossier du quai pour les bateaux de croisière à Saguenay et souhaite faire des annonces sous peu. Surtout que le dossier est en bonne position.

(Photo Sylvain Dufour)

«Ça demanderait un investissement de 10 à 15 millions de dollars.»

En ce qui concerne le polygone de tir, au coût de 20 à 30 millions de dollars, il semble que le statu quo demeure une éventualité. Les pilotes de F-18 pourront toujours se rendre à Valcartier, à la condition qu'une nouvelle entente soit signée d'ici à fin de l'automne 2007.

Concernant le bataillon de 650 nouveaux fantassins à Bagotville, le ministre Blackburn demeure confiant que la promesse faite par son chef se concrétise dans les mois à venir.

«Je dois dire qu'il serait agréable

d'entreprendre la prochaine campagne électorale après avoir officialisé ce bataillon, le quai pour les bateaux de croisière et la réalisation de quelques dossiers à Alma», dit-il.

Parlant d'une élection fédérale, Jean-Pierre Blackburn croit de plus en plus possible que les Canadiens soient appelés à se rendre aux urnes avant la fin de 2007.

«Jusqu'au 31 décembre dernier, je n'y pensais. Mais là j'y pense de plus en plus. Je crois que c'est possible. La visite du premier ministre, que M. Harper a lui-même demandé, me fait penser que c'est possible», dit-il. □

COUPONS RABAIS

A&W

DÉJEUNER MATINAL
1 œuf frit, bacon, une rôtie dorée, pain de ménage et un bon café fumant
pour **2,69\$** + taxes
Alma • Jonquière • Chicoutimi
OFFRE SE TERMINE LE 18 février 2007

DÉJEUNER COMBO CLASSIQUE
2 gros œufs frits, bacon ou jambon ou saucisse, des pommes de terre hachées brunes avec 2 rôties dorées et un bon café fumant
pour **3,99\$** + taxes
Alma • Jonquière • Chicoutimi
OFFRE SE TERMINE LE 18 février 2007

CHEF-D'ŒUF MAISON
2 Chef-d'œuf maison avec jambon
pour **3\$** + taxes
Alma • Jonquière • Chicoutimi
OFFRE SE TERMINE LE 18 février 2007

TEEN BURGER GRATUIT
ACHETEZ EN UN ET OBTENEZ LE DEUXIÈME GRATUITEMENT
Alma • Jonquière • Chicoutimi
OFFRE SE TERMINE LE 18 février 2007

MAMA BURGER^{MD}
3 Mama^{MD} Burgers
pour **5\$** + taxes
Alma • Jonquière • Chicoutimi
OFFRE SE TERMINE LE 18 février 2007

PAPA BURGER^{MD}
2 Papa^{MD} Burgers
pour **5\$** + taxes
Alma • Jonquière • Chicoutimi
OFFRE SE TERMINE LE 18 février 2007

MOZZA BURGER^{MD} GRATUIT
ACHETEZ EN UN ET OBTENEZ LE DEUXIÈME GRATUITEMENT
Alma • Jonquière • Chicoutimi
OFFRE SE TERMINE LE 18 février 2007

PETITE POUTINE 12 oz
ACHETEZ UNE PETITE POUTINE ET RECEVEZ EN UNE DEUXIÈME GRATUITEMENT
pour **3,29\$** + taxes
Alma • Jonquière • Chicoutimi
OFFRE SE TERMINE LE 18 février 2007

COMBO DÎNER CHUBBY^{MC}
3 morceaux de poulet Chubby^{MC}, une portion régulière de frites, une portion de salade de chou et une boisson gazeuse de format régulier
pour **5,99\$** + taxes
Alma • Jonquière • Chicoutimi
OFFRE SE TERMINE LE 18 février 2007

BURGER AU POULET CHUBBY^{MC}
Régalez-vous de 2 burgers au poulet Chubby^{MC} pour seulement 6 \$
pour **6\$** + taxes
Alma • Jonquière • Chicoutimi
OFFRE SE TERMINE LE 18 février 2007

PAUSE-CAFÉ CHAUSSON AUX POMMES
Achetez un café régulier et obtenez un chausson gratuit
Valable de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h
GRATUIT
Alma • Jonquière • Chicoutimi
OFFRE SE TERMINE LE 18 février 2007

FORUM ÉNERGIE

Forum-Énergie Saguenay-Lac-St-Jean
La Chambre de commerce du Saguenay
La Jeune Chambre de commerce du Saguenay
vous convient

le mercredi 7 février 2007
à compter de midi
au Holiday Inn Saguenay
(Salle Jonquière)
à un

DÎNER CONFÉRENCE :
« L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE EN ENTREPRISE :
LA DÉMARCHE STRUCTURÉE D'ALCAN
ET LA CONTRIBUTION D'HYDRO-QUÉBEC »

Conférenciers invités :

M. Donald Dubé
Directeur
Énergie électrique
ALCAN

M. Daniel Paquin
Directeur
Grandes entreprises
Hydro Québec

Pour inscription :
543-5941, poste 221

Coût:
35 \$/membre
45 \$/non-membre

ICLT - 53380 00688153

Construction

De la visite de Calgary

CHICOUTIMI (SB) – Avec les annonces d'Alcan, d'Hydro-Québec et son projet Eastmain-1-A, la vitalité économique du Saguenay-Lac-Saint-Jean a repris du poil de la bête. Et cette vigueur pourrait bien s'accroître grâce à l'Alberta.

Le ministre Jean-Pierre Blackburn a annoncé que le vice-président du Commissariat industriel de la ville de Calgary effectuera une visite à la fin du mois de janvier dans la région.

«Comme l'Alberta vit un boom économique, les dirigeants recherchent de la main-d'œuvre, notamment dans le milieu de la construction.

«À la fin du mois, une personne va venir rencontrer les entrepreneurs en construction de la région afin de vérifier leur intérêt à décrocher des contrats en Alberta. Il serait même intéressant que la région délègue un démarcheur à Calgary», explique le député de Jonquière-Alma.

Par la suite, les entrepreneurs intéressés auront l'occasion de se rendre en Alberta pour vérifier les possibilités de réaliser des contrats en construction sur place.

Bilan d'une année

Dans cinq jours, il y aura un

an que le Parti conservateur a été porté au pouvoir à Ottawa. Jean-Pierre Blackburn avait alors déjoué tous les pronostics en l'emportant. Dans son bilan, il dit être très fier de son «Plan Blackburn», qui vient en aide aux régions et de plusieurs dossiers qui ont cheminé.

M. Blackburn ne cache pas non plus qu'il a dû beaucoup travailler pour y arriver.

«Il y a eu beaucoup de travail à faire pour mettre sur pied des bureaux à Jonquière et Alma, s'occuper du bureau de Montréal (DEC) et celui d'Ottawa. Sans oublier que je n'avais pas seulement la circonscription de Jonquière-Alma à m'occuper, mais je répondais aux demandes de toute la région.

«Ce qui est difficile, c'est de constater ma vulnérabilité comme politicien. Plus j'avancé et plus j'étais confiant. Mais je me suis rendu compte que j'étais vulnérable à une erreur du personnel ou une erreur de ma part», note-t-il.

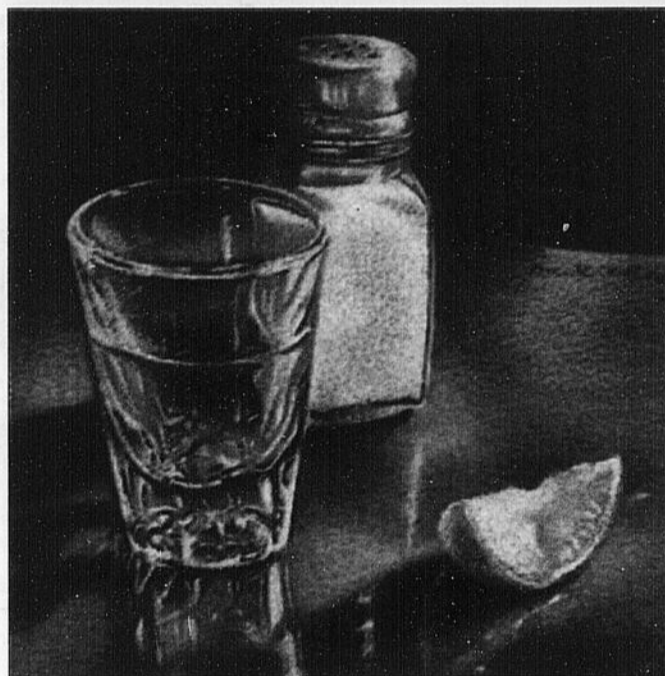
Malgré tout, il trace un bilan positif. Il parle de retombées économiques de 300 millions de dollars pour la région, sans y inclure l'usine de brasque et les dossiers d'Alcan. □

SORTIR



JEAN-SEB... - jboudreault2@radioenergie.astral.com

Brrrrr ! Après le doux temps, nous n'étions pas préparés psychologiquement à endurer ce froid sibérien. Les gens d'un peu partout au Québec de passage au tournoi midget ont dû trouver qu'il faisait «frette en titi» au Saguenay-Lac St-Jean. Il y avait de quoi être glacé jusqu'aux os (dans mon cas, c'est à peu près tout ce que j'ai à geler)! Il fallait être motivé pour quitter la douce chaleur de la maison pour aller faire la fête. Bref, on aurait très bien pu faire nos frileux et rester sous la couette mais «la motivation a bien meilleur goût»...



Téquila !

Vendredi dernier au Vibe, sur la rue Racine de Chicoutimi, c'était le party Téquila. Soirée conventionnelle avec des spéciaux sur la Téquila et la bière mexicaine, mais je tenais quand même à écrire quelques lignes au sujet de l'endroit parce que je pense qu'un gros travail d'image est en train de s'opérer au Vibe.

Les débuts de cette discothèque se sont plutôt faits en dents de scie. On a ouvert l'endroit dans un sous-sol... En été ! (mauvaise idée selon moi) et on a changé la configuration de l'espace et le style musical à quelques reprises, autres facteurs qui n'ont pas aidé à faire un bon décollage.

Mais comme là, on semble vouloir mettre l'endroit définitivement sur les rails avec des promotions intéressantes et une meilleure gestion. Le temps nous le dira... Personnellement, je trouve l'endroit sympa, va te faire ta propre idée !

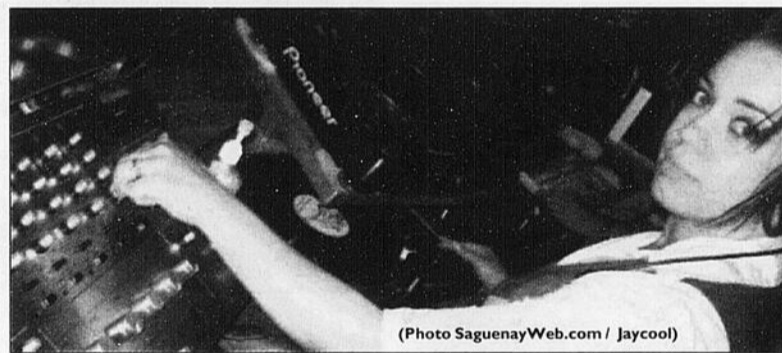
Une DJette !

La semaine dernière, je parlais de nos habitudes parfois conservatrices et de nos horizons pas toujours lointains en matière de musique de club. Je tiens à souligner que j'ai bien écrit «parfois» parce que de plus en plus, le monde des DJs semble vouloir éclore au Saguenay-Lac St-Jean. On a du talent ici et on commence à prendre confiance en notre potentiel, Yeah! Ne reste plus qu'à éduquer les oreilles de la région sur le monde vaste et stimulant de la musique électro. Qu'on aime ou pas, il faut au moins avoir un brin de curiosité.

Justement, certains curieux se sont déplacés à l'Audace pour entendre la musique de Debbie Tebbs, une DJette (elles sont rares dans ce milieu)! Elle a sa résidence Au Maurice de Québec et a fait le tour du monde pour défendre son art. C'est vraiment plaisant de voir que des gros noms se donnent la peine de venir nous faire danser ici, preuve que la mentalité «région éloignée née pour un p'tit pain» n'a plus sa place. Si tu étais présent et que sa musique te plaît, surveille la sortie de son nouveau vinyl «Step that shit» en janvier sur l'étiquette Élektrofone Records et visite son site www.myspace.com/debbietebbs.



(Photo SaguenayWeb.com / Jaycool)



(Photo SaguenayWeb.com / Jaycool)

Partir pour mieux revenir



Samedi, petite soirée sympathique entre amis au Crapaud. Ce n'est un secret pour personne le Crapaud, c'est LA place à Alma. Petite suggestion... Si tu n'as jamais goûté les côtes levées du Crapaud, ça manque à ta culture, elles sont délicieuses. J'irais même jusqu'à dire qu'elles sont les meilleures du Lac. Dans un tout autre ordre d'idées, j'étais content de passer par là parce que le soir même, le DJ de l'endroit, un bon copain à moi, fêtait son départ pour Québec où il étudiera dans le domaine de la radio au CRTQ (collège radio-télé de Québec). Ça ne me rajeuni pas, je suis passé par là il y a déjà 10 ans ! Notre DJ a même commencé à prendre les couleurs de la vieille capitale avec son magnifique couvre-chef des défunts Nordiques. Alors Pierre-Luc Renaud, Alias Bichon quitte la console du Crapaud, mais je ne serais pas surpris de le revoir bien vite, mais cette fois-ci derrière la console d'une radio de chez nous. Merde futur collègue !

CE SOIR 18/01

PUB RACINE

Party Back to school et concours «Gagne ta Mazda»

LE TABU / Wake up Jazz trio

BISTROT DU FJORD

Chanté avec le Bistrot Band

BRASSERIE MARIO TREMBLAY

Jeudi jazz avec Jazz On

CAMPUS

Fabulous party nuit sensation

L'AUDACE/ Soirée

Loft story avec Jean-Philippe

SPECTACLE

Kaïn / Auditorium Dufour 20 h

VENDREDI 19/01

PUB RACINE

Côté chansonnier: le duo Lys
Côté disco.: J.-Philippe de Loft story

BISTROT DU FJORD

Concours Justin Timberlake

FORUM

Soirée sexy célébration

SAMEDI 20/01

PUB RACINE

Côté chansonnier: le duo Lys
Côté discothèque:
10 voyages en Floride à gagner et show sexy

BAO/Soirée Love generation

INTERNATIONAL

CAFÉ BAR/ Wake up jazz trio

VOIE MALTÉE

Spectacle de Cellule 24

PUB XTRÊME

War Zone en spectacle

FUNKY HOUSE AFTER HOUR

DJ Parazyt invite Bruno Legendre du Cité Rock d'Alma

NIGHT CLUB D'ALMA

Soirée Loft story avec J.-Philippe

LE ECLIPSE NIGHT CLUB

Les soirées Ladies Night

Tous les jeudis jusqu'à minuit

00887681

DE LAC & DE FJORD

Quand le gel nous gèle

Je m'en rappelle comme si c'était hier. Je pense que j'en porte encore les stigmates. J'avais la mauvaise habitude de sucer la glace de mes mitaines de laine et de mordiller les cordons de la «capine» de ma veste d'hiver. Il faisait «moins beaucoup» sur le thermomètre.



Roger
Blackburn

rblackburn@lequotidien.com

C'était très froid dehors et les cordons de ma «capine» gelaient presque immédiatement. Je les croquais comme des «popsicles» à toutes les dix minutes.

On jouait dans la neige. On devait se construire un fort secret en creusant avec des pelles rouges. Il y avait de la morve qui nous coulait sous le nez. On l'essuyait en étirant la langue. On poussait la langue avec la mitaine quand on voulait monter plus haut sous le nez. La vapeur nous sortait par le cou et par la bouche quand on parlait entre nous. On devait avoir cinq ou six ans. J'étais assis sur la neige dans la cour arrière de la maison familiale dans la rue Champlain, dans le Bronx de Chi-

coutimi. J'étais adossé à une clôture de broche qui nous séparait du voisin. La clôture était rondie à force de pousser sur elle. Sans savoir pourquoi, j'ai tourné la tête de côté, j'ai regardé la clôture de broche de près et j'ai collé ma langue sur le métal. Il devait faire moins 30.

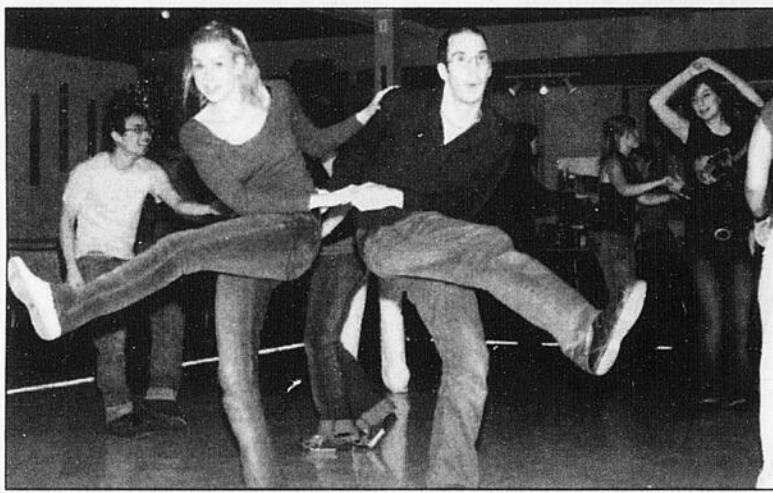
Ne me demandez pas pourquoi j'ai fait ça j'en n'ai aucune idée. J'étais comme hypnotisé. On aurait dit que la clôture me parlait et me disait colle ta langue, ça fera pas mal. J'avais pourtant déjà vu des amis se coller la langue sur des poignées de porte et même sur un rail de chemin de fer quand un grand ado l'avait forcé à le faire, juste pour faire du mal. Je savais qu'il ne fallait pas faire ça. Mais je l'ai fait pareil.

Je l'ai collé sur la clôture de broche mais je l'ai enlevé tout de suite quand j'ai senti que ça collait pour de vrai. Si la clôture existait encore vous pourriez voir le morceau de langue que j'ai laissé là par ce froid après-midi d'hiver.

Juste d'y penser, ça me fait mal encore.

On devrait peut-être décoller des groupes d'entraide pour les gens traumatisés d'avoir collé leur langue sur du métal froid quand ils étaient jeunes.

Ça m'a fait du bien d'en parler.



SOIRÉE DE SWING - Le groupe de danse Saguenay Swing vous invite à sa prochaine soirée de danse swing, qui se tiendra ce soir, en ce jeudi 18 janvier, à 19 h 30, à la salle du Soulier dansant (Billard centre-ville 70 Racine Est), de Chicoutimi. C'est l'occasion de retrouver l'ambiance des années 30 à 50, avec de la musique swing et rock n'roll, ainsi que les succès modernes qui vous feront passer un beau moment. Il s'agit d'une danse très énergique très facile à apprendre qui vous permettra de vous amuser pendant des heures. Au coût modique de 5 \$. Sur la photo, la professeure de Saguenay swing associée à l'école des Farandoles, Marie-Christine Boucher et son partenaire de danse Étienne Bolduc, de Saguenay swing, en pleine action.



BRUNCH AMICAL - Plus de 200 personnes, employés, représentants, agents distributeurs, retraités et conjoints, ont participé au brunch annuel des journaux Le Quotidien, Progrès-Dimanche et du Citadin qui avait lieu le dimanche 14 janvier au Centre des congrès du Holiday Inn Saguenay de Jonquière. À cette occasion, le président-éditeur Guy Granger a prononcé son discours annuel et les responsables du comité social du journal ont procédé au tirage de nombreux prix de présence. L'activité a connu encore un très grand succès.

(Photo Sylvain Dufour)



RETRAITÉS - Les retraités du journal étaient aussi au rendez-vous au brunch annuel du Progrès du Saguenay. De gauche à droite nous retrouvons Jacqueline Simard, son conjoint André Simard, Raymond Larouche et sa conjointe Thérèse Godin (les deux retraités oeuvraient au département de production) et Céline Levesque, la conjointe de Jacques Larouche (extrême droite), contrôleur à la retraite.

(Photo Sylvain Dufour)



VISITE - Des anciens du journal se sont déplacés pour participer au brunch annuel du Progrès du Saguenay qui avait lieu dimanche au Holiday Inn Saguenay de Jonquière. Nous reconnaissons, de gauche à droite, Yvon Rainds, représentant à la retraite, l'ancien directeur des ventes au Quotidien, Yvon Girard et sa conjointe Lise Massé, en compagnie de notre ancien rédacteur en chef Bertrand Genest et son épouse, Marguerite Lapointe.

(Photo Sylvain Dufour)



À TABLE - Le département des annonces classées était bien représenté au brunch du Progrès du Saguenay. Nous retrouvons, de gauche à droite, Pierre Bergeron, le conjoint de Johanne Cyr (extrême droite), employée aux annonces classées, Lucette Sheehy retraitée et son conjoint Jean-Paul Lespérance, André Fortin conjoint de Lucette Houde à sa droite, Nathalie Boivin et Colombe Giroux, des employées aux annonces classées du journal.

(Photo Sylvain Dufour)



CADEAUX - Steeve Tremblay du département de la photo-composition semble fier de son cadeau. Il était à la même table que Guy Bergeron du département des presses et sa conjointe Hélène Parent, Patrick Dallaire (presses), Patrick Larouche (photocomposition), Lucienne Deschênes l'amie de Gaston Tremblay, un retraité de l'entreprise.

(Photo Sylvain Dufour)

La science pour sauver la planète

Les scientifiques commencent à se mettre en mode solution pour sauver la planète et stopper le réchauffement climatique. Des chercheurs élaborent présentement différentes solutions pour influencer le climat et l'effet de serre. Un astronome des États-Unis propose d'envoyer dans l'espace des milliers de petits parapluies solaires qui se déploieraient et s'attacheraient l'un à l'autre dans l'espace pour faire comme un écran solaire géant, comme une ombrelle ou des lunettes de soleil, qui filtreraient les rayons du soleil, pour refroidir la planète. Certains veulent transformer des bateaux en énormes glaciers pour refroidir l'océan. La science n'a pas dit son dernier mot.

Kilimandjaro, Machu Picchu, Cotopaxi ou Aconcagua Quel sera votre défi?



Faites comme les 63 participants de l'équipe Kili 2006 qui ont relevé ce défi en l'honneur d'un héros de l'arthrite.

Au Québec, environ 1 million de personnes souffrent d'arthrite dont 1500 enfants.

Renseignements disponibles sur notre site Web à l'adresse:
www.arthrite.ca/quebec Section ArthroAction

SOIRÉES D'INFORMATION

Montréal • Sherbrooke • Québec

Les 22 et 29 janvier 2007 à 18 h 30

R.S.V.P. au numéro suivant

Montréal: 514-846-8840, poste 231 • lchartier@qc.arthritis.ca

Sherbrooke: 819-562-5551 • mnoel@qc.arthritis.ca

Québec: 418-692-0220 • cblovin@qc.arthritis.ca

Virocom
CBCI
TELECOM

ARTHRO
ACTION
PARTICIPANTS À CONTRIBUER

LA CORDÉE

SICA

00689148

«Je ne pensais pas que ce serait sucré»

Merveilleux!

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

JONQUIÈRE -Un enchantement!

Il n'y a pas d'autre mot pour décrire la pièce créée hier soir, à la salle Pierrette-Gaudreault de Jonquière, par les bons soins du Théâtre La Rubrique et du Théâtre du Double Signe de Sherbrooke. Écrite par Catherine Cyr et mise en scène par Patrick Quintal, «Je ne pensais pas que ce serait sucré» propose une réflexion sur l'amour, la vie, la mort, des thèmes mille fois exploités, certes, mais rarement avec une telle finesse, une telle justesse de ton, que dans cette oeuvre au caractère onirique.

L'histoire est relativement simple : Lucas, version contemporaine de Lucifer, doit consulter un psychiatre afin de retrouver sa personnalité propre. Lui qui incarne le Mal avec une majuscule est victime d'une époque où cette notion est devenue éminemment démocratique, plein de gens faisant aussi pire que lui. «Je suis fatigué. Fatigué. Fatigué. Fati...gué», lâche-t-il d'une voix brisée qui fait sourire. Il fait pitié malgré ses bravades, ses accès de méchanceté qui ne font plus peur.

À ce stade, la pièce aurait pu tourner à la comédie et il est vrai qu'on sourit fréquemment. Tou-

tefois, elle prend un tour philosophique dès qu'apparaît Rose, âgée de 13 ans et fille de la psychiatre. Si la mère est psychorigide, l'adolescente part dans tous les sens, comme un feu d'artifice.

Enthousiaste dès qu'il est question des papillons, sa grande passion, elle aime prendre les adultes de front, y compris le pauvre Lucas qui comprend vite qu'avec elle, son numéro du grand fendant aux couleurs victoriennes ne prend pas.

Ils se picossent sans cesse, mais comme on s'en doute, leurs deux misères finissent par se rejoindre. Rose ne veut pas grandir, en effet. Elle rejette le monde gris des adultes, tandis que son vis-à-vis, tout en résistant aux charmes de l'ensorcelante Perséphone qui veut le conduire vers la Mort, sur l'autre rive du Styx, se croit incapable d'aimer parce que ce serait accepter qu'un jour, cela aussi finira.

En blaguant à moitié, on se dit que pour une fois que le refus de l'engagement est abordé par quelqu'un d'autre qu'un gars de 30 ans, autant en profiter. Et justement, plusieurs éléments rendent cette quête agréable à l'oeil et à l'esprit, autant qu'à l'oreille.

Parlons d'abord des comédiens, tous justes et allumés : du Lucas de Benoit Lagrandeur qui



MISE EN SCÈNE - À elle seule, cette photographie illustre à quel point la mise en scène de la pièce «Je ne pensais pas que ce serait sucré» relève du grand art. C'est un rêve que de voir arriver la comédienne Lysanne Gallant sur sa barque, vêtue comme une déesse et usant de tous ses charmes, qui ne sont pas négligeables, afin de convaincre Lucas, alias Lucifer, de se laisser glisser avec elle dans le monde des morts.

(Photo Rocket Lavoie)

se montre tendre et ironique, baveux et démolé, en évitant le piège des ruptures de ton, de la Perséphone délicieusement perverse de Lysanne Gallant, de la psychiatre incarnée avec un bel amalgame de raideur et d'humanité par Guylaine Rivard et de la Rose de Marianne Roy, une fille qui possède son propre langage, qu'on croit tordeur et qui, au fond, n'est qu'idéaliste et un peu, beaucoup blessée.

L'utilisation judicieuse de l'écran vidéo qui domine la scène

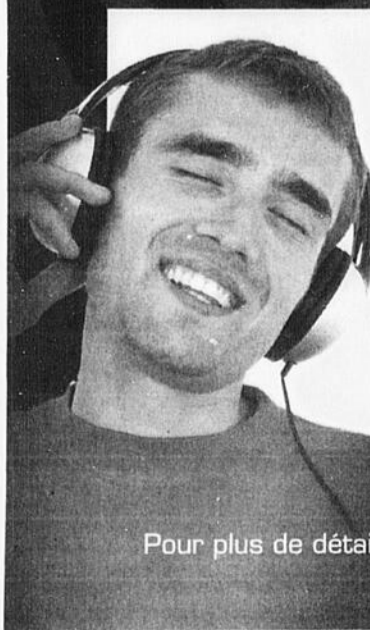
compte également parmi les points forts de la pièce. Ce n'est pas un gadget, mais une présence quasiment organique, au même titre que les décors et les costumes. Et puis, il y a le texte, jamais banal même si, à la fin, on craint - à tort - qu'il ne devienne sentimental. Comme dans un rêve, il dessine des images fortes, d'autres unbrinéquivoques, mais sans jamais laisser se détendre le fil de cette histoire plus cotonneuse que vénéneuse, au fond.

«C'est la fin de l'enchantement», se désole Rose après avoir constaté, à sa deuxième visite dans une papillonneraie, que ses chers insectes se sont envolés. Pour elle, c'est le début d'une autre vie, le renoncement au monde de l'enfance, tandis que Lucas, lui, s'approche de la conclusion. Perséphone lui tend à nouveau les bras et la scène est si bien amenée, tellement poétique aussi, qu'on comprend ce qu'il s'appête à vivre : l'enchantement de la fin. □

Le concours le plus facile au Québec!

500 \$
à gagner
chaque jour!

+ Une **croisière**
dans les Caraïbes!
Valeur approx.
de 3000 \$



POUR PARTICIPER

C'est simple comme 1-2-3 :

- 1** Prenez en note le Hit du jour et son heure de diffusion. →
- 2** Écoutez **KYK 95.7** et lorsque vous entendrez le Hit du jour, téléphonez au 662-4838. Vous êtes le 7^e appel? Vous gagnez **500 \$ EN ARGENT** comptant!
- 3** En plus du 500 \$, dites l'indice du jour entendu plus tôt sur nos ondes et devenez finaliste pour gagner **UNE CROISIÈRE DANS LES CARAÏBES!**

Pour plus de détails, écoutez

KYK 95.7
fm

Jeudi 18 janvier 2007

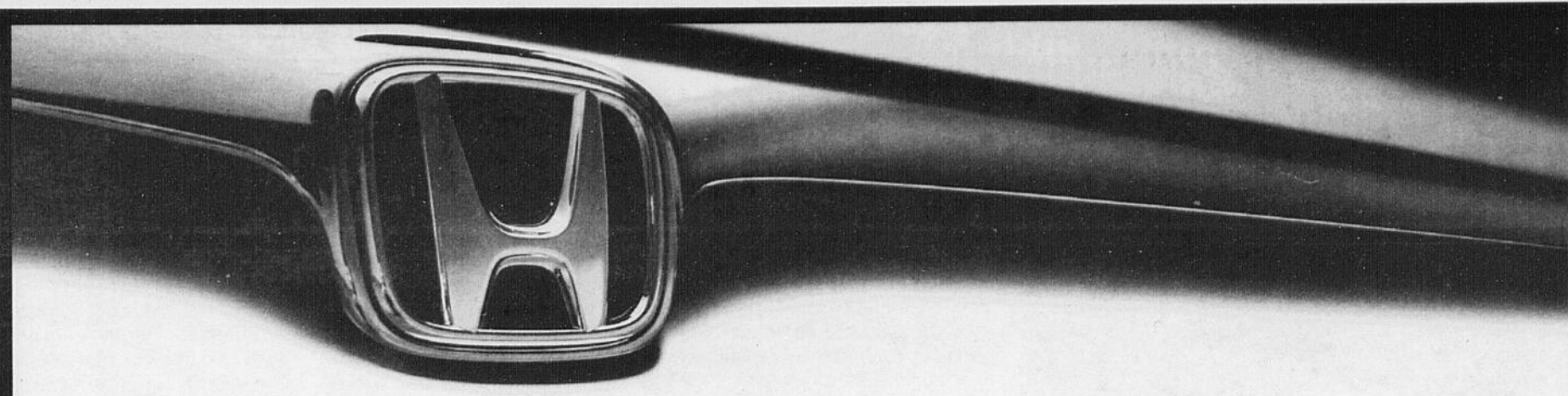


LE HIT DU JOUR

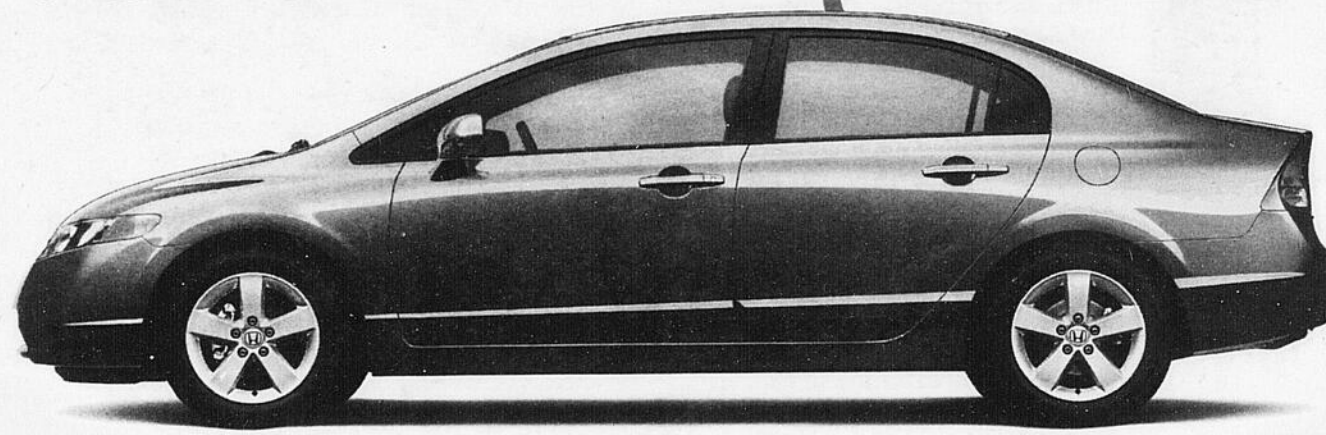
Band on the Run
Paul McCartney

Heure de diffusion : entre 13 h et 14 h

Des **HITS** que des **HITS**



La Civic: la voiture la plus vendue au Québec



Berline Civic LX
illustrée

Berline Civic DX 2007

Prix de location à partir de
198\$*
par mois/48 mois

0\$
dépôt de sécurité

Incluant
96 000 km
Transport
et préparation
inclus en location
seulement

Route : 5,7 L/100 km**
Ville : 7,8 L/100 km**

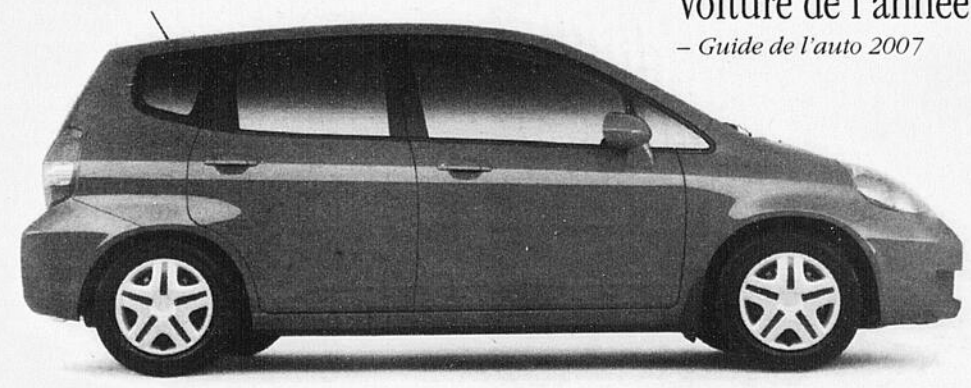
Fit DX 2007

Prix de location à partir de
178\$*
par mois/48 mois

Prix de détail à partir de
14 980\$

0\$
dépôt de sécurité

Incluant
96 000 km
Transport et préparation
inclus en location seulement



Fit DX 2007
illustrée

Voiture de l'année
- Guide de l'auto 2007

hondaquebec.ca

L'Association des concessionnaires Honda du Québec
Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez hondaquebec.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT LE PLEIN
Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.



*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2007 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois. Pour les véhicules, sont identifiés: a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Berline Civic DX 5 vitesses (modèle FA1527E): a) 198\$, b) 3 460\$, c) 12 964\$. Fit DX 2007 (modèle GD3727E): a) 178\$, b) 3 873\$, c) 12 417\$. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Photos à titre indicatif. L'offre n'est pas transférable et ne peut être jumelée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Valable seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier. **EnerGuide pour 2007 publiées par NRCan. Consommation de carburant ordinaire sans plomb. Véhicules à transmission manuelle.

Propositions ouvertes

Albanel souhaite privatiser son camping



La mairesse d'Albanel, Évangéline Plourde.

(Photo Marie-Claude Parent)

ALBANEL - Le camping municipal d'Albanel est à vendre. Bien que rentable, la municipalité souhaite se départir de sa responsabilité de gestionnaire en privatisant l'endroit.

La municipalité tente de trouver une nouvelle formule qui



Marie-Claude Parent

mparent@lequotidien.com

assurera une gestion efficace du terrain d'hébergement estival. Confrontée depuis plusieurs mois à l'essoufflement des bénévoles siégeant depuis de nombreuses années sur le comité du camping et devant la difficulté de recruter de nouvelles personnes, Albanel est donc à la recherche d'un promoteur qui verra à donner un souffle nouveau au site touristique. «Après maintes discussions et tentatives infructueuses pour recruter des bénévoles et devant une gestion de plus en plus exigeante, la municipalité en arrive à la conclusion que des actions nouvelles doivent être entreprises pour une gestion plus efficace et une amélioration constante du terrain de camping», annonce la mairesse Évangéline Plourde.

À l'instar de La Tuque, Montmagny et bientôt Saint-Félicien qui se sont départis de leur camping, Albanel prétexte qu'il n'est pas de son rôle d'être gestionnaire de ce genre d'équipement touristique.

Les prochaines actions du conseil municipal viseront à recruter un nouveau propriétaire ou un gestionnaire indépendant qui verra à la gestion du terrain de villégiature. Les hommes d'affaires, les corporations ou les individus qui aspirent à en former une sont invités à se manifester.

Le plan pour privatiser l'équipement qui héberge les adeptes de la villégiature dépendra des intérêts et des individus qui se montreront intéressés. À ce jour, personne n'a manifesté son intérêt.

«Nous sommes ouverts à toutes les propositions. La vente n'est pas le but ultime», précise Mme Plourde.

Sans vouloir s'avancer sur la valeur du camping qui s'autofinance, la mairesse déclare qu'une évaluation en ce sens est amorcée, si jamais des intérêts privés se tournaient vers l'acquisition complète des lieux. Par contre, on peut présumer que la valeur de l'équipement touristique se chiffre en centaine de milliers de dollars.

Plusieurs réservations sont déjà enregistrées pour 2007 et il est toujours possible de réserver un emplacement ou un chalet. Le terrain municipal de villégiature compte 86 sites de campement et une douzaine de chalets locatifs. Une piscine extérieure, des terrains d'amusement, un mini-golf et un restaurant sont du nombre des services offerts aux villégiateurs.

«Le tout peut être morcelé. Il est possible pour quelqu'un ou une corporation de déposer un projet qui ne concerne que les sites de campement», précise Évangéline Plourde.

«L'avenir du camping municipal d'Albanel n'est pas en jeu.

Développement
«L'avenir du camping municipal d'Albanel n'est pas en jeu.

Nous avons à cœur son développement et nous ne projetons pas de le fermer», déclare Évangéline Plourde.

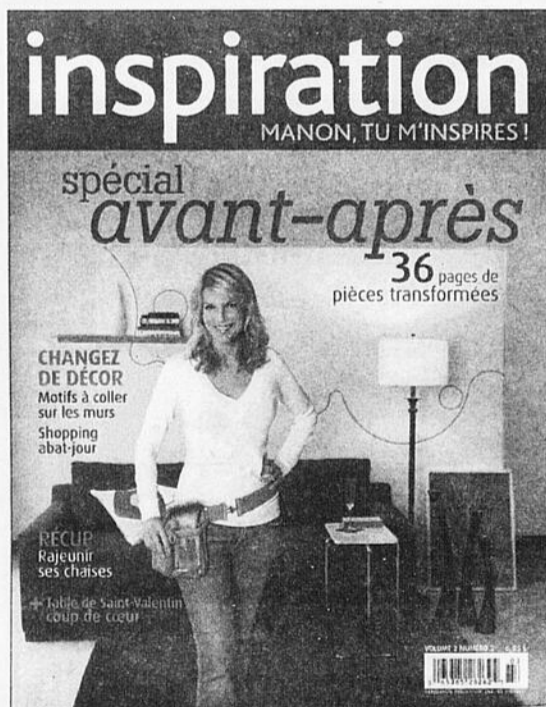
«On ne veut pas semer l'inquiétude. Le camping est un atout et notre but ultime est de le maintenir en opération», lance-t-elle. Mme Plourde ajoute qu'elle ne poursuit pas l'objectif de mettre en péril l'équipement touristique. «On y tient et le terrain est là pour rester», assure-t-elle. □



RÉSULTATS - La directrice régionale de la programmation TVCogeco, Line Gaudreault et le réalisateur Jean Tousignant dans les locaux de la télévision communautaire à Alma.

(Photo Steeve Tremblay)

La référence déco au Québec



EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT!

Les Éditions **gesta**

Retrouvez Manon LeBlanc dans samedi 20h30 et lundi 19h30 à canal vie

POUR LES ABONNÉS **LeQuotidien** privilèges 10% DE RABAIS SUR CE MAGAZINE

Pour en profiter cyberpresse.ca/privilèges

Manon m'inspire!

Autrement Vu fait un tabac dans Lac-Saint-Jean-Est

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - L'émission d'information locale Autrement Vu, présentée à la télé communautaire de TVCogeco dans Lac-Saint-Jean-Est, a obtenu des résultats fort positifs en 2006.

Animée depuis quelques mois par le journaliste André Tremblay, l'émission a en effet connu une hausse de popularité dans les foyers de la MRC, selon un sondage effectué par la firme Cible Recherche auprès des abonnés de TVCogeco. Autrement Vu rejoint, soulignons, 63,3 % de l'auditoire local, ce qui correspond à une augmentation de 7,7 % par rapport à 2005.

«Les résultats de ce troisième sondage d'écoute nous réjouissent», confie la directrice régionale de la programmation, Line Gaudreault.

Les séances régulières du conseil de ville d'Alma de même que les rencontres publiques de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est, également diffusées sur les ondes de TVCogeco, ont également attiré un auditoire de 63,3 % des abonnés.

«Visiblement, les citoyens de notre région s'intéressent de près à la question municipale», fait remarquer la directrice.

Enfin, les émissions Le Québec Autrement Vu, animée par Claude Bergeron, et Zone scolaire, avec la présidente de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, Josée Bouchard, obtiennent respectivement 41,8 % et 13,9 % de la faveur populaire. □

ARTS



◀ Hélène Choquette

Jean-Philippe Duval ▶



COMBAT - «Les Réfugiés de la planète bleue» montre trois réalités bien différentes, mais un même combat : celui de gens qui ont dû quitter tout ce qu'ils avaient en raison des problèmes environnementaux.



«Les Réfugiés de la planète bleue»

Le cri silencieux

CHICOUTIMI - On entend souvent parler des réfugiés politiques ou de guerre. Par contre, on se penche beaucoup moins souvent sur les réfugiés environnementaux, victimes de catastrophes naturelles ou de décisions économiques. Et pourtant, ils dépassent en nombre les exilés politiques, et il y en a près de chez nous, au Canada.



Isabelle Labrie

ilabrie@lequotidien.com

C'est ce que veulent démontrer les réalisateurs Hélène Choquette et Jean-Philippe Duval dans leur documentaire «Les Réfugiés de la planète bleue», présenté ce soir à 19h à la Maison de l'écologie et de l'environnement de Chicoutimi dans le cadre des Nouveautés de l'ONF.

Durant plus de 50 minutes, ces réalisateurs, qui nous ont donné entre autres le documentaire Marché Jean Talon, présenté à Télé-Québec, nous montrent trois réalités bien différentes, mais un même combat : celui de gens qui ont dû quitter tout ce qu'ils avaient en raison de problématiques environnementales.

D'une part, il y a les Maldives, aux prises avec le réchauffement climatique et la hausse du niveau des océans, ce qui se traduit par de fréquentes inondations sur ses nombreuses îles. Ce n'est pas d'hier que les dirigeants du pays sonnent l'alarme. Déjà en 1992, lors du Sommet de la terre, le président Maumoon Abdul Goyoom avait sonné l'alarme. Ce qui n'a pas empêché l'évacuation de plusieurs villages, lors du tsunami de 2004. Aujourd'hui, de nombreux habitants vivent dans des camps de réfugiés, les familles sont dispersées dans différentes îles.

D'autre part, il y a les plantations d'eucalyptus au Brésil, dont la cellulose est destinée à produire du papier, en majorité du papier hygiénique pour l'Europe, l'Asie

ou l'Amérique du Nord. Pour établir ces plantations, des milliers de paysans ont été chassés de leurs terres. Ils ont dû trouver de nouveaux emplois et se trouver de nouveaux lieux d'accueil, qui ne leur offrent évidemment pas la même qualité de vie que leurs fermes familiales.

Puis, il y a l'Alberta, province dont on vante plus volontiers la richesse en raison du pétrole que les conséquences de l'établissement de puits de gaz sulfureux à proximité de maisons et de champs destinés à l'élevage et à l'agriculture. Plusieurs citoyens viennent pourtant témoigner des problèmes vécus et qui se traduisent par des démantèlements, des problèmes de santé, du stress lié aux risques d'explosion.

Ce qui est frappant dans ce docu-

mentaire, c'est que malgré des réalités fort différentes, tous les gens interrogés tiennent des propos semblables sur le sentiment d'impuissance qui les habite et l'inquiétude face à ce qui les attend. Quant aux spécialistes interviewés, ils ne sont guère optimistes pour l'avenir. «Tout le monde va souffrir. Et quand tout le monde sera victime, on va finir par agir», résume l'un d'eux avec justesse.

À noter que cette présentation se fera en présence de François Richard, biologiste, co-auteur du livre «Les changements climatiques, qui de neuf?». Également au programme : le film d'animation «L'homme qui attendait», mettant en scène un homme attendant toute sa vie durant devant une porte. □

LeQuotidien



sont fiers de présenter la grande première en compagnie des comédiens et artisans du film et invitent **90** personnes à assister à cette soirée inoubliable



Le mardi 6 février à 19 h00
Au Cinéma Odysée

Pour participer :

Découpez le coupon ci-dessous et faites-le parvenir à :

Concours « MA FILLE MON ANGE »

als Le Quotidien, 1051, boul Talbot, Chicoutimi G7H 5C1

nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code postal: _____

Les 45 gagnants recevront un laissez-passer double par la poste pour assister à la première du film. La valeur des prix est de 900\$. Le tirage des prix aura lieu le 26 janvier 2007. Règlements du concours disponibles chez Alliance Atlantis Vivafilm. L'annonce sera publiée les 18, 19 et 20 janvier 2007. Aucun achat requis.

Remstar FORUM

DÈS LE 16 FÉVRIER !



CINÉ-TÉLÉ

JEUDI 18 JANVIER 9h00

CANAL VIE — LA DOUBLE VIE DE ROCK HUDSON 6795321 (6) (Rock Hudson), É.-U. 1989. Drame biographique de John Nicolella avec Thomas Ian Griffith, Daphne Ashbrook et William R. Moses. — Évolution de la carrière et de la mort de l'acteur Rock Hudson. (2h)

10h00

TQS — BOIRE ET DÉBOIRES 169532 (4) (Blind Date), É.-U. 1987. Comédie de Blake Edwards avec Bruce Willis, Kim Basinger et John Larroquette. — Les mésaventures d'un analyste financier qui a eu la malencontreuse idée de se faire accompagner à une réception par une charmante jeune femme qui ne supporte pas l'alcool. (2h)

13h00

TV5 — LE SERMENT DE MADO 256470 (4) Fr. 2006. Drame social de François Luciani avec Line Renaud, Alain Doutey et Jean-Claude Adelin. — Une cancérologue à la retraite se bat afin que son ancien service applique le protocole de soins qu'elle a créé à l'intention des patients gravement atteints. (1h30)

CANAL VIE — DANIELLE STEEL: COUP DE COEUR 6706437 (6) (Danielle Steel's Heartbeat), É.-U. 1992. Drame sentimental de Michael Miller avec Polly Draper, John Ritter et Kevin Kilner. — Un producteur de "Soap Opera" s'éprend d'une voisine qui a été abandonnée par son mari parce qu'elle était enceinte. (2h)

14h00

TQS — TÉMOIN SOUS SURVEILLANCE 324050 (4) (Witness), É.-U. 1985. Drame policier de Peter Weir avec Harrison Ford, Kelly McGillis et Josef Sommer. — Un policier doit protéger un jeune Quaker qui a été témoin d'un meurtre. (2h)

19h00

TV5 — VOYANCE ET MANIGANCE 832760 (5) Fr. 2001. Comédie de Éric Fourniols avec Emmanuelle Béart, Dieudonné et Anémone. — Sur les conseils d'une amie, une fonctionnaire dont le mari vient de perdre son emploi se met à consulter un voyant qui s'avère être un escroc. (1h30)

19h30

TQS — AMOURS TROUBLES 359079 (6) (Gigli), É.-U.

2003. Comédie sentimentale de Martin Brest avec Ben Affleck, Jennifer Lopez et Justin Bartha. — Chargé d'exécuter un kidnapping pour le compte d'un gangster, un truand s'éprend de sa partenaire, au risque de mettre leur mission en péril. (2h30)

20h00

CJPM - CFER — Océan noir 32876 (5) (Open Water), É.-U. 2004. Thriller de Chris Kentis avec Blanchard Ryan, Daniel Travis et Saul Stein. — Un jeune couple faisant de la plongée sous-marine se retrouve abandonné en haute mer dans un secteur infesté de requins. (2h)

00h00

TQS — L'IMPECCABLE 54974616 (5) (Flawless), É.-U. 1999. Drame psychologique de Joel Schumacher avec Robert De Niro, Philip Seymour Hoffman et Barry Miller. — Après une crise cardiaque, un policier à la retraite reçoit d'un travesti des cours de chant en guise de thérapie. (2h15)

ANAL VIE — LE CHARME DE LA ROSERAIE 4683616 (6) (Der Zauber des Rosengartens), All. 2001. Drame sentimental de Gabi Kubach avec Barbara Wussow, Christian Kohlund et Lara Joy Körner. — Une divorcée qui a refait sa vie avec un hôtelier sent renaître son amour pour le père de sa fille, un pianiste engagé par son nouveau conjoint. (2h)

00h30

CJPM - CFER — RENCONTRE AVEC LE PASSÉ 66548 (The Man who Used to be me), É.-U. 2000. Drame policier de Jeff Woolnough avec William Devane, Rob Estes et Laurie Holden. — Grâce à une machine à voyager dans le temps, un ancien policier retourne vingt ans en arrière afin d'élucider le meurtre de son père. (2h)

01h30

CBJET — STANDER 185884 (4) Can. 2003. Drame policier de Bronwen Hughes avec Tom Jane, Dexter Fletcher et David Patrick O'Hara. — En 1976, un policier de Johannesburg révolté par l'apartheid tourne le dos à la loi et devient un braqueur de banques notoire. (2h30)

02h00

CFCE — THE SILENT PARTNER 9112513 (4) Can.

HOROSCOPE

JEUDI 18 JANVIER 2007

Bélier (21 mars au 19 avril): Sous une Nouvelle Lune en Capricorne, ne négligez pas vos responsabilités pour satisfaire une quête de plaisir quelconque. Celle-ci ne s'avèrera être qu'une perte de temps précieuse. Les situations que vous espérez se présenteront en temps voulu sans que vous n'essayiez d'en précipiter la concrétisation. Grâce à Jupiter en Sagittaire, une belle opportunité se présentera, mais peut-être pas aujourd'hui.

Taureau (20 avril au 20 mai): Même s'il constitue un inconvénient, rappelez-vous que tout règlement est apparu suite à un précédent. Il est recommandé de bien réfléchir avant d'apporter des modifications au fonctionnement d'un groupe ou d'une société. Ceci dit, sous une Nouvelle Lune en Capricorne, le statu quo risque de l'emporter sur toute tentative de changement.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): En ce jour de Luneaison en Capricorne, un petit ennui pourrait finir par s'avérer salutaire. En bout de ligne, il est probable qu'une tentative échouée vous rende disponible pour profiter d'une meilleure occasion. N'oubliez pas que Jupiter est logé dans votre Signe complémentaire, le Sagittaire, et qu'il a pour effet de vous combler d'abondance. Tout peut changer pour le mieux rapidement.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Avec la Nouvelle Lune dans votre Signe opposé, le Capricorne, les paroles de certaines personnes risquent de dépasser leurs pensées. Prenez les déclarations que vous entendrez avec un grain de sel aujourd'hui. Somme toute, la réaction des autres peut être nettement différente de celle que vous aviez anticipé, ce qui ne

sera pas forcément une mauvaise chose. **Lion (23 juillet au 22 août):** Ne rendez pas votre tablier trop rapidement. En ce jour de Luneaison en Capricorne, une situation qui semblait vouée à l'échec pourrait connaître un développement inattendu à la dernière minute. D'ailleurs, c'est une disposition positive qui peut vous amener à profiter d'une opportunité inespérée. Il est donc conseillé de garder le sourire et de ne pas vous plaindre de votre sort.

Vierge (23 août au 22 septembre): Au trigone de votre Signe, la Nouvelle Lune en Capricorne crée un climat de stabilité qui tend à vous rassurer. Vous ne devez pas craindre de perdre vos acquis; ils vous appartiennent et personne n'est en mesure de vous les enlever. Vos relations intimes sont en train de se solidifier et d'atteindre une phase plus sérieuse.

Balance (23 septembre au 23 octobre): La Nouvelle Lune en Capricorne, angulaire à la Balance, vous suggère de ne pas prendre de risques inutiles. Une tentative qui avait fonctionné par le passé ne marchera pas forcément cette fois-ci. En fait, vos démarches peuvent obtenir de meilleurs résultats dès demain, alors que la Lune passera dans un autre Signe d'Air, le Verseau. Si vous avez le temps, patientez jusque là.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Avec la Nouvelle Lune en Capricorne, ce jeudi pourrait être caractérisé par l'impulsivité et la soudaineté. Pour tirer pleinement profit des opportunités qui vous sont offertes, il serait préférable de vous accorder une période de réflexion plutôt que de sauter à pieds joints dans une situation inconnue. Toute appréhension mérite d'être discutée avec les partis concernés.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Assurez-vous de percevoir les choses clairement avant de vous emballer ou de vous décourager. Il vous manque peut-être encore quelques données importantes pour effectuer un choix juste et rationnel. Et puis, c'est jour de Luneaison: il vaut mieux attendre que le climat ambiant soit plus décontracté avant de prendre une décision qui aura des répercussions à long terme.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): En plus d'avoir la visite de Mars dans votre Signe, la Nouvelle Lune en Capricorne vous donne l'occasion de vous surpasser. Vous êtes capable de passer outre une contrainte qui vous limitait et de finir en champion. Une personne importante appuiera la démarche que vous contemplez. Ce n'est pas le moment d'agir avec retenue; profitez plutôt de ce climat pour foncer.

Verseau (20 janvier au 18 février): La Nouvelle Lune en Capricorne d'aujourd'hui peut échauffer les esprits. Les jeux de pouvoirs et les conflits d'orgueil ne vous impliqueront peut-être pas personnellement, mais cela ne veut pas dire que vous n'en subirez pas les conséquences. Le rôle de médiateur pourrait même vous être attribué. On comptera sur votre souplesse de caractère pour alléger l'atmosphère.

Poissons (19 février au 20 mars): Malgré le caractère imprévisible de ce jour de Luneaison, il est primordial de ne pas vous affoler inutilement. Ce qui apparaît à prime abord comme un sérieux problème n'est probablement pas si grave que ça. D'ailleurs, certaines difficultés peuvent se résoudre d'elles-mêmes. En paniquant, vous risqueriez principalement d'aggraver la situation.

JEUDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

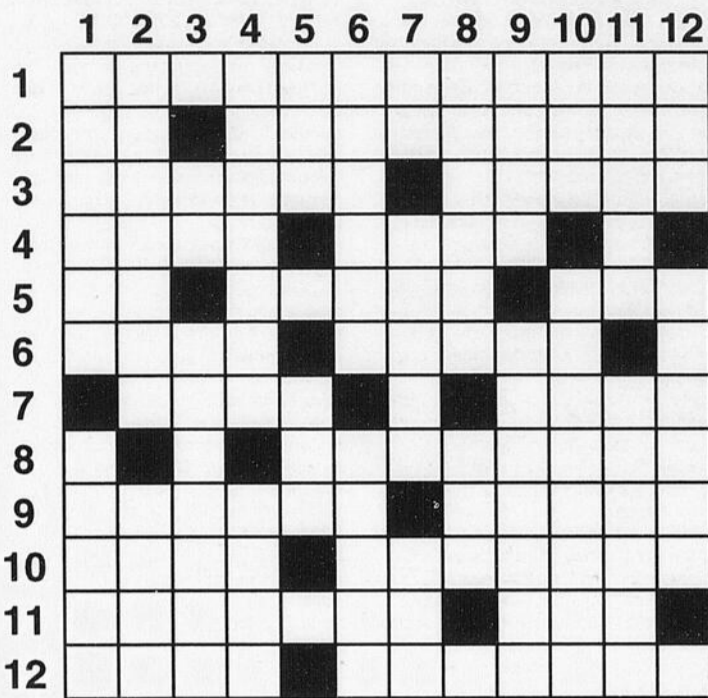
18 janvier	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKTV	Le Téléjournal 271128	Ma vie en mains 68079	Droit au coeur 32645	Ricardo 34302	...l'actualité 35031	Téléjournal 45031	...l'actualité 76499	Enjeux 64654	La firme de Boston 53673	4 et demi... 46147	La fosse aux lionnes 25654	Kif-kif 35418	L'union fait... 57128								
TQS	Caféine (9h30) 727789	L'Avocat et le Diable 108234	Cinéma / BOIRE ET DÉBOIRES (4) avec Bruce Willis, Kim Basinger 169532				Le Journal du midi 453296		Flash 814465	Cinéma / TÉMOIN SOUS SURVEILLANCE (4) avec Harrison Ford, Kelly McGillis 324050		Simpson 615789	Le Grand Journal 192708								
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 637944	Deux filles le matin 24079	Tout simplement Clodine 71532	Michel Jasmin 666079	TVA Midi (11h45)	TVA en direct.com 523941	La vie... 4142811	Shopping TVA (13h45) 8418	Pub 8418	Les feux de l'amour 19437	Top Modèles 98944		Le TVA 17 heures 3031								
TQc	Corne. 11050	...Koalas (9h25) 3771321	Mélo-dious (9h57)	Clifford (9h23)	Georges (9h54)	Zobooma-foo (10h27)	...Petit-pas (10h58)	...Luke (11h29)	Ramdam 21437	Bazzo.tv 785692	...mètres 44876	Les Francs-tireurs 73876	Atomes et Neurons 99215	Dora... 75352	...Petit-pas (16h28)	Zobooma-foo (16h58)	Corne. 24876				
VOX	Les émissions débutent à 11h30.								Yoga... 7283654	Al-anon... 5783673	S.É.M.O 3036012	Le Livre... 8338168	...Camille 3035383	Passions 9846128	Rénove 2397760	...vues 9858963	...du son 2309505	Yoga... 2388012	Louise à votre service 2384296	Le Livre... 2308876	
	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00								
CKTV	Le Téléjournal 84418		Virginie 15654	Les Étoiles filantes 67505	Les missions de Patrice / Yves Desgagnés, Sonia Vachon 65760		La Job 54166	Minuit, le soir 89963	Le Téléjournal 55383		Au-dessus de la mêlée 26383		La fosse aux lionnes 908895								
TQS	Gr. Journal (16h30) 192708	Flash 616418	Un monde bête... 986789	Cinéma / AMOURS TROUBLES (6) avec Ben Affleck, Jennifer Lopez 359079				Le Journal du soir 393215	Dutrizac 302963	110% 680128	L'Avocat et le Diable 965483	Cinéma 54974616									
CJPM	Le TVA 18 heures 9147	Le Cercle 6429	Chaîne d'artistes 4760	Star Système 9383	Cinéma / Océan noir (5) avec Blanchard Ryan, Daniel Travis 32876				Le TVA 22 heures 11383		Le Cercle 99673	Fortier / Dernière 16296									
TQc	Kaboum! 21789	Ramdam 25811	Libre Échange 32418		Une pilule, une petite granule 41166		Histoire de famille (3/5) 21302		Bazzo.tv 31789		Pure Laine 19079	Méchant contraste! 61031	Habitat 07 68277								
TV5	Questions pour... 781321	Journal FR2 772673	Cinéma / VOYANCE ET MANIGANCE (5) avec Emmanuelle Béart, Dieudonné 832760		Raisons... 3841234	Complément d'enquête / Présentielle: tous les coups sont permis 759857		Bien ou mal? 102925		TV5 Le Journal 753673	Temps présent 586079										
CANAL D	Hantise / L'enfant du démon 8806514		Biographies / Gaétan Girouard 6750437		Fallait y penser! / L'Amphithéâtre rock 6736857		Dossiers FBI / Prise d'otages 6749321		Experts en crime / Folie meurtrière 6759708		Traque au prédateur / Attaque de dauphins 5501586		Les Survivants 7196529								
RDI	Dominique Poirier en direct 9989499				Les Grands Reportages 9980128		Le Téléjournal 9993692		L'Épicerie 4698741	Le National 4614789	Le Téléjournal 9076944		Le Journal RDI 9834971								
RDS	Sports 30 536234		Hockey / Canadiens - Thrashers 173876				Sports 30 154654		Canadiens express 231302		Randonnée Québec 892884										
VIE	Déco sur mesure... 2396031	Le Grand Ménage 2387383	Ça passe ou ça casse 9848586	Dre Nadia... 2316895	Super Nanny 4723499		On a échangé nos mères 4736963		Décore ta vie 5782944	Déco sur mesure... 5791692	Greg le millionnaire 7788429		Cinéma 4683616								
SERIES+	La Loi & l'Ordre: crimes sexuels 416031		Meurtre en banlieue 702215		Les Soeurs McLeod 711963		La Loi & l'Ordre: crimes sexuels 708499		Edel & Starck 701586		Le destin de Lisa 888234		Sexe à New York 145513								
Z	La porte des étoiles 425789		La revanche des nerds 363215	Ça s'branche où? 934988	La porte des étoiles 713321		La porte d'Atlantis 700857		Scénario Catastrophe 703944		Star Trek: Enterprise 880692		Mélinda... 147971								
HISTORIA	Passion Maisons / Rosemère 1727505		Tournants de l'Histoire 5008296		À vos marteaux / Grande Armoire 5017944		D.O.S. Division des opérations spéciales 5037708		Cinéma / LA FERME DES ANIMAUX (5) avec Pete Postlethwaite, Alan Stanford 7256031		La petite maison dans... 1534513										
ÉVASION	Soleil tout inclus 17760		BD Cités / Rennes 12692		Tout le monde à table 71234	Vue du canal / Hollande 949963	Le Québec de Jean-Claude 895418	Balade en taxi à 100\$ 95050	Jet-set... voyage 75673	Pub 81470	Soleil tout inclus 850451										
CBJET	CBC News 3505	Canada Now 4857	Coronation Street 66168		Hairstyle Confidential 81128		Opening Night / Canticum Canticorum 94692	The National 16609		The Hour 58499		Arrested... 37797									
TSN	Off the Record 121925	Sportscentre 145505	That's Hockey 422166	Figure Skating: Canadian Championships 420166				2007 Australian Open Tennis 607505													
SPNET	Prime Time Sports 66470		Overtime 4302	Hockey / Canucks - Sénateurs 361895		Sportsnet Connected 51925		Best Damn Sports Show Period 85128		Prime Time Sports 11190											
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut 859321		...du Crazy Horse 218532	Cinéma / LES BEAUX SOUVENIRS (3) avec Monique Spaziani, Julie Vincent 969128		Jazz en cinq temps 861166	Cher Olivier 477741	Viens voir les comédiens / James Hyndman 561789		Moi et l'autre 157155											
VOX	La Nouvelle École 2305789	Entendez-vous bien 2389741	Sans filtre 497470	Le Sein 2385925	Ici et là 9859692		Conseil de Ville arrondissement Chicoutimi 7202789				Babillard 5503118										

HORIZONTALEMENT

- Duperie.
- Argon - N'ont pas la peau blanche.
- Exposée à feu vif - Comme les doigts et les orteils ensemble.
- Liquide visqueux, de goût amer - Se dit d'un vin blanc très acide.
- Chef - Elle tombe - Patronne.
- Au-delà de - Grains de beauté.
- S'inscrire en faux - Contribution.
- Inflammation.
- Enveloppée - Religieux.
- À la main du samnite - Prêtre.
- Pousser un cri sourd et prolongé - Ont cours en Moldavie.
- Pénible à supporter - Faire renaître.

VERTICALEMENT

- Palais d'un chef, en Afrique du Nord - Deux points juxtaposés.
- Peut être funèbre - Organisation des pays exportateurs de pétrole.
- Avant nous - Exigence intellectuelle.
- Pas bien raisonnable - Qui navigue sur lest.
- Convention établie par la morale - N'as pas toujours de trottoirs.
- Dans le Pas-de-Calais - Être dans les nuages.
- Parfois en barre - Qui cherche



18 janvier 2007

MC1688

Solution du no 1687

1	F	R	I	P	O	U	I	L	L	E	V
2	A	I	M	E	E	R	E	I	N	T	E
3	R	A	P	P	E	L	E	R	N	U	S
4	D	A	I	D	E	O	E	U	F	S	
5	E	P	I	N	E	E	T	U	I	I	
6	A	I	R	N	O	M	R	E	N	E	
7	U	S	E	R	H	U	E	E	E		
8	T	E	T	E	S	K	I	F	F		
9	M	A	R	G	E	S	T	A	L	L	E
10	E	C	A	I	L	L	E	R	O	I	L
11	R	H	I	N	E	X	A	L	T	E	E
12	S	E	L	A	C	I	E	N	E	R	E

- sa route - Du verbe aller.
- Désolée - Pacotille.
- Entre un coucher et un lever - Qui a rapport à la parole.
- Acide désoxyribonucléique - Italien.
- Domage occasionné par un phénomène violent - Plus à l'aise dans l'eau que sur terre.
- Le soleil s'y lève - Obstiné.

LE DROIT - Un mot de 9 lettres

U	S	O	R	E	L	O	C	E	R	E	G	L	N	R
I	N	S	G	O	A	S	G	E	L	T	E	R	E	E
A	I	E	U	N	I	F	U	B	N	E	E	V	I	G
S	I	A	V	N	N	Q	U	S	R	S	O	J	T	L
S	G	M	J	A	O	E	M	T	U	N	I	Q	U	E
E	A	U	N	V	M	N	I	E	T	E	I	C	O	S
X	R	T	E	T	I	T	N	E	D	I	V	I	S	T
E	I	N	D	U	T	A	X	E	R	A	G	E	N	E
R	F	R	A	I	S	C	E	E	F	E	T	A	T	R
C	R	F	R	C	E	H	V	T	X	I	M	I	I	T
E	U	O	E	S	T	E	V	O	C	A	T	I	O	N
R	I	N	T	T	R	I	B	I	F	A	L	A	R	N
I	T	D	E	S	O	J	F	N	T	I	D	E	D	C
D	E	R	D	N	E	R	I	O	T	A	G	O	R	N
F	I	T	A	T	U	P	R	E	E	M	P	T	E	R

- | | | | |
|---------|-----------|-----------|-------------|
| ACTE | ESTER | INJURE | ROGATOIRE |
| ACTIF | ETAT | LEGS | SIEGE |
| ARETE | EVOCATION | LOUAGE | SIS |
| AVENU | EVOQUER | MEUBLE | SOCIETE |
| CENS | EXCES | NANTIR | SOUTIEN |
| CITE | EXERCER | NOVER | SUJET |
| CRIME | FIN | OBJET | TAXER |
| DATIF | FOND | PREEMPTER | TESTIMONIAL |
| DATION | FRAIS | PUTATIF | TITRE |
| DEDIT | FRUIT | RECOLER | TUNIQUE |
| DIRE | GAIN | REEL | USUS |
| DIVIS | GRIL | REGLE | |
| EFFET | IDENTITE | RELAXE | |
| ENTACHE | INDU | RENDRE | |
| ESSAI | INFAMANT | REVERS | |

Solution du dernier problème : CHIMAY

18 janvier 2007

No 1408

9	2			5		7
			7	3		4
		8				
4	9		2	3		1
			6			
						2
	6					
8			1	2	4	5
1	9	8				2

Niveau de difficulté : DIFFICILE

0476

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0475

4	9	7	1	2	5	3	8	6
3	5	6	4	7	8	9	2	1
8	2	1	6	3	9	7	5	4
7	6	9	5	1	4	2	3	8
5	4	8	2	9	3	6	1	7
2	1	3	7	8	6	5	4	9
6	3	2	8	4	7	1	9	5
9	7	4	3	5	1	8	6	2
1	8	5	9	6	2	4	7	3

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

PEANUT



BEN



BORIS



ÉCONOMIE

OR 740 (once \$ can) DOLLAR 85.24 (Cents US) EURO 1.5174 (\$ can) ALUMINIUM 1.46 (\$ can la livre)

Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	731.20 \$	0.25	\$ 78091000
S&P/TSX 300	12730.41 \$	10.09	\$193312000
S&P/TSX VENTURE	2855.75 \$	-9.48	\$ 66529000
DOW JONES	12577.15 \$	-5.44	\$272720000
NASDAQ/USA	2479.42 \$	-18.36	n/d
NASDAQ/Canada	614.84 \$	3.23	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	3.23	3.16	3.19	0.00
ACE Aviation Holdings	ACE.B	33.48	33.04	33.07	-0.47
Alcan Incorporated	AL	57.70	56.45	57.39	-0.32
Allimentation Couche-Tard	ATD.B	26.75	26.26	26.42	0.30
Amisk	ASA	0.00	0.00	0.32	0.00
Arc Energie	AET.UN	21.00	20.53	20.95	0.33
Bank of Montreal	BMO	69.20	68.81	69.15	-0.17
Bank of Nova Scotia	BNS	51.73	51.20	51.53	-0.04
Barrick Gold Corp	ABX	34.43	33.86	33.96	-0.10
BCE Emergis Inc.	EME	5.29	5.22	5.23	-0.06
BCE Inc.	BCE	29.84	29.61	29.66	-0.15
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.85	0.82	0.82	-0.06
Bombardier CL A	BBD.A	4.16	4.12	4.15	0.03
Bombardier Inc.	BBD.B	4.15	4.11	4.12	-0.01
CAE Inc	CAE	11.95	11.70	11.86	0.11
Campbell Res.	CCH	0.10	0.10	0.10	0.00
Canadian Natural Res.	CNO	55.75	54.30	55.06	0.42
Canadian Oil Sands	COS.UN	29.41	28.01	29.00	0.30
Canadian Pacific Railway	CP	64.74	63.30	63.71	-0.87
Canadian Tire	CTC	97.75	97.75	97.75	0.50
Canadian Western Bank	CWB	25.50	25.11	25.25	-0.21
Canfor	CFP	11.94	11.60	11.84	0.21
Cascades Inc.	CAS	14.65	14.39	14.42	-0.01
CGI Group Inc.	GIB.A	8.45	8.10	8.25	0.13
CIBC	CM	100.35	99.51	100.22	1.03
CN Railway Company	CNR	53.18	52.03	52.50	-0.60
Cogeco Cable Inc.	CCA	40.52	38.75	39.65	-0.45
Cossette Com. Group	KOS	11.50	11.00	11.10	-0.20
Dorintar	DTC	9.75	9.19	9.69	0.39
Eiger tech.	AXA	0.14	0.14	0.14	0.02
Emera	EMA	22.95	22.46	22.56	-0.28
Enerplus	ERF.UN	48.99	47.85	48.77	0.87
Epcor Power	EP.UN	28.20	27.65	27.80	-0.30
Four Seasons Hotels	FSH	97.42	96.61	96.61	-0.02
Gaz Métropolitain	GZM.UN	16.62	16.40	16.59	0.11
Great-West Lifeco	GWO	34.44	34.11	34.24	-0.25
Groupe Canam Inc.	CAM	9.25	9.06	9.15	0.04
Imperial Oil	IMO	38.65	37.40	38.51	0.74
Inco Limited	N	0.00	0.00	85.95	0.00
Industrial Alliance	IAG	36.15	34.99	35.12	-0.95
Jean Coutu Group	PJ.C.A	16.00	15.30	15.67	0.22
Laurentian Bank	LB	30.89	30.75	30.79	0.01
Loblaws Cos.	L	51.38	50.78	51.07	-0.13
Magna International	MG.A	94.86	92.61	94.30	0.72
Manitoba Telecom	MBT	46.79	45.60	46.35	0.60
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	13.63	13.27	13.50	-0.05
Metro Inc.	MRU.A	38.00	36.75	37.78	0.58
National Bank	NA	64.28	63.75	64.05	-0.18
Nortel Networks	NT	32.32	31.80	32.00	-0.12
Nova Chemicals Corp.	NCX	35.47	34.25	34.93	0.48
Novelis Inc.	NVL	34.75	33.79	34.66	0.31
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	17.89	17.50	17.53	-0.32
Petro-Canada	PCA	43.74	42.38	43.68	0.66
Potash Corp	POT	172.99	169.29	169.90	-1.80
Power Corp.	POW	35.25	34.81	35.00	-0.06
Power Financial	PWF	37.28	36.79	37.02	-0.08
Precision Drilling Corp.	PD.UN	27.29	26.35	27.00	0.62
Pro AMS	PAM.UN	21.41	21.41	21.41	-0.10
Quebecor Inc.	QBR.B	40.26	39.46	40.00	-0.36
Quebecor World	IQW	14.30	14.14	14.20	0.08
Rogers Comm. Inc.	RCLB	38.12	37.33	37.48	-0.74
Royal Bank	RY	54.61	54.07	54.50	0.18
Saputo Inc.	SAP	37.75	37.21	37.40	-0.02
Sears Canada	SCC	28.05	27.45	27.64	-0.16
SFK Pulp Fund Units	SFKUN	4.72	4.61	4.65	-0.05
Shaw Communications	SJR.B	43.65	43.20	43.42	-0.22
Shell Canada	SHC	43.50	43.06	43.33	-0.07
SNC-Lavalin	SNC	32.49	31.70	32.15	0.41
Sobeys Inc.	SBY	42.99	42.18	42.25	-0.01
Societe financiere IGM	IGM	47.95	47.27	47.60	-0.03
Sun Life financial	SLF	50.00	49.55	49.69	-0.40
Suncor Energy Inc.	SU	85.37	83.23	85.09	0.59
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	10.98	10.83	10.95	0.04
Talisman Energy Inc.	TLM	18.54	18.04	18.48	0.18
TD Bank	TD	69.44	68.81	69.20	-0.07
Teck Cominco Corp.	TCK.B	81.88	79.02	81.50	1.57
Telus Corporation	T	55.48	54.83	55.00	-0.20
Tembec	T	2.58	2.18	2.45	0.20
Torstar Corp.	TS.B	19.60	19.33	19.44	-0.05
Transalta Corporation	TA	26.90	26.50	26.68	0.11
Transat AT	TRZ.B	33.50	32.91	33.00	-0.38
Transcanada Pipe	TRP	39.00	38.77	38.98	-0.02
Transcontinental Inc.	TC.LA	21.47	20.70	20.82	-0.23
Van Houtte Inc.	VH	22.30	22.15	22.20	0.05
Vescast Industries	WCS.A	11.75	11.75	11.75	-0.25
Weston George Ltd	WN	77.84	77.02	77.55	0.35

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
YAMANA RES INC	YRI	14.36	-0.15	9218988
MITEC TELECOM INC	MTM	0.22	-0.01	8402268
BEMA GOLD CORP	BGO	6.48	0.12	7631503
BLUE PEARL MINING	BLE	8.49	0.25	6816618
TALISMAN ENERGY	TLM	18.48	0.18	6702016
NVENTA	NVN	0.19	-0.00	5080673
KINROSS GOLD CORP	K	14.61	0.22	5079560
BOMBARDIER INC	BBD.B	4.12	-0.01	4342877
PETRO-CANADA	PCA	43.68	0.66	4321511
ENBRIDGE INC	ENB	38.45	-0.69	3614865

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BNS CAPITAL TRUST	SBA.M	109.50	4.10	5000
OIL SANDS SPLIT	OST.UN	119.63	4.08	1000
NIKO RESOURCES LTD	NKO	85.13	2.98	102816
MOLSON COORS	TAP.A	91.22	2.22	8500
MOLSON COORS	TPX.A	92.99	1.99	7428
TECK COMINCO CL A	TCK.A	84.96	1.96	4931

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
GOODFELLOW INC	GDL	19.25	-16.75	2798
FAIRFAX FNCL	FFH	205.40	-6.10	30845
T D CAPITAL TRUST	TDD.M	105.00	-4.00	5000
POTASH CORP	POT	169.90	-1.80	149445
INTEROIL	IOL	30.19	-1.35	19602
NEWGROWTH CORP	NEW.A	32.00	-1.23	600

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
FORD MOTOR CO	F	8.04	0.10	63728700
MOTOROLA INC	MOT	18.47	0.32	52057000
SPRINT NEXTEL CORP	S	17.00	-0.15	38277200
PFIZER INC	PFE	26.89	0.12	36409400
EXXON MOBIL	XOM	72.46	0.83	31292200
GENERAL ELECTRIC	GE	37.98	-0.13	30461000
ISHARES TR RUSSELL	IWM	78.11	-0.34	27453100
CORNING INC	GLW	19.45	-0.60	26331100
EMC CORP	EMC	14.04	-0.13	22029200
EQUITY OFFICE PROP	EOP	50.94	1.09	21440900

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CHICAGO MERCANTILE	CME	582.00	12.25	868200
AMERICAN REAL	ACP	111.40	9.52	48300
ALEXANDER'S INC	ALX	412.86	8.08	10500
FORTUNE BRANDS CO	FO.PR.A	563.00	7.68	300
MILLS CORPORATION	MLS	22.46	4.69	20214300
CBOT HOLDINGS INC	BOT	172.43	4.10	405200

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	108600.00	\$-250.00	150
AMREP CORP	AXR	136.04	-10.29	473600
WASHINGTON POST CO	WPO	763.35	-5.65	11000
MARKEL CORP	MKL	501.05	-4.84	31300
FAIRFAX FINANCIAL	FFH	175.35	-4.35	154900
ORIX CORP ADS	IX	138.24	-3.93	28200

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
INTEL CORP	INTC	21.04	-1.26	192507958
NASDAQ 100 TR	QQQQ	44.91	-0.37	127267210
CISCO SYSTEMS INC	CSCO	26.98	-1.06	108863857
SIRIUS SATELLITE	SIRI	3.86	-0.29	95889749
APPLE INC	AAPL	94.95	-2.15	59133736
SUN MICROSYSTEMS	SUNW	5.99	-0.07	59021904
MICROSOFT CORP	MSFT	31.10	-0.06	58520554
LEVEL 3	LVT	6.24	-0.37	52563428
SYMANTEC	SYM	17.85	0.06	45726640
ORACLE CORPORATION	ORCL	17.52	0.22	31397265

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
ZOLL MEDICAL CORP.	ZOLL	71.50	7.36	1740057
MICROSTRATEGY INC	MSTR	123.97	3.42	308317
GREEN MTN COFFEE	GMCR	54.32	3.15	142225
INVESTORS FIN SVCS	IFIN	46.35	2.82	2084885
STRAYER EDUCATION	STRA	109.28	2.25	77207
ASML HOLDING NV NY	ASML	26.29	2.15	14610445

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
RACKABLE SYSTEMS	RACK	19.98	-12.44	30331093
GOOGLE INC	GOOG	497.28	-7.00	6700232
U.S. GLOBAL INVEST	GROW	50.74	-6.60	1571094
PRIMEENERGY	PNRG	52.05	-5.24	15063
MITSUMI & CO LTD	MITSY	281.44	-3.69	1414
WORLD ACCEPTANCE	WRLD	44.70	-3.23	323443

CHRONIQUE JURIDIQUE

QUELLE EST LA NATURE JURIDIQUE DU CONTRAT DE CONCEPTION, DE LIVRAISON ET DE MAINTENANCE D'UN SITE INTERNET?



M. Charles Hamel

La Cour du Québec a eu à se pencher sur cette question dans le cas d'un client qui n'était pas satisfait d'un contrat de conception, de livraison et de maintenance d'un site Internet. Il réclame donc des dommages et intérêts contre l'entrepreneur invoquant une faute contractuelle. La faute invoquée est de ne pas avoir livré le site Internet auquel il est en droit de s'attendre en tant que diffuseur d'images. L'entrepreneur prétend ne pas être en faute à l'endroit du client, puisqu'il n'a fait que livrer le site Internet convenu et comportant les caractéristiques voulues par ce dernier.

Le client prétend également un mauvais fonctionnement et l'inefficacité du site Internet livré par l'entrepreneur. L'entrepreneur tente, pour sa part, de prouver qu'il s'est acquitté de ses obligations contractuelles à cet égard.


Après examen du contrat signé par les parties, la Cour détermine qu'il s'agit d'un contrat de service soumis aux règles du *Code civil du Québec*. Elle justifie cette qualification en raison du caractère technologique et artistique et de l'apport intellectuel et créatif de ceux qui conçoivent et mettent sur pied le site Internet. La dimension de service est également accentuée par le support technique accordé après la vente et l'hébergement du site auprès d'un serveur pour lequel l'utilisateur assume un tarif mensuel.

La Cour a également eu à déterminer si l'entrepreneur est soumis à une obligation de moyen ou de résultat afin de statuer quant à la faute de l'entrepreneur. La distinction est importante car, au niveau d'une obligation de résultat, l'entrepreneur ne peut se dégager de sa responsabilité qu'en prouvant la force majeure. Le tribunal en vient à la conclusion que l'entrepreneur était soumis à une obligation de résultat.

Il précise toutefois qu'il y a lieu de distinguer les deux volets du contrat de service, soit d'une part, la production de la livraison du site et d'autre part, son fonctionnement une fois installé. Au niveau de la production et de la livraison du site, selon le tribunal, l'entrepreneur a accompli son obligation de résultat en livrant le site selon les caractéristiques requises.

Cependant, au niveau du fonctionnement du site Internet, le juge mentionne qu'il en va autrement. Il est d'avis, en raison de la preuve prépondérante qui lui a été soumise, que le système d'opération du site connaissait des difficultés et que le service après vente était déficient. L'entrepreneur a ainsi commis une faute contractuelle sur le plan du service et de l'hébergement du site. Il n'a donc pas rencontré son obligation de résultat.

M. Charles Hamel
Bureau de Saguenay
Téléphone: (418) 545-4580



CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS
AVOCATS / S. E. N. C.

MONTREAL • QUÉBEC • SAGUENAY • RIMOUSKI
• SEPT-ÎLES • VAL-D'OR • ALMA • SAINT-GEORGES • AMOS
• ROBERVAL • SAINT-FÉLICIEN • PLESSISVILLE • AMQUI

Site internet: www.clcw.qc.ca
Courriel: info@clcw.qc.ca

Petites ANNONCES 549-4444

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

LeQuotidien
Le plus important site d'annonces au Canada

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



BRIGITTE



COLOMBE



DANIELLE



DOMINIQUE



HÉLÈNE



JOHANNE



LOUISETTE



MARTINE



NANCY



NATHALIE



SANDRA

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'ANNONCES AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou -	
1 jour.....	9,00 \$
2 jours.....	11,00 \$
3 jours.....	13,00 \$
4 jours.....	15,00 \$
5 jours.....	17,00 \$
6 jours.....	19,00 \$

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 11,15 \$
■ MOTS ADDITIONNELS:
0,47 \$ mot/par semaine
• Lettrage majuscule • Caractères gras
• Encadrement • Titre centré
3,70 \$ par semaine / par option
■ AVEC PHOTO: 7,90 \$ par parution
Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

BATISSE commerciale à vendre: 13.000 pi.ca. avec gicleurs automatiques, comprenant 8 locaux, et terrain 60.000 pi.ca., bons revenus. Tél.:549-3065.

104 Commerces à vendre

CLES en main! Restaurant de 100 à 160 places en opération, à Jonquière, avec très bon chiffre d'affaires et un excellent potentiel de développement, dans un secteur en pleine expansion. Equipement en excellent état. Prix très intéressant. Téléphonez au (418)592-8783. (Personne sérieuse et information sur rendez-vous).

ROBERVAL pizzeria, très bien située, clientèle établie. Tél.:668-1111, 820-1188 Demandez Martial.

108 Garages

LOCATION garage commercial, idéal mécanique ou autre, Parc industriel Roberval. Tél.:879-1000, 1-877-682-6682.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI local commercial au 1639 boulevard St-Paul, environ 1.000 pi.ca., avec terrain 10.000 pi.ca., idéal pour bureau, petit commerce ou vente d'autos. Tél.:815-1812.

CHICOUTIMI rue Neron, 5.500 pi.ca., bureaux avec entrepôt. Tél.:543-9063.

CHICOUTIMI, 1657 boul. St-Paul: 8.000 pi.ca. Tél.:815-1812.

JONQUIERE 3937 de la Fabrique coin Pelletier, local commercial neuf, 1.000 pi.ca. très achalandé, 650\$/mois. Tél.:547-5330.

LOCAUX pour petites entreprises avec gicleurs automatiques, 700 pieds carrés. Tél.:549-3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

204 Chalet à louer

ANSE-ST-JEAN 4 saisons, tout équipé, à la semaine et semaine de relâche. Tél.:678-2640, si absent, laissez message.

AU VALINOUEZ chalet à louer, près des pentes, 22 janvier au 2 février. Tél.:817-2991.

LE VALINOUEZ, village alpin, à la semaine, skieur(euse) seulement. Tél.:548-8611.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE, propre, stationnement, entrée indépendante, près université et école de Métallurgie. Tél.:693-1560.

ARVIDA rénoverée, salon, cuisine, personne sérieuse, secteur tranquille. Tél.:699-7079.

CHICOUTIMI libres immédiatement, près université, cégep, grandes, propres, câble fourni, 210\$/mois. Page:591-2605, tél.: 698-0438.

CHICOUTIMI près université, cégep, cuisine commune, câble, téléphone, 65\$/semaine. Tél.:549-1351, 541-2522.

JONQUIERE laveuse, sècheuse, câble, (cuisine, salle bains, salon communs), non-fumeur(euse), idéale étudiant(e), près cégep. Tél.:542-0991, 818-1176.

JONQUIERE propre, tranquille, téléphone, câble fournis, possibilité Internet, 230\$/mois. Tél.:542-0211.

JONQUIERE près Cégep, entrée indépendante, buanderie, très propre, non-fumeur(euse), idéal étudiant(e). Tél.:542-0261, 820-7048.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, en rangée, 3 1/2 sur 2 étages, meublé, literie, vaisselle, câble, Internet, à voir! Libre, prix selon durée. Tél.:818-2411.

CHICOUTIMI 2 chambres, foyer, bain tourbillon, secteur Faubourg Ricochet, 980\$/mois. Tél.:812-3436, 815-0975.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2 PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:(418)815-3383, 540-3966. Local idéal pour garderie.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, Chicoutimi, beaux logements clairs, près centres d'achats, université. 4.1/2. Tél.:543-4037.

2.1/2, 4.1/2 CHICOUTIMI 4.1/2, modernes, 336 Jacques-Cartier, Chicoutimi-Nord 4.1/2 bloc 4 logements, entrées indépendantes, céramique, bois flottant, refaits à 100%, prêts. Excellente clientèle, prix compétitifs. Tél.:820-7725.

3.1/2, 4.1/2 LA-BAIE Manoir La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

3.1/2, 4.1/2 La-Baie, beaux logements, rénovés, planchers bois flottant, céramique. Tél.:543-4037.

A VOIR! Chicoutimi 4.1/2, très grand, centre-ville, près tous les services, cégep, université, hôpital, plancher, moulures bois, superbe cachet, salle bains refaite, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé, 566 Hôtel-Dieu, app. 1. Tél.:592-7471, 543-4934.

ALMA 4.1/2 à sous-louer, non chauffé, non éclairé, 350\$. Tél.:662-5666.

ARVIDA 3.1/2, 385\$/mois, chauffé, déneigé, libre immédiatement. Tél.:592-4318, 815-3351.

ARVIDA NOUVELLE ADMINISTRATION DERNIER mois gratuit: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, 325\$/mois à 560\$/mois. Tél.:718-4747, 718-4748.

CHICOUTIMI 1.1/2, 400\$/mois, mai: 3.1/2, 480\$/mois, février, mars, avril, mai, juin, face université, chauffés, éclairés, eau chaude, repeints, stationnements. Tél.:812-5070.

CHICOUTIMI 2.1/2, 360\$/mois, meublé, chauffé, eau chaude, 452 Honoré-Mercier. Tél.:696-1325.

CHICOUTIMI 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, boul Saguenay Ouest. Tél.:545-1230.

CHICOUTIMI 3.1/2, à voir, très grand, beau, libre immédiatement. Tél.:612-6399, 541-5819.

CHICOUTIMI 3.1/2, des Champs Élysées, meublé, chauffé, éclairé, entrée contrôlée, 440\$/mois. Libre février. Tél.:547-6539, 818-4592.

CHICOUTIMI 3.1/2, Rang St-Pierre, sous-sol, 385\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:545-8216.

CHICOUTIMI 3.1/2, rue Georges-Vanier, 430\$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé, très propre, 1er février. Tél.:818-0800, 672-2837.

CHICOUTIMI 3.1/2, sous-sol, non fumeur(euse), semi-meublé, chauffé, non éclairé, 385\$/mois, rue Bécarré, libre février. Tél.:590-5909.

CHICOUTIMI 3.1/2, sous-sol, près centres d'achats, meublé, chauffé, éclairé, câble fourni, 375\$/mois, libre 1er février. Tél.:549-1635.

CHICOUTIMI 4.1/2 centre-ville, près des services, 385\$/mois, libre immédiatement. Tél.:698-8768.

CHICOUTIMI 4.1/2, 400 St-Gabriel, 450\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 4.1/2, Rivière-du-Moulin, semi-meublé, entrée indépendante, clair, rénové, 505\$/mois. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI 5.1/2 grand, libre immédiatement, 400\$/mois. Tél.:557-0401.

CHICOUTIMI 6.1/2, chauffé, planchers bois franc, libre immédiatement, 600\$/mois. Tél.:543-4940.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, 3.1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, 400\$/mois; boulevard Université 4.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 550\$/mois. Rivière-du-Moulin 2.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 300\$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, haut de maison, 75 Lorne Ouest, refait, 395\$/mois. Libre février. Tél.:541-0157.

CHICOUTIMI centre-ville 4.1/2, grand, rez-de-chaussée, rénové, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:592-7676.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, 380\$/mois, eau chaude fournie, 385 St-Gérard, libre. Tél.:(418)818-0748.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, grands, 460\$/mois, 430\$/mois, chauffés, non éclairés, libres. Tél.:698-0042, page:592-4318, 815-3351.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD 5.1/2, 123 du Pont, haut maison, repeint, couvre-planchers neufs, bois flottant, céramique, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:674-2375.

JONQUIERE (Kénogami) grand 5.1/2, avec sous-sol, 525\$/mois. Grand 4.1/2, haut maison, 425\$/mois. Libres immédiatement. Tél.:547-2799, 690-9894.

JONQUIERE (secteur Kénogami) 4.1/2, 1812 Ste-Famille, 400\$/mois, libre immédiatement. Tél.:690-6308.

JONQUIERE 2.1/2, 3744, Ste-Catherine, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 300\$/mois. Tél.:662-5915, 698-0882.

JONQUIERE 3.1/2, 395\$/mois, meublés, chauffés, éclairés. Tél.:693-8416.

JONQUIERE 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, livres janvier, avril, mai, juin, juillet, quartier Petite-France, près Cégep, paisible, porte patio, remise intérieure, entrée contrôlée, déneigé, chauffé, eau chaude, conciergerie. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 3.1/2, semi-meublé, près cégep, libre rapidement, 345\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-3315.

JONQUIERE 4.1/2 (deux), très propre, rez-de-chaussée ou 1er étage, tranquille, planchers bois et céramique, semi-chauffé, déneigé, 480\$ et 425\$/mois. Tél.:542-3792, 540-1108.

JONQUIERE 4.1/2, boul. du Saguenay, non chauffé, non éclairé, 390\$/mois. Tél.:343-2195, 592-7676.

JONQUIERE 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-6398, 812-5804.

JONQUIERE 4.1/2, rue St-Alexandre, 370\$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude, libre immédiatement. Tél.:547-7786.

KENOGAMI 4.1/2, très grand, rénové, beau et luxueux, grand terrain, stationnement, calme, paisible, 595\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 3594 Boulé. Tél.:815-5511.

LA-BAIE 3.1/2, entièrement neuf, Bagotville, près nombreux services, maison patrimoniale, cachet unique (murs en pierre), semi-meublé, non chauffé, non éclairé, non fumeur, pas d'animaux. Tél.:544-3680, 544-2937.

LA-BAIE 4.1/2 (immédiatement), 5.1/2 (mars), premier plancher, quartier résidentiel. Tél.:544-4017, 817-3105.

LA-BAIE 4.1/2, beau, rez-de-chaussée, près services, St-Pascal, idéal pour retraités. Tél.:544-9849, 818-2871.

LA-BAIE 4.1/2, secteur Grande-Baie, grand, neuf, près tous les services, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, libre février, idéal personne âgée. Tél.:544-9427.

209 Maisons à vendre

ACHETERAIS maison, secteur Arvida, avec logement de préférence, libre juillet ou avant. Tél.:812-0030, 548-8244.

ARVIDA jumelé, quartier du Manoir, plancher bois franc, 115.000\$ négociable. Libre juillet. Tél.:548-7569.

ARVIDA rue Hébert, 25x40, rénovée, 5 chambres dont 3 au rez-de-chaussée, grand terrain sans voisins arrière, piscine, libre 1er juillet, 139.000\$. Tél.:548-9482.

ARVIDA unifamiliale, 2374 Lévesque, 25x40, terrain 128x60, 4 chambres, sous-sol fini, remise, libre immédiatement, 119.500\$. Tél.:673-5232, 693-3723.

CHICOUTIMI 430 Maupassant, 1.1/2 étage avec garage, 4 chambres, 2 salles bains, rénovations majeures en 2006, quartier résidentiel recherché (en demande), près centres d'achats. Une visite vous convaincra. 199.500\$ négociable. Agent s'abstenir. Tél.:815-1812.

CHICOUTIMI haut de gamme, bientôt en construction, nouveau secteur (des Roitelets), jumelés, 3 chambres (1 rez-de-chaussée), 2 salles bains, escalier, plancher bois franc, céramique chauffante, extérieur pierre au complet, 159.500\$ + taxes. Les Maisons Carol Girard inc. tél.:696-1404.

CHICOUTIMI jumelé, impeccable, quartier des Écrivains, 3 chambres, 2 salles bains, rénovée en 2006, 391 Malraux, 110.500\$ négociable. Agent s'abstenir. Tél.:812-1102.

CHICOUTIMI jumelé, neuf, rue Turbine. Disponible fin février, 154.000\$, taxes incluses. Tél.:690-6703.

209 Maisons à vendre

JONQUIERE superbe jumelé, 3 étages finis, cul-de-sac, quartier recherché, près des services secteur Kénogami, grand terrain boisé, sans voisin arrière, construction haut de gamme 1997, 149.500\$, visite sur rendez-vous. Tél.:695-7317.

METABETCHOUAN 6 4ème Avenue, 4 chambres, sous-sol fini, plancher bois, céramique, garage annexe, vue sur lac. Tél.:349-8046, 679-7317.

213 Terrains à vendre

591-3302 (cellulaire), 545-2419 RECHERCHE lots forestiers avec ou sans résidence. Raynald Gagné, agent immobilier affilié Sutton.

DÉVELOPPEMENT
TERRAIN DE VILLÉGIATURE
Rivière Péribonka
(Lac St-Jean)
668-8240, 487-4032

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

0\$ frais remorquage pour vieilles carcasses automobiles. ACHETONS véhicules usagés, bon ou mauvais état, 100\$ à 1.000\$. Tél.:678-9123, 540-2963.

CAMARO Rallye Sport 1998, 80.000 kilomètres, T-Top, équipement complet, jamais sorti l'hiver, voiture de collection, valeur: 8.000\$, faites votre offre! Tél.:542-7274, 820-7274.

CAVALIER Z22 1997, manuelle, bonne condition, femme propriétaire, cd, démarreur, alarme. Tél.:482-9641.

CHEVROLET Cobalt LS 5 vitesses 2005, balance location, négociable. Tél.:817-5652.

CHEVROLET Impala 2002, V6, automatique, 180.000 kilomètres, 4 portes, 2.800\$, accepterais échange. Tél.:679-8931, 671-0954.

CHRYSLER Intrépid 1997, automatique, bleue, climatiseur, démarreur, propriétaire unique, aucune rouille, parfaite condition, 2.800\$ négociable. Tél.:543-4706, 550-6691.

HONDA Civic 1993, moteur 1998, refaite, 8 pneus, 90.000 kilomètres, manuelle, 3.000\$ négociable. Tél.:543-8847.

HONDA Civic 2002, Si, bleue, automatique, pneus d'hiver, démarreur, 83.000 kilomètres, un propriétaire, 12.950\$. TOYOTA Corolla DX 2000, noire, manuelle, pneus hiver/toute saison, climatiseur, 89.000 kilomètres, 7.950\$. Tél.:543-4464, 820-1608.

HONDA Civic 2003, 4 portes, automatique, air climatisé, 68.000 kilomètres, 12.500\$ Tél.:549-3650.

HONDA Civic CX 1997, manuelle, 136.000 kilomètres, 4.900\$ discutable. Tél.:590-2935.

HYUNDAI Accent GL 1998, manuelle, 4 portes, excellente condition, 2.200\$. Tél.:678-9374.

MAZDA Protegé LX 2002 à partir de 6.995\$, 2003 SE à partir de 6.995\$, Corolla 2003, 9.995\$ Echo 2001, automatique, 7.950\$. Focus ZX5 2002, automatique, 8.995\$. BMW 320i 2002, 18.600\$. Ford F150 1999, 9.995\$. Saturn Ion 2003 à partir de 5.995\$. Sentra 2003, automatique, manuelle, 6.995\$. Auto 7, tél.: 812-0757.

PLYMOUTH Breeze 1999, très bon état, 190.000 kilomètres, automatique, 4 portes. Tél.:(418)540-7734.

PLYMOUTH Colt 200 1992, 2 portes, hatchback, manuelle. Tél.:590-7570.

PONTIAC Grand AM 2001, 4 portes, 90.000 kilomètres, très très propre, 8 pneus. Tél.:662-6634.

PONTIAC Grand Prix GT 1998, 174.000 kilomètres, équipement complet, 3.500\$ négociable. Tél.:673-4427.

SATURN SW, 2001, 5 portes, manuelle, 150.000 kilomètres, 5.500\$ négociable, une seule taxe. Prés de chez M. Muffler, La Baie. Tél.:544-0039 Serge Potvin.

TOYOTA Camry 1994, 4 portes, automatique, 4 cylindres, 133.000 kilomètres, très propre, 2.500\$ Tél.:542-0414.

302 Autos à vendre

TOYOTA Corolla 2001, automatique, 8 pneus, tout équipée, aileron, vitres teintées, 145.000 kilomètres, 8.000\$. Tél.:668-6142.

TOYOTA Corolla CE 2001, automatique, 92.000 kilomètres, 7.500\$. Tél.:678-9512.

TOYOTA Corolla VE 1999, 4 portes, automatique, 92.000 kilomètres, 7.500\$. Tél.:698-4372.

TOYOTA Echo 2001, 80.000 kilomètres, 4 portes, manuelle, Nissan Altima 2000 GXE. Tél.:(418)671-3328.

TOYOTA Echo 2005, 4 portes, manuelle, climatiseur, CD, aileron, pneus Blizzak sur jantes, démarreur, frais transfert location inclus. Tél.:720-1700.

305 Camions à vendre

309 Machinerie

SOUFFLEUSE pour tracteur Roberge, 74", tambour rotatif, chute semi-industrielle, état neuf, 3,500\$. Tél.:815-4876.

311 Motoneiges à vendre

2003 POLARIS Frontier 4 temps, 3,200 milles, comme neuve, 5,500\$. Tél.:481-2741.

BOMBARDIER Expédition 800 4 temps 2007, garantie, 20". Aubaine. Tél.:695-2921.

BOMBARDIER Grand Touring 1999, 800 CC, spécial édition, 7,750 kilomètres, inspectée concessionnaire, 3,450\$. Tél.:548-9851.

BOMBARDIER Grand Touring 700, 1997. Tél.:290-1445.

BOMBARDIER Grand Touring Rev 583 1997, chenille neuve, moteur refait. Tél.:668-3498, après 16h, 487-8990.

BOMBARDIER Mach-One 1995, très propre, 14,000 kilomètres, moteur Rotax 670, très performante, 1,600\$ négociable. Tél.:418-236-9250.

BOMBARDIER OLYMPIC 1971, 335cc, 600\$ YAMAHA 1975, 338cc, 600\$. PANTHER 1973, 500\$ Toutes en parfait ordre de marche. Tél.:343-3986, Raymond.

BOMBARDIER SLE Grand Touring 500 1997. Polaris 2001, 600 Classic Indy. Tél.:549-2330, cellulaire: 815-2555.

BOMBARDIER Tundra 300F 2007, 0 kilomètres (cancellation de centre de location), garantie 11 mois et plus, 5,995\$ ou 5,995\$ (avec démarreur). Tél.:540-5548, 590-1881.

HABIT de motoneige, cuir et nylon, de marque Angora, pour femme. Achetez janvier 2006, grandeur XL. Payé 1,000\$, laissé 500\$ Tél.:347-2170.

MACH-Z 800 CC 1999, Mike-Houle, 3,800 kilomètres, démarreur, poignées pouces chauffants, chenille 136"x1.1/4", état de neuf. Tél.:818-2469.

MXZ 670 1997, avec remorque tandem, 3200\$. Moteur Mercury (bateau) 30 HP, comme neuf, 1,200\$. Tél.:549-7609.

POLARIS Grand Touring 2001, 550 fan, marche arrière, 1,000\$. Tél.:678-2478.

SKI DOO Formula III 1995, 600 CC, 1,200\$. Tél.:542-7983.

TOURING 500 liquide 2000 spéciale édition, très propre, marche arrière, poignées chauffantes, 2,400\$ négociable. Tél.:543-6682, 590-4503.

TUNDRA II 1998, marche arrière, très propre, 2,300\$. Tél.:672-4794.

YAMAHA Mountain Max 2002, électrique, selle double, marche arrière, 10,000 kilomètres, 5,800\$ Tél.:542-8934, 547-7435.

YAMAHA RX1 2005, Special Edition, avec siège RX Jack, 7,000 kilomètres, 7,900\$. Tél.:812-0497, 548-1194.

YAMAHA V-Max 600 1994, seulement 8,000 kilomètres, comme neuve, femme propriétaire, prête pour hiver, toile, 2,200\$. Aussi, habits cuir, divers vêtements motoneige, casques, homme Bombardier, femme Yamaha, comme neufs. Tél.:815-5511.

312 Motos à vendre

HONDA ST 1100 2002, 15,000 kilomètres. Tél.:345-2136.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

BOMBARDIER Outlander 2005, 4x4, 400 CC, 350 kilomètres à l'odomètre, utilisé seulement 2 fois pour la chasse, 2 ans de garantie, état neuf, toujours remis à l'intérieur. Tél.:480-7021.

314 Pièces et accessoires

1000\$ ET MOINS \$
Achetons autos et camions pour pièces.
Payons comptant. Permis de la SAAQ
Gilbert Auto inc. 543-8361

4 PNEUS d'hiver Bridgestone P235/75R15 sur jantes pour camion Ranger ou Mazda 2x4, 450\$ négociable. Tél.:548-3391.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs. Prix compétitifs. Garage René Girard, 548-3306.

315 Remorques à vendre

5X8 BASCULANTE, ridelles, utilitaire, neuve, pour VTT, motoneige, etc. Tél.:673-3917.

ATTENTION! Remorque utilitaire adaptée pour VTT et motoneige. Egalement conception spéciale selon vos besoins. Pièces de remorques disponibles. Tél.:(418)696-9591.

316 Souffleuses à vendre

PLUSIEURS souffleuses à liquider, de 250\$ à 550\$. Tél.:812-9591.

SOUFFLEUSE Yardman 10.5 HP 30, poignées chauffantes, démarreur électrique, excellente condition, prix à discuter. Tél.:542-5123.

317 Tracteurs à vendre

SOUFFLEUSE de marque Mckee pour tracteur, largeur 6', 400\$ Tél.:343-3986, Raymond.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

ARVIDA lundi au vendredi, 2 enfants, repas, non fumeur(euse). Tél.:548-0974.

401 Gardien(ne) demandé(e)

CHERCHONS aide-familiale à domicile pour notre fille de 2 ans, secteur Shipshaw, 3 jours/semaine, reçus et références exigés, non fumeur(euse). Tél.:547-7267.

402 Personnel demandé

AIDE familiale, lundi au vendredi, jour, pour personne malade, Metabetchouan. Tél.:349-8533, soir, 668-3776, jour

AIDE-CUISINIER(ERE)-serveur(euse), avec expérience, travail jour et soir, entre 15 et 20 heures/semaine. Tél.:544-3016, Patricia.

ASPIRATEUR DEPOT
recherche vendeur(euse), avec expérience, pour commerce spécialisé. Tél.:818-2419.

ATTENTION ÉTUDIANT(E)S ET ADULTES \$\$\$
Fais-toi jusqu'à 250\$/semaine en vendant de super bons produits. Tél.:1-800-561-2395.

ATTENTION! Urgent besoin de technicien(ne)s pour ExpressVu, Saguenay-Lac-St-Jean, CHibougamau, Côte Nord. Avec ou sans expérience. Envoyer C.V.: levesque440@msn.com ou 1298 Cyrille-Vaillancourt, Chicoutimi, G7H 6S3.

BARMAN(AID) 21 ans et plus, nouveau concept de bar, du jamais vu! Belle apparence, soigné(e), entretiens un atout, payant. Envoyer cv par télécopieur: 418-548-2826 ou courriel: embaucher@yahoo.ca

BARMAN(AID) demandé(e), avec ou sans expérience, temps partiel. Tél.:540-5884.

CHAUFFEUR(EUSE) classe 5, pour route de courrier, Econoline fourni (Chicoutimi, centre-ville), entre 30 et 40 heures/semaine, permanent. Tél.:520-8474.

CUISINIER(ERE) temps partiel, pâtisserie Thibeau, Chicoutimi. Tél.:690-8989.

CUISINIER(ERE) avec expérience demandé(e), pour menu du jour. Restaurant Adgi, Alma. Tél.:668-8419.

DESSINATEUR(TRICE) Travail saisonnier 40 heures

Vous êtes à la recherche d'un travail dynamique et plein de défi, joignez-vous à notre équipe.
Salaires: 17\$ à 20\$/l'heure selon expérience
Exigences:
• Connaissance logiciel Autocad, connaissance ou expérience en horticulture serait un atout, travail d'équipe
Tâche: Conception de plan d'aménagement
Contactez-nous: 678-1515 ou faire parvenir C.V.: 2779 route 1790 Laterrière Qc, G7N 1A8

FLORIDE
Permis de travail disponibles immédiatement
RECHERCHÉS
85 électriciens (Compagnons)
55 ferblantiers (Compagnons)
CAN-AM JOBS
1-800-613-0656
Envoyer CV
Fax:1-800-613-0659
m.lacasse@workpermitsusa.com

HOTEL MONT-VALIN
RECHERCHE serveur(euse)s pour son restaurant, entre 27h et 36h/semaine. Demandez Chantale Girard, 545-4912.

JONQUIERE couturière(couturier) demandé(e) temps partiel, 10 ans et plus d'expérience. Tél.:548-5164.

RECHERCHE dame ou jeune fille pour emploi en cosmétiques et obtenez 100\$ de produits gratuits. Idéal comme revenu supplémentaire. Tél.:690-1868

RECHERCHE personne avec expérience pour l'installation de fenêtres, environ 10 mois par année, salaire à discuter. Tél.:818-1649 Gilbert.

RECHERCHE barman(aid) avec expérience ainsi que des serveurs(esses). Apportez votre CV au 1212 boulevard Talbot, Chicoutimi. Mme Lucie Arseneault ou M. Benoît Bouchard.

RECHERCHE plaqueur(euse) pour service rapide, avec 3 ans d'expérience, travail de fin de semaine. Tél.:695-3001.

RECHERCHE personne avec expérience pour l'installation de fenêtres, environ 10 mois par année, salaire à discuter. Tél.:818-1649 Gilbert.

RESTO PUB NAPOLEON
Recherche barman(aid) avec expérience ainsi que des serveurs(esses). Apportez votre CV au 1212 boulevard Talbot, Chicoutimi. Mme Lucie Arseneault ou M. Benoît Bouchard.

SERVEUR(EUSE)-plaqueur(euse) pour service rapide, avec 3 ans d'expérience, travail de fin de semaine. Tél.:695-3001.

SERVEUR(EUSE)S demandé(e)s, 25 heures et plus. Café Marilyn. Tél.:662-0362.

TECHNICIEN(NE) EN TRAITEMENT DE PELOUSE Travail saisonnier 40 heures

Vous êtes à la recherche d'un travail dynamique et plein de défi, joignez-vous à notre équipe.
Exigence:
Permis d'application de pesticide, permis de conduire classe 5.
Tâches: Consulter les fiches des clients, préparer et appliquer les traitements, opérer différents outils et équipement, observation des règles de sécurité.
Salaires: Entre 15\$ et 18\$/l'heure selon expérience.
Contactez-nous: 678-1515 ou faire parvenir C.V.: 2779 route 1790 Laterrière, Qc, G7N 1A8

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545-2197.

Centre de formation Tessier inc. 3892 Portage Sud, Laterrière. Formation sur véhicules lourds, classe 1: Transport matières dangereuses, chariot-élévateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél.:(418)820-6767 (cellulaire). Paul Tessier, formateur agréé.

CLASSE ORIGAMI-ECRITURE
Cours privé pour enfants 10 ans et plus. Méthode originale d'apprentissage à l'écriture. Tél.:693-1955.

L'ARTMONIE
cours peinture sur bois, peinture huile et acrylique. Séminaires un jour: "one stroke" (2 février), fleurs en relief (20 janvier), scrapbooking (27 janvier), théorie des couleurs (à venir, février). Sessions d'arts plastiques pour 7 à 13 ans, fêtes d'enfants avec bricolage, 200 Racine Est, Chicoutimi. Inscriptions: 549-9796.

PEINTURE début: 19 janvier, Galerie d'art La Muse. Matériel d'artiste, 1ère qualité, meilleur prix. Tél.:549-8825.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

1ERE et 2e hypothèque à 100%, prêt personnel et commercial. B.D.A. Tél.:1-800-463-9311 (code 8560).

ATTENTION!!!
Cartes et prêts trop élevés
Vous êtes découragés
Nous avons la solution!
Un seul paiement 0% d'intérêt
Un appel suffit: 1-877-624-1546
SDEC Jonquière et Québec

MARGE crédit commerciale, refus banque, hypothèque, achat commerce. G.F.C. (418)563-8286.

PROBLÈMES FINANCIERS PERSISTANTS
Nous pouvons vous aider à régler avec tous vos créanciers. Proposition de consommateurs. Une seule mensualité sans intérêt Évaluation initiale gratuite et confidentielle RAYMOND CHABOT INC., syndic de faillite. Tél.:(418) 812-7260.

502 Occasion d'affaires

A LOUER B&B dans Charlevoix, aux Éboulements, en opération depuis 20 ans, bonne clientèle, permis en vigueur, prêt à opérer, prix raisonnable, personne responsable et sérieuse seulement. Tél.:418-986-5103 (soir), 418-986-2345 poste 1 (jour) Lucille Tremblay.

NUTRI-ZOO
Franchise disponible, distribution de nourriture et accessoires pour animaux, à domicile, temps plein, partiel, Chicoutimi, La Baie. Tél.:662-2765.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

A.B. Rénovations tous genres. Vous êtes sérieux? Nous sommes minutieux. Spécial du mois: Planchers flottants, céramique. Tél.:540-0817.

BESOIN de rénovations intérieures, extérieures? Bon prix, estimation gratuite. Tél.:550-8987, 678-3319.

J.F.T.R. CONSTRUCTION
Licence RBQ. Équipe dynamique. Service après sinistre. Rénovation toiture, revêtement extérieur, etc. Estimation gratuite. RBQ:8318-8086-35. Tél.:818-0505.

603 Soins thérapeutiques

MASSAGE: détente + relaxation, 7/7, 8h à 17h, Chicoutimi. Tél.:693-5908, 612-0649.

604 Offres de services

CHAUFFEUR classe 3, 15 ans d'expérience, homme à tout faire. Tél.:815-9220.

FABRICATION d'armoires et décapage de meubles. Tél.:695-3974, 815-2187.

MENUISIER 35 ans d'expérience, travaux rénovations, couvertures, salles de bains. Tél.:543-6097, message.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

2 CAUSEUSES cuir, bourgogne, excellent état, valeur: 2,500\$/chacune, laissées: 500\$/chacune. Vente rapide. Tél.:678-9054, 557-0617.

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 2 ans. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay Est. Tél.:696-5005.

ARMOIRES de cuisine stratifiées, blanche, similicuir, 120"x110". 1,000\$ Excellente condition. Tél.:695-4829.

703 Ameublement

CUISINIÈRE, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, tapis roulant, prix débarras. Tél.:544-1668, 541-3108.

LAVEUSE, 100\$, Chaise berçante bois, 100\$. Table cuisine, 100\$. Demi-lit fer, 100\$. Tél.:543-7373.

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Tél.:545-9361, 541-6857.

MATELAS, divan, téléviseur, sommier, mobilier cuisine, tapis, chaise berçante. Tél.:693-3068.

POELE 24", Sècheuse Frigidaire. Mobilier cuisine. 100\$/chacun. Tél.:698-8768.

REFRIGERATEUR blanc, divan-lit, chaises, petits meubles. Bonne condition. Tél.:543-7848, 590-7848.

704 Animaux

ADORABLES chiots Shih-tzu, couleurs variées, 8 semaines, vermifugés. Tél.:690-0978, 817-0978.

ANIMALERIE JONAS. Nouveautés: Caniche miniature, Chihuahua, Setter Anglais, Boston Terrier, Carlin, Rottweiler, Bruno du Jura. Tél.:693-1994.

ANIMALERIE PETLAND 460, DES SAGUENÉENS, CHICOUTIMI
NOUVEAUTÉS: Whippet, boston terrier, pékinois, épagneul papillon, bichon croisé, caniche. Garantie génétique sur tous les chiots et chatons. Financement sans intérêts (S.A.C.). Tél.:549-9938.

BEAUX chiots Beagle, mâles, femelles, 8 semaines, vermifugés. Tél.:690-0978, 817-0978.

BEAUX chiots Schnauzer nains, mâles, femelles, vermifugés, vaccinés, 7 semaines. Tél.:347-4730.

BOUVIER Bernois chiots. Élevage La Bernoise. Qualité exceptionnelle. Santé garantie. Site web: www.espace-nord.qc.ca/bernoise Tél.:672-2912.

GUILDING Paint, 6 ans, 16.1 mains, 2,700\$ négociable. Tél.:818-1749.

NUTRI-ZOO
Nourriture pour animaux, livrée gratuitement, promotion nouveaux clients: 1 kilo gratuit. Tél.:662-2765, 1-800-662-5535.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN ÉDUQUÉ
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle base 1, 2, 3, plus protection familiale. Nouveauté: possibilité pension-dressage. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

TAUREAU Angus, noir, 3 ans, pur sang, enregistré (avec papier bleu). Tél.:349-8675.

706 Bois de chauffage

BOIS chauffage vert, bouleau 65\$/corde, livré, fendu. Bois vert merisier 70\$/corde, livré, fendu. Tél.:673-3161.

BOULEAU, merisier sec, 75\$/corde, livrée, La Baie. Tél.:544-4742, soir.

BOULEAU, merisier vert, bois fendu 16", livré. Tél.:349-2609 (soir), 349-2889 (jour).

ERABLE, bouleau semi-sec, très belle qualité, 65\$/corde, fendu, livré. Tél.:690-2444.

LONGUEUR 16", bouleau, livraison Saguenay, Lac-St-Jean. Tél.:547-0201, 290-0625, après 18h.

SPECIAL bouleau vert en 16", fendu, livré Saguenay—Lac-St-Jean. Tél.:(418)276-3846.

709 Divers

\$\$\$ ANTIQUITES \$\$\$
Achète toutes sortes d'antiquités, tableaux, bijoux, or, montres, succession, etc. Robert, 812-9255.

1 NOUVEAU PRODUIT: bois de plancher pin sylvestre 1"x6", bois pour mezzanine 1.1/2"x6" en pin blanc. Marche d'escalier en chêne massif. Bardeaux de cèdre pour couverture et recouvrement mural. Pin blanc, merisier, érable, frêne, chêne, tilleul et acajou sec (plusieurs épaisseurs). Poutres pin blanc, plusieurs dimensions, jusqu'à 36" de longueur. Prix de quantité. Informations:549-0648.

3 THERMOS doubles 56X33 et une 26X34, très bon état. Idéal pour cabane à pêche, chalet, etc. 180\$ pour les quatre. Tél.:548-3392 après 18 heures.

A VOIR: STORES PRIX DE GROS, DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER 24 HEURES, RÉPARATIONS TOUS GENRES. Fernand Tremblay (déménagé) 373, Ste-Anne, CHICOUTIMI. Tél.:543-0432.

ACHAT et vente, neufs et usagés. Vider réservoir à huile. Sortir fournaise + réservoir. Soumission gratuite. Tél.:550-2787.

AMPOULES d'éclairage au DEL 110 volts et 12 volts, très faible consommation d'énergie. Informez-vous! Tél.:718-7174.

ARMOIRES de cuisine, stratifié blanche, 9 modules, plus 5 modules pour le bas, avec comptoir. Poêle encastré Jen-Air. Four encastré Frigidaire. 1,200\$/lot. Tél.:662-4295.

ARMOIRES mélamine, stratifiées, 14 panneaux, 4 tiroirs, blancs, comptoir, 800\$ négociable. Tél.:549-6513.

ATTENTION Attention! Je ramasse autos et camions, vieilles carcasses de toutes sortes, pour ferraille. Payons bon prix. Tél.:812-9999.

ATTENTION aux ateliers de soudure, fabricants et entrepreneurs, ainsi que propriétaires de machinerie lourde! Nouveau: peinture industrielle de marque Nova 3000, de qualité supérieure au marché, pouvoir couvrant accru, temps de séchage rapide, maintenant disponible au Saguenay, à prix très compétitifs, chez Performance Expert, tél.:696-0044.

709 Divers

CAUSEUSE, chaise, 400\$. Meuble décoratif, 12X49. Meuble tunésien, 27X50. Manteau castor rasé, marine, 7-8 ans. Fartreuse 1000 Watts, état neuf. Support skis, état neuf, pour Volkswagen 2004. Tél.:812-0030, 548-8244.

COMPLEXE de 303,270 pieds carrés (environ), comprenant cafétéria prête à être exploitée, 13 bâtiments à utilisations différentes, organisé pour lots, champ d'épuration, fosse septique, électricité, gaz propane. Tél.:547-8404 (répondeur si absent).

GENERATRICES neuves, 1000, 2000, 3000 Watts et autres, garanties. Tél.:815-2080, (698-1807 après 17h30).

TABLE billard bois massif, accessoires, ardoise encadrée 1", valeur: 4,800\$, laissée: 2,300\$. Tél.:1-418-801-9468.

711 Equipement de commerce et restaurant

EQUIPEMENT cuisine commerciale: malaxeurs, fours convection, comptoirs, réfrigérateurs, etc. Transformateurs électriques, 50 KV. Tél.:879-1000, 1-877-682-6682.

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.:418-346-1111, 418-487-8204.

800 SPORTS / LOISIRS

804 Chasse et pêche

AMPOULES d'éclairage au DEL 110 volts et 12 volts, très faible consommation d'énergie. Informez-vous! Tél.:718-7174.

806 Ordinateurs et jeux

0% Retour, XBOX 360, PS2, GC
Puces, Upgrade, Réparation. 815-7823
www.ConsoleXpert.com

PLAYBOX jeux vidéo. Vente et échange jeux neufs et usagés. Vente, réparations consoles, tout genre. 2374 St-Dominique, Jonquière. Tél.:542-1526.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau, 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires

SPA équipé, neuf, ozonateur, garantie, livraison possible, valeur: 8,500\$, laissée: 5,500\$. Tél.:1-418-801-9468.

811 Vacances/voyages

AU CASINO Charlevoix 1 jour: janvier: 27, février: 3, 10, 17, 24, 2 jours: 3 et 4 février, pour la St-Valentin: 9 et 10 février. Casino Lac Leamy,

SENSUELLE demoiselle, reçoit et se déplace, 10h à 23h. Tél.:543-2999.

SEX SEX!!! 7 jolies demoiselles pour votre service, vous reçoivent, 6/7. Tél.:542-8349.

CANDY bonne comme du bonbon... Disponible... Tél.:815-7890.

JOSEE de retour, mercredi, jeudi, vendredi. Tél.:815-7890.

A FLEUR de peau, Eric, reçoit, se déplace. Tél.:818-0172.

MALENA? Tél.:693-3533.

904 Perdu ou retrouvé

CHERCHE couple qui a aidé à relever une dame âgée chez Zellers, 21 décembre, vers 17h. Tél.:547-7378, 718-7378.

906 Services de massage

GLOBE BLEU, massage détente, pour elle et lui, donné par Johnny, Jonquière, près autoroute. Spécial. Engageons. Tél.:820-7409.

PETITE NOUVELLE SHELLA avec toute leur douceur, charme et sensualité, offrent relaxation, détente, confort. Engageons. Tél.:542-5827.

NOUVELLES FILLES! MAINTENANT OUVERT SOIR ET SAMEDI Massage propice à détente, magnifiques salles chaleureuses, atmosphère paisible, propreté, discrétion assurés. Meggie, Mélissa, Natasha, Angéline. 9 h 30 à 21 h. Engageons. Tél.:542-1985.

A ADOPTER EXOTICA Jonquière, massage détente 7/7, 9 h à 21 h. Sophie, Mia, Nancy, Julie, Kelly, Caroline. Bienvenue à tous. Tél.:547-7949.

543-1234 #1 DES SALONS 8 FILLES FILLES DE CLASSE SEXY JEUNES JOLIES Urgent besoin de filles responsables et ponctuelles lundi au vendredi 9 h à 21 h samedi: 10 h à ?, dimanche 10h à ?

SALON FANTAISY 548-5558 Le retour de Jinny!!! (soir: 17h à 21h). Nous vous recevons pour votre plus grand plaisir dans une ambiance chaude et discrète. De plus, magnifique bain, douche. Maintenant prix très abordable. Filles demandées.

MASSAGE CALIFORNIEN Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse. Propice à la détente. Tél.:545-6011.

MASSAGES exceptionnels, jolie petite femme, offre un mélange d'excellence, sensualité, reçoit, déplacement. Tél.:550-2874.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.:549-0043.

Léthicia, spécial "Pour tous", touché de velours. Satisfaction garantie. 10 h à 20 h. Tél.:820-9442.

SEBASTIEN donne des massages sensuels. Non sexuel. Tél.:547-4251.

ENFIN à Jonquière, un bon centre de massage! Tu aimes la sensualité et la douceur, nous te l'offrons. Tél.:547-4251, ouvert 7 jours.

LeQuotidien

progrès-dimanche

Un monde accessible...

Internet

www.lequotidien.com

LES SPÉCIALISTES

Fourrures

CHAPEAUX ET MITAINES À 50%

Cueillette à domicile gratuite les maîtres artisans TREMBLAY & PINEAULT

Tél.: (418) 549-6354 FABRICATION • VENTE • RÉPARATION 1155, BRÉBEUF • CHICOUTIMI

Pour réservations contactez: Chicoutimi: Christian Tremblay, 690-8838 Alma: Pierre Martel, 690-8825 / Jonquière: Alain Perreault, 690-8351

Selon Lucien Bouchard

Des employeurs plus souvent en demande

MONTREAL — Avec la concurrence asiatique, les syndicats devront s'attendre à une nouvelle donne : les employeurs seront de plus en plus souvent en demande pour obtenir des concessions salariales ou plus de flexibilité, prévient Lucien Bouchard.

L'ancien premier ministre du Québec, qui est avocat en droit du travail et des sociétés et qui a été négociateur patronal dans d'importants dossiers de relations du travail, tant privées que publics, croit que des changements surviendront dans ce domaine.

«Les syndicats vont faire face à des employeurs qui, eux, vont être en demande. Ce sont les employeurs qui vont être en demande, et de plus en plus, non pas les syndicats», a-t-il avancé, mercredi soir, en parlant des relations de travail en général. Et, selon lui, ce nouveau contexte n'est pas propre au Québec.

«Traditionnellement, après les premières étapes de la négociation, le syndicat dépose ses demandes et l'employeur y répond du mieux qu'il peut. C'est rare qu'un employeur a des demandes, en tout cas autrefois.

«Mais là, ça va être le contraire. Avant même que la convention se termine, en pleine période de convention, vous voyez maintenant des employeurs qui appellent le syndicat et disent "je vous dépose quelque chose et ça me prend ces concessions-là, parce que je n'arrive plus".»

Me Bouchard a fait ces commentaires devant quelques centaines d'étudiants en droit réunis à l'Université de Montréal. Il y prononçait une allocution sur «l'art de convaincre par le dialogue» dans le cadre d'un séminaire qui traitait de la négociation et de la médiation.

C'est dans ce contexte que Me Bouchard a été interrogé par une participante sur la négociation de convention collective lorsqu'il y a menace de délocalisation d'une entreprise.

Il a répliqué qu'avec la concurrence asiatique, plus particulièrement chinoise, les employeurs d'ici vont chercher à abaisser leurs coûts, notam-

ment leurs coûts de main-d'oeuvre.

«De plus en plus, les syndicats vont devoir négocié de reculons», a-t-il avancé, une attitude à laquelle ils ne sont

pas habitués, selon lui. Il a expliqué que les dirigeants syndicaux, voire les travailleurs, ont souvent tendance à considérer comme un «acquis» une clause de conven-

tion collective pour laquelle ils se sont battus et qu'ils ont gagnée. Cela peut donc devenir difficile au moment de renégocier cette clause.

(Presse Canadienne)

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

Avis au public
Dès le 22 janvier

Les dossiers patients seront transférés à la pharmacie S. Bouchard et L. Gagnon
2095, rue Sainte-Famille, Jonquière
418 547-3689

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi: 8 h 30 à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h • Dimanche: 12 h à 16 h

Affiliée à UNIPRIX

Pharmacie Catherine Mihelich
2028, rue Sainte-Famille, Jonquière • 418 695-2626

Fondation pour enfants Marc Denis

543-6060

Ville de Saguenay
Avis public

ARRONDISSEMENT DE CHICOUTIMI

À toutes les personnes habiles à voter sur le territoire de l'ex-ville de Laterrière.

AVIS est donné par le soussigné, greffier, qu'à sa séance ordinaire du 16 janvier 2007, le conseil d'arrondissement de Chicoutimi a adopté le règlement suivant:

AC-R-2007-1 ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 91-168 UR de l'ex-ville de Laterrière (usage résidentiel, boulevard Talbot) (ARU-480).

AVIS est aussi donné que le texte de ce règlement est disponible, pour fins de consultation, au bureau du service du greffe au 201, Racine Est, Chicoutimi ou au bureau de l'arrondissement au 150, boulevard du Saguenay Est, Chicoutimi.

AVIS est également donné que toute personne habile à voter du territoire de l'ex-ville de Laterrière peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, conformément à l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, Chap. A-19.1 L.R.Q., demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité, de ce règlement, au schéma d'aménagement de la MRC du Fjord-du-Saguenay.

La demande doit être transmise par écrit à la Commission municipale du Québec, Édifice Thais-Lacoste-Frémont, 10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, Tour 5^e étage, Québec (Québec) G1R 4J3.

AVIS est de plus donné, conformément à l'article 51 du décret 841-2001 et à l'article 137.12 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, Chap. A-19.1 L.R.Q., que la Commission doit dans les 60 jours qui suivent l'expiration du délai prévu à l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, donner son avis sur la conformité de ce règlement au schéma d'aménagement de la MRC du Fjord-du-Saguenay, si elle reçoit, d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter du territoire de l'ex-ville de Laterrière, une demande faite conformément à l'article 137.11 à l'égard de ce règlement.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 17^e jour du mois de janvier 2007.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC COMTE DE DUBUC MUNICIPALITÉ DE ST-DAVID-DE-FALARDEAU

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ, par le soussigné, M. Daniel Hudon, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, conformément à l'article 74.1 de la loi sur la Fiscalité municipale:

QUE le rôle triennal d'évaluation foncière 2005-2006-2007 de la municipalité de St-David-de-Falardeau sera en 2007 en vigueur pour son troisième exercice financier.

QU'UNE demande de révision prévue par la section 1 du chapitre X peut être déposée à l'égard du rôle, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû lui apporter en vertu de l'article 174 ou 174.2 de la Loi sur la Fiscalité municipale.

QUE pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes:

- Être déposée au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle d'évaluation en vigueur en vertu de la loi ou au cours de l'exercice suivant.
- Être envoyée par courrier recommandé ou déposée à l'endroit suivant:
MRC du Fjord-du-Saguenay
3010, boul. Martel
St-Honoré (Québec)
G0V 1C0
- Être faite sur la formule prescrite à cette fin et disponible à l'endroit ci-dessus mentionné.
- Être accompagnée de la somme d'argent telle que déterminée par le règlement 97-137 de la MRC du Fjord-du-Saguenay et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.

DONNÉ à St-David-de-Falardeau, ce 29^e jour du mois de décembre deux mille six.

Daniel Hudon
secrétaire-trésorier

INSTALLATION D'ARMOIRES DE CUISINE (ébénisterie)

Des entreprises œuvrant dans le domaine de la fabrication et de l'installation d'armoires sont à la recherche de candidats(es) pour combler plusieurs postes permanents dans leur entreprise. Les personnes sélectionnées devront participer au programme de formation développé au CFP La Baie en partenariat avec les entreprises afin de leur permettre d'acquies la formation spécialisée nécessaire à la réalisation des tâches d'installation d'ameublement.

Qualités recherchées:

- Aimer travailler de façon méthodique et organisée.
- Capacité de travailler avec précision.
- Avoir de la minutie dans l'exécution de tâches.
- Avoir un sens aigu de l'observation et de la diplomatie.
- Faculté d'imagination et de visualisation en 3 dimensions.
- Bonne gestion du stress relié au travail sous pression.

Exigences:

- Diplôme secondaire 3 (complété).
- Excellente dextérité manuelle et capacité à travailler en équipe.
- Disponibilité de jour et au besoin de soir ou de fin de semaine.
- L'expérience dans le domaine serait un atout.

Exigences spécifiques:

- Être prestataire d'assurance-emploi (ou l'avoir été au cours des trois dernières années) ou être prestataire d'assistance-emploi et répondre aux conditions d'admission d'Emploi-Québec.

Salaire:
Selon la politique en vigueur des entreprises.

Inscription:
Les personnes intéressées doivent transmettre leur curriculum vitæ au plus tard à 16 h, le mercredi 24 janvier 2007, à l'adresse suivante:

Centre de formation professionnelle La Baie
1802, rue John-Kane
La Baie (Québec) G7B 1K2
Tél.: (418) 544-2843 poste 249

ou par courriel à: michel.robert@csrsaguenay.qc.ca

Nous ne communiquerons qu'avec les personnes dont la candidature aura été retenue.

CCFP! Emploi Québec

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

Ville de Saguenay Avis public

ARRONDISSEMENT DE CHICOUTIMI ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-505A

À TOUTES LES PERSONNES HABILÉES À VOTER ET SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-505A AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 91-061 DE L'EX-VILLE DE CHICOUTIMI (ZONE 4040-P, RUE JACQUES-CARTIER EST).

AVIS est, par les présentes, donné: QUE le conseil de l'arrondissement de Chicoutimi, suite à l'adoption à la séance du conseil d'arrondissement de Chicoutimi tenue le 16 janvier 2007 d'un projet de règlement ARU-505A ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 91-061 de l'ex-ville de Chicoutimi, tiendra une assemblée publique de consultation le 29 janvier 2007, à compter de 16 h, dans la salle Marguerite-Tellier située au 200, rue de l'Hôtel-de-Ville, Chicoutimi, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1).

QUE l'objet de ce règlement vise à modifier le règlement de zonage #91-061 de l'ex-ville de Chicoutimi de manière à:

- CRÉER une nouvelle zone 4043-P à même une partie de la zone 4040-P, le tout tel qu'illustré sur le plan AR-505 qui fait partie intégrante du présent règlement.
- AUTORISER pour la zone 4043-P l'usage spécifique suivant: Les espaces de stationnement; les parcs et les espaces verts.
- APPLIQUER pour la zone 4043-P la disposition particulière suivante: Les espaces de stationnement sont autorisés à un minimum de soixante (60) mètres de l'emprise de la rue Jacques-Cartier.

QUE le projet de règlement vise la zone 4043-P située dans le secteur de la rue Jacques-Cartier Est près de l'intersection du boulevard Talbot (Centre hospitalier de la Sagamie). Un plan détaillé de cette zone et des zones contiguës est disponible pour consultation au Service du génie, urbanisme et de l'aménagement du territoire.

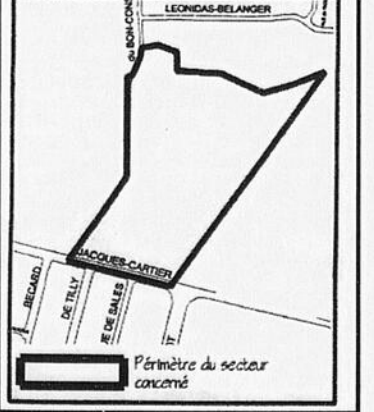
QU'au cours de cette assemblée publique, le président du conseil d'arrondissement ou un autre membre de ce conseil, expliquera le projet de règlement ARU-505A ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

QUE ce projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

QUE le texte du projet de règlement est disponible pour consultation au Service du greffe situé au 201, Racine Est, Chicoutimi, ou au bureau de l'arrondissement au 150, boulevard Saguenay Est, aux heures ordinaires de bureau, soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Pour toute information technique veuillez communiquer avec le Service du génie, de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire situé au 216, rue Racine Est, Chicoutimi (numéro de téléphone suivant: 698-3110).

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 17^e jour du mois de janvier 2007.

Le greffier, PIERRE BRASSARD



Ville de Saguenay Avis public

ARRONDISSEMENT DE CHICOUTIMI ASSEMBLÉE PUBLIQUE SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-534A

À TOUTES LES PERSONNES HABILÉES À VOTER ET SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-534A AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 91-061 DE L'EX-VILLE DE CHICOUTIMI (ZONE 2920-R, RUE BRÉBEUF).

AVIS est, par les présentes, donné: QUE le conseil de l'arrondissement de Chicoutimi, suite à l'adoption à la séance du conseil d'arrondissement de Chicoutimi tenue le 16 janvier 2007 d'un projet de règlement ARU-534A ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 91-061 de l'ex-ville de Chicoutimi, tiendra une assemblée publique de consultation le 29 janvier 2007, à compter de 16 h, dans la salle Marguerite-Tellier située au 200, rue de l'Hôtel-de-Ville, Chicoutimi, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1).

QUE l'objet de ce règlement vise à modifier le règlement de zonage #91-061 de l'ex-ville de Chicoutimi de manière à:

- CRÉER une nouvelle zone 2991-R à même une partie de la zone 2920-R, le tout tel qu'illustré sur le plan AR-534 qui fait partie intégrante du présent règlement.
- AUTORISER pour la zone 2991-R l'usage suivant: résidentiel basse densité.
- APPLIQUER pour la zone 2991-R la disposition particulière suivante: La superficie des terrains ainsi que les marges prescrites sont celles existantes.

QUE le projet de règlement vise les zones 2920-R et 2991-R situées dans le secteur des rues Brébeuf, Saint-Augustin, Nio, Saint-Paul et du boulevard Saint-Paul. Un plan détaillé de ces zones et des zones contiguës est disponible pour consultation au Service du génie, urbanisme et de l'aménagement du territoire.

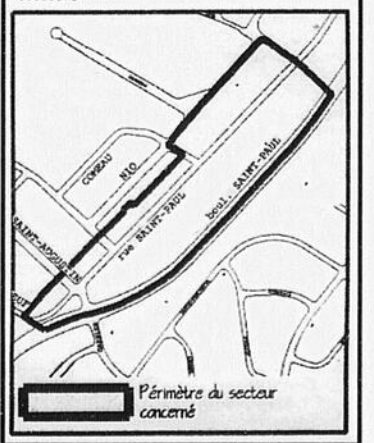
QU'au cours de cette assemblée publique, le président du conseil d'arrondissement ou un autre membre de ce conseil, expliquera le projet de règlement ARU-534A ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

QUE ce projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

QUE le texte du projet de règlement est disponible pour consultation au Service du greffe situé au 201, Racine Est, Chicoutimi, ou au bureau de l'arrondissement au 150, boulevard Saguenay Est, aux heures ordinaires de bureau, soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Pour toute information technique veuillez communiquer avec le Service du génie, de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire situé au 216, rue Racine Est, Chicoutimi (numéro de téléphone suivant: 698-3110).

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 17^e jour du mois de janvier 2007.

Le greffier, PIERRE BRASSARD



Ville de Saguenay Avis public

ARRONDISSEMENT DE CHICOUTIMI AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-484B AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 91-061 DE L'EX-VILLE DE CHICOUTIMI (RUE RACINE EST).

1. Objet du projet et demande d'approbation référendaire: À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 16 janvier 2007 sur le projet de règlement ARU-484A, le conseil d'arrondissement de Chicoutimi a adopté le 16 janvier 2007 un second projet de règlement intitulé «Projet de règlement ARU-484B ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 91-061 de l'ex-ville de Chicoutimi (rue Racine Est).»

L'objet de ce règlement vise à modifier le règlement de zonage #91-061 de l'ex-ville de Chicoutimi de manière à:

- CRÉER la zone 2172-C à même une partie des zones 2150-C et 2170-C, le tout tel qu'illustré sur le plan AR-484 qui fait partie intégrante du présent règlement.
- PERMETTRE à la grille des spécifications pour la zone 2172-C les usages, normes spécifiques et dispositions particulières suivantes: Usages permis: Résidentiel moyenne et haute densité; commerce de gros, de détail, de récréation commerciale et de cinéma; services financiers métropolitains, professionnels métropolitains, commerciaux, personnels, éducatifs à but lucratif et autres services spécifiques; usage communautaire relié à l'éducation et à l'administration publique de type léger; publique de santé; industrie artisanale et sans incidence environnementale; récréation, loisir socioculturel; usage secondaire selon les exigences de l'article 10.1.2.2.6; usage secondaire selon les exigences de l'article 10.1.2.2.2; les gîtes selon les exigences de l'article 10.1.2.2.3; l'usage #391 du B.F.S. 70; Normes spécifiques: P.I.I.A. Centre-ville; dispositions particulières: Application des articles 11.1.7.2, 11.1.7.3 et 11.8; les bars au rez-de-chaussée d'un bâtiment sur la rue Racine ne sont autorisés que lorsque ceux-ci comprennent une salle de spectacle aux conditions suivantes: L'usage du bar doit être associé à l'exploitation d'une salle de spectacle pourvue de toutes les commodités reliées à cette activité (scène, éclairage, etc.); l'usage concerné devra donner, au minimum, quatre spectacles par mois pour poursuivre les activités de bar.

Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la ou des zones concernées et, à certaines conditions, des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus de la municipalité aux heures normales de bureau.

Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande.

2. Description des zones:

Le projet de règlement vise les zones 2150-C et 2170-C situées dans le secteur des rues Racine Est, du Havre, Bégin et Rivérin. Un plan détaillé de ces zones et des zones contiguës est disponible pour consultation au Service du génie, urbanisme et de l'aménagement du territoire.

3. Conditions de validité d'une demande:

- Pour être valide, toute demande doit:
- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue au Service du greffe au plus tard le 26 janvier 2007 à 16 h 30;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

4. Personnes intéressées:

Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au Service du greffe, aux heures normales de bureau.

5. Absence de demandes:

Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. Consultation du projet:

Le texte du second projet peut être consulté au Service du greffe, 201, Racine Est, Chicoutimi, ou au bureau de l'arrondissement de Chicoutimi au 150, boulevard Saguenay Est, aux heures ordinaires de bureau soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Pour toute information technique, veuillez communiquer avec le Service du génie, de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire situé au 216, rue Racine Est, Chicoutimi (numéro de téléphone suivant: 698-3110).

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 17^e jour du mois de janvier 2007.

Le greffier, PIERRE BRASSARD

Ville de Saguenay Avis public

ARRONDISSEMENT DE CHICOUTIMI AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-527B AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 91-061 RELATIF AU ZONAGE DE L'EX-VILLE DE CHICOUTIMI (AGRANDISSEMENT DES ZONES 5080-R, 5110-R, 5120-C, 5130-R ET 5330-L, RUE DES ROITELETS).

1. Objet du projet et demande d'approbation référendaire:

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 16 janvier 2007 sur le projet de règlement ARU-527A, le conseil d'arrondissement de Chicoutimi a adopté le 16 janvier 2007 un second projet de règlement intitulé «Projet de règlement ARU-527B ayant pour objet de modifier le règlement numéro 91-061 relatif au zonage de l'ex-ville de Chicoutimi (agrandissement des zones 5080-R, 5110-R, 5120-C, 5130-R et 5330-L, rue des Roitelets).»

L'objet de ce règlement vise à modifier le règlement de zonage #91-061 de l'ex-ville de Chicoutimi de manière à:

- AGRANDIR la zone 5080-R à même une partie de la zone 5110-R, agrandir la zone 5110-R à même une partie de la zone 5081-R, agrandir la zone 5120-C à même une partie des zones 5060-R et 5110-R, agrandir la zone 5130-R à même une partie des zones 5110-R et 5080-R et agrandir la zone 5330-L à même une partie de la zone 5110-R, le tout tel qu'illustré sur le plan AR-527 qui fait partie intégrante du présent règlement.
- ENLEVER l'usage résidentiel moyenne densité ainsi que la norme spécifique relative à la hauteur (2 étages minimum) dans la zone 5110-R et permettre seulement l'usage résidentiel basse densité dans ladite zone.

Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la ou des zones concernées et, à certaines conditions, des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus de la municipalité aux heures normales de bureau.

Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande.

2. Description des zones:

Le projet de règlement vise les zones 5080-R, 5110-R, 5081-R, 5120-C, 5060-R, 5130-R et 5330-L situées dans le secteur des rues des Roitelets, des Hiboux, des Hérons, des Harfangs, des Goélands et des Hirondelles. Un plan détaillé de ces zones et des zones contiguës est disponible pour consultation au Service du génie, urbanisme et de l'aménagement du territoire.

3. Conditions de validité d'une demande:

Pour être valide, toute demande doit:

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue au Service du greffe au plus tard le 26 janvier 2007 à 16 h 30;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

4. Personnes intéressées:

Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au Service du greffe, aux heures normales de bureau.

5. Absence de demandes:

Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. Consultation du projet:

Le texte du second projet peut être consulté au Service du greffe, 201, Racine Est, Chicoutimi, ou au bureau de l'arrondissement de Chicoutimi au 150, boulevard Saguenay Est, aux heures ordinaires de bureau soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Pour toute information technique, veuillez communiquer avec le Service du génie, de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire situé au 216, rue Racine Est, Chicoutimi (numéro de téléphone suivant: 698-3110).

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 17^e jour du mois de janvier 2007.

Le greffier, PIERRE BRASSARD

Ville de Saguenay Avis public

ARRONDISSEMENT DE CHICOUTIMI ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-528A

À TOUTES LES PERSONNES HABILÉES À VOTER ET SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-528A AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 91-061 DE L'EX-VILLE DE CHICOUTIMI (CRÉER LA NOUVELLE ZONE 7812-R À MÊME UNE PARTIE DE LA ZONE 7810-R).

AVIS est, par les présentes, donné:

QUE le conseil de l'arrondissement de Chicoutimi, suite à l'adoption à la séance du conseil d'arrondissement de Chicoutimi tenue le 16 janvier 2007 d'un projet de règlement ARU-528A ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 91-061 de l'ex-ville de Chicoutimi, tiendra une assemblée publique de consultation le 29 janvier 2007, à compter de 16 h, dans la salle Marguerite-Tellier située au 200, rue de l'Hôtel-de-Ville, Chicoutimi, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1).

QUE l'objet de ce règlement vise à modifier le règlement de zonage #91-061 de l'ex-ville de Chicoutimi de manière à:

- CRÉER la zone 7812-R à même une partie de la zone 7810-R, le tout tel qu'illustré sur le plan AR-528 qui fait partie intégrante du présent règlement.
- AUTORISER dans la nouvelle zone 7812-R, dont l'usage résidentiel sera dominant, les usages suivants: Résidentiel de basse densité; résidentiel de moyenne densité; résidentiel de haute densité; service personnel.
- ASSUJETTIR la zone 7812-R aux dispositions particulières applicables en vertu des articles 10.1.2.2.2 et 10.1.2.2.3.
- AJOUTER aux conditions d'exercices des usages secondaires prévues à l'article 10.1.2.2.2, la condition suivante: Le stationnement d'un maximum de deux tracteurs de moins de 3000 kg chacun relié à l'usage est autorisé.

QUE le projet de règlement vise les zones 7810-R et 7812-R situées dans le secteur des rues Roussel, Sainte-Élisabeth, Saint-Alexis, Saint-Calixte, Frontenac et des Champs. Un plan détaillé de ces zones et des zones contiguës est disponible pour consultation au Service du génie, urbanisme et de l'aménagement du territoire.

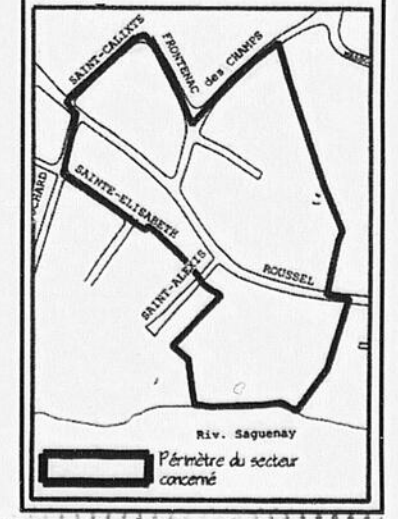
QU'au cours de cette assemblée publique, le président du conseil d'arrondissement ou un autre membre de ce conseil, expliquera le projet de règlement ARU-528A ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

QUE ce projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

QUE le texte du projet de règlement est disponible pour consultation au Service du greffe situé au 201, Racine Est, Chicoutimi, ou au bureau de l'arrondissement au 150, boulevard Saguenay Est, aux heures ordinaires de bureau, soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Pour toute information technique veuillez communiquer avec le Service du génie, de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire situé au 216, rue Racine Est, Chicoutimi (numéro de téléphone suivant: 698-3110).

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 17^e jour du mois de janvier 2007.

Le greffier, PIERRE BRASSARD



**ARRONDISSEMENT DE CHICOUTIMI
AUX PERSONNES INTÉRESSÉES
AYANT LE DROIT DE SIGNER
UNE DEMANDE D'APPROBATION
RÉFÉRENDIAIRE**

PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-518B AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT NUMÉRO 91-061 RELATIF AU ZONAGE DE L'EX-VILLE DE CHICOUTIMI (AGRANDISSEMENT DE LA ZONE 7420-C, BOULEVARD SAINTE-GENEVIÈVE).

1. Objet du projet et demande d'approbation référendaire:

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 16 janvier 2007 sur le projet de règlement ARU-518A, le conseil d'arrondissement de Chicoutimi a adopté le 16 janvier 2007 un second projet de règlement intitulé «Projet de règlement ARU-518B ayant pour objet de modifier le règlement numéro 91-061 relatif au zonage de l'ex-ville de Chicoutimi (agrandissement de la zone 7420-C, boulevard Sainte-Genève)».

L'objet de ce règlement vise à modifier le règlement de zonage #91-061 de l'ex-ville de Chicoutimi de manière à:

- **AGRANDIR** la zone 7420-C à même une partie des zones 7450-L et 7430-C, le tout tel qu'il est illustré sur le plan AR-518 qui fait partie intégrante du présent règlement.

Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la ou des zones concernées et, à certaines conditions, des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus de la municipalité aux heures normales de bureau.

Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande.

2. Description des zones:

Le projet de règlement vise les zones 7420-C, 7450-L et 7430-C situées dans le secteur du boulevard Sainte-Genève, de la route Roch-Boivin et de la rue D'Orléans. Un plan détaillé de ces zones et des zones contiguës est disponible pour consultation au Service du génie, urbanisme et de l'aménagement du territoire.

3. Conditions de validité d'une demande:

Pour être valide, toute demande doit:

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue au Service du greffe au plus tard le 26 janvier 2007 à 16 h 30;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'exécède pas 21.

4. Personnes intéressées:

Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au Service du greffe, aux heures normales de bureau.

5. Absence de demandes:

Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. Consultation du projet:

Le texte du second projet peut être consulté au Service du greffe, 201, Racine Est, Chicoutimi, ou au bureau de l'arrondissement de Chicoutimi au 150, boulevard Saguenay Est, aux heures ordinaires de bureau soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Pour toute information technique, veuillez communiquer avec le Service du génie, de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire situé au 216, rue Racine Est, Chicoutimi (numéro de téléphone suivant: 698-3110).

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 17^e jour du mois de janvier 2007.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

00688580

Moins de mariages

La faute... aux Québécois !

Le Canada a célébré 4,7 mariages par 1000 habitants en 2003. C'est bien peu, comparé aux États-Unis où le taux se situe à 7,5 par 1000 habitants. Mais si les Canadiens font si «mauvaise figure», c'est surtout de la faute... aux Québécois. Avec son maigre 2,8 mariages célébrés par 1000 habitants, le Québec fait dégringoler la moyenne canadienne.

Statistique Canada a rendu public ses statistiques les plus récentes sur le nombre de mariages célébrés annuellement au pays, celles de l'année 2003. Pour la première fois, les chiffres donnent également une idée de la popularité du mariage entre conjoints du même sexe. L'Ontario et la Colombie-Britannique ont été les premières provinces à légaliser le mariage gai en 2003; le Québec a suivi l'année suivante.

Les données indiquent que 56%

des mariages gais célébrés en Colombie-Britannique en 2003 ont un(e) conjoint(s) qui venaient tous deux de l'extérieur du pays. Des données ont déjà révélé qu'entre juillet et décembre 2003, 1400 gais et lesbiennes ont uni leurs destinées en Colombie-Britannique, parmi lesquels 766 Américains. Le nombre de gais étrangers venu en Colombie-Britannique pour se marier devrait donc diminuer lors de la publication des prochaines données. Depuis 2003, le mariage gai a été légalisé dans la majorité des provinces avant de l'être partout au Canada en juin 2005. Les gais américains peuvent aussi aller convoier au Massachusetts depuis 2004. Le mariage gai est aussi reconnu en Belgique, en Espagne et aux Pays-Bas. Au Québec, le mariage est désormais plus populaire que l'union civile chez les couples gais. En 2005, 279 couples masculins et 173 couples lesbiens se sont mariés (soit respectivement 1,3% et 0,8% de tous les mariages québécois). Ils n'étaient que 34 couples masculins et 24 couples féminins en 2005 à avoir choisi l'union civile, qui avait été adoptée comme compromis envers les couples gais avant la légalisation du mariage homosexuel. Aujourd'hui, les couples hétérosexuels sont plus nombreux à choisir l'union civile (111 en 2005) que les couples homosexuels.

Le concubinage

Dans l'ensemble du Canada, c'est au Québec que les mariés sont le plus âgés, indique Brigitte Chavez, analyste à Statistique Canada. Autre particularité québécoise: 30% des couples habitent ensemble sans être mariés. «Dans le reste du Canada, c'est 12% qui vivent en union de fait», dit Mme Chavez. Le taux brut de nuptialité pour 1000 habitants (4,7 au Canada en 2003) est plus bas au pays comparé aux États-Unis, mais est semblable à celui de la France, de l'Autriche et de l'Allemagne, mentionne Mme Chavez.

(La Presse)

Mariages

Un total de 147 391 couples se sont mariés en 2003, seulement 653 de plus qu'en 2002 et 773 de plus qu'en 2001. Pour la première fois des renseignements de base sur les mariages de personnes de même sexe sont disponibles.

	2002	2003	Variat. en %
CANADA	146 738	147 391	0,4
T.-N.&L.	2 959	2 876	-2,8
I.-P.-É.	901	823	-8,7
N.-É.	4 899	4 742	-3,2
N.-B.	3 818	3 724	-2,5
Qué.	21 987	21 138	-3,9
Ont.	61 615	63 485	3,0
Man.	5 905	5 659	-4,2
Sask.	5 067	4 977	-1,8
Alb.	17 981	17 622	-2,0
C.-B.	21 247	21 981	3,5
Yukon	143	158	10,5
T.-N.-O.	144	139	-3,5
Nunavut	72	67	-6,9

Source: Statistique Canada PC

**CARRIÈRES
FORMATION /
AVIS
APPEL D'OFFRES**

CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Joseph Girard Marcel Thivierge, domicilié au 572, route du Parc, Larouche, G0W 1Z0, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Joseph Girard Michel Thivierge.

Chicoutimi, le 11 janvier 2007

00687916

**ÉBÉNISTERIE
ANDRÉ POTVIN**

recherche actuellement des

**INSTALLATEUR D'ARMOIRE
POUR EMPLOI IMMÉDIAT**

Exigences:

- Minimum de 5 ans d'expérience obligatoire.
- Carte CCQ serait un atout.
- Cours de sécurité sur les chantiers de construction

Veuillez vous présenter au:
163, Joseph-Gagné Nord
La Baie
Demandez Jocelyne Gilbert
ou téléphonez au
544-2076

00687918

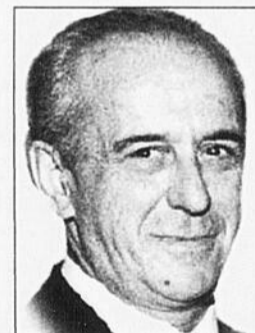
AVIS DE DÉCÈS



BOURGOÏN (M. Fernand)

Le 17 janvier 2007, est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 68 ans et 11 mois, M. Fernand Bourgoïn, époux de dame Aline Blackburn, demeurant rue Massenet à Chicoutimi. Il était le fils de feu M. Antoine Bourgoïn et de feu dame Cécile Caron. La famille accueillera les parents et amis à la Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité 3970, de la Fabrique Jonquière

Les heures d'accueil sont: le vendredi 19 janvier 2007 de 12 h à 14 h. Les funérailles auront lieu le même jour soit vendredi 19 janvier 2007 à 14 h à l'église St-Raphaël de Jonquière. M. Bourgoïn a été incinéré au Crématorium Nault & Caron et les cendres seront déposées au Cimetière de Shipshaw. Il laisse dans le deuil son épouse Aline Blackburn; ses enfants: feu Sylvain Bourgoïn, Francine (Martin Ferland), Chantale; ses petits-enfants adorés: Julie, Keven, Alexandra; ses frères et sœurs: Aurèle Bourgoïn (Aline Dionne), Régis (Fabienne Desvergnés), Fernande (Yvon Deschênes), Réjean (Dany Patoin), Raymond (Régine Desrosiers), Carmen (Réginald Thériault), Monique (Gérald Arseneault), Lévis, Raymonde (Renault Gagnon); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Louis Blackburn (Annette Larouche), Pierrette (feu Eugène Bergeron), feu Jean-Paul (Rose-Alma Lessard), feu Jean-Rock (Thérèse Tremblay, Yvon Salesses), feu Dollard (feu Colette Lapointe), Geneviève (feu Léonard Tremblay), Liliane (Phydim Tremblay), Charles-Edouard (Ghislain Bourgoïn), Rosaire (Monique Tremblay), Jacqueline (Guy Girard), Louiselle (Jean-Paul Beaulieu), Gaston (1ères noces feu Ginette Fortin, Christine Gagnon). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, 1-800-260-8099, télécopieur: 542-6051, courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron**, Entreprise affilié à la Corporation des Thanatologues du Québec.



CLAVEAU (M. Roger)

Le 15 janvier 2007, est décédé au Centre de Santé et de Services Sociaux de Jonquière à l'âge de 84 ans, M. Roger Claveau, époux de Mme Brigitte Huot, demeurant au 3542 rue du Roi-Georges, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Résidence Funéraire du Saguenay 3711 rue Cabot Jonquière (secteur Kénogami) le jeudi, 18 janvier 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le vendredi 19 janvier 2007 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 19 janvier 2007, à 11 h à l'église St-Mathieu et les cendres seront déposées au cimetière Kénogami. Il était le fils de feu Mme Eva Gagnon et de feu M. Jos Claveau. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils: André Claveau; ses petites-filles: Stéphanie et Catherine Claveau et leur mère, Martine Tremblay. Il était le frère de: feu Anna Claveau (feu Fernand Levesque), Rolande (Jos Tremblay), feu Jean (Jeannine Savard), Madeleine (feu Roger Tremblay). Il était le beau-frère de: feu Marguerite Huot (Roland Desjarlais), feu Marry (feu Patrick Lessard, Lucien Grenon), feu Ida (Jos Coulombe), feu Philippe-Antoine, feu Charles-Élie (feu Estelle Côté), Jeannine (feu Bertrand Fortin, Odila Tremblay). Il laisse également dans le

deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du rein. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



DUCHESNE (M. Roland)

Le 17 janvier 2007, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 82 ans et 4 mois, M. Roland Duchesne, époux de Mme Emilia Boulianne, demeurant rue Hocquart, Jonquière, autrefois de la rue McLeod (secteur Arvida). La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Résidence Funéraire Arvida 2048 de Neuville Jonquière (Ancienne Gare)

le vendredi 19 janvier 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 20 janvier 2007 à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le samedi 20 janvier 2007 à 13 h à l'église Ste-Thérèse. Outre son épouse Mme Emilia Boulianne, il laisse dans le deuil ses enfants: André Duchesne, Carole (Loïc Parent), Anita (Gilles Morissette), Jacques (Ginette Côté), Monique (Jocelyn Otis), Sylvie, Serge (Dominique Arseneault); ses petits-enfants: Fanny, Dominic, Carolyne, François-Michel, Marie-Line; ses arrière-petits-enfants: Nicolas, Maxime, Samantha, Kim, Audrey-Anne, Kelly et Romane; ses frères: Synarice et Albert Duchesne; ses beaux-frères et belles-sœurs: Yvette Boulianne (feu Paul Girard), Marguerite (feu Léopold Chouinard) Orietta (Paul Perron), Claude, Ginette (feu Omer Boulianne), Jean-Marie (Monique Tremblay), Nicole (Laurent Brousseau), ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Parkinson du Québec. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



GAGNÉ (Mme Carmen)

Le 16 janvier 2007, est décédée subitement à sa résidence, à l'âge de 68 ans, Mme Carmen Gagné, épouse de feu M. Magella Côté, demeurant au 150, sentier petit lac à Rivière-Eternité. La famille accueillera les parents et amis de 9 h à 11 h le samedi 20 janvier 2007 à la résidence funéraire de Rivière-Eternité

Les funérailles auront lieu le samedi 20 janvier 2007 à 11 h à l'église Notre-Dame de Rivière-Eternité. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle était membre des Mooses, de l'Age d'Or, de la St-Vincent de Paul et de l'Afés. Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: feu Etienne Gagné (Henri-Paul Lepage), feu Lucille (feu Florian Boudreau), feu Guillaume, feu Alfred-Ulric (feu Yolande Desgagné), Alcide (Olivette Simard), Irénée (Gemma Lavoie); sa belle-mère: Marie-Rose Bouchard (feu Napoléon Côté); ses beaux-frères et belles-sœurs: Gilles Côté (Thérèse Bergeron), feu Lucien (Marie-Rose Savard), Camille (feu Henri Côté), Julienne (Germain Deschênes), Eva (feu Henri-Paul Bergeron), Gisèle (Yvan Gagné), Suzanne (Jocelyn Tremblay), Lucie, Yvon (Paula Pelletier), Martin (Marie Pagé), feu Ghislaine, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.**

AVIS DE DÉCÈS



GAGNON (M. Wilfrand)

Le 14 janvier 2007, est décédé au Pavillon St-Vallier à l'âge de 78 ans et 5 mois, M. Wilfrand Gagnon, époux en 1e noces de feu Candide Tremblay et en 2e noces de Mme Yolande Gendron. Il était le fils de M. Johnny Gagnon et de feu Mme Marie Bouchard. Il demeurait au 7833 Portage des Roches Nord, Laterrière. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi, 19 janvier 2007 de 19 h à 22 h et le samedi, 20 janvier 2007 de 9 h à 10 h 45 à l'Alliance funéraire du Royaume

Résidence Laterrière 1000 rue du Boulevard, Laterrière Les funérailles auront lieu le samedi, 20 janvier 2007, à 11 h à l'église Notre-Dame de Laterrière. Il a été incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière paroissial. Outre son épouse, Mme Yolande Gendron, il laisse dans le deuil ses enfants: Sylvain-François Gagnon (Julie Pothier), Johanne (Daniel Bélanger) et Daniel (Nathalie Deraps); ses petits-enfants: Alexandre, Boris, Alice, Mirka, Jean-Robin, Vicky, Joël, Jade, Claudelle, Audrey-Ann et Simon-Olivier; ses arrière-petits-enfants: Samuel, Moïse, Jason, Gabriel et Nathan. Il était le frère de: feu Anita Gagnon (feu Arthur Grenier), feu Rose-Alma (feu Charles Brillant, feu Léo Gagnon), feu Rosario (Lucie-Anna Brillant), feu René (Thérèse Tremblay), feu Georgette (feu François-Henri Gagné), feu Laétitia (feu Joseph Robitaille), et feu Rita (feu John Keegan). Il était le beau-frère de: Robert Gendron (Françoise Tremblay), Jean-Yves (Lucienne Lavoie), Lucien (Olive Craig), Carmen (Marcel Dubuc), Colette (Claude Paquet), feu Lucille (feu Adélaïde Bélanger), Thérèse Tremblay (feu René Gagnon), Berthold (Rachel Bouchard), Rachel (Lucien Boulianne), feu Gaétane (Roger Mailhot), feu Réal (Odette Bilodeau) et feu Sylvianne (Claude Lapointe). Il laisse également dans le deuil Mme Suzanne Fortin, M. Robin Brochu, Mme Mariette Brassard, Mme Ginette Pilon et Mme Micheline Larivière, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un merci spécial au personnel soignant du Pavillon St-Vallier du Centre de Santé et de Services Sociaux de Chicoutimi. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



GILBERT

(Mme Louise-Etiennette Dufour)

Le 15 janvier 2007, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 85 ans et 11 mois, Mme Louise-Etiennette Dufour, épouse de M. Jean-Noël Gilbert, demeurant rue de la Bretagne, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay 2555, St-Dominique Jonquière le jeudi 18 janvier 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le vendredi, 19 janvier 2007 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 19 janvier 2007 à 10 h à l'église St-Dominique et l'inhumation aura lieu au cimetière Jonquière. Outre son conjoint, M. Jean-Noël Gilbert, elle laisse dans le deuil ses enfants: Lisette Gilbert (feu Richard Côté), Jocelyne (Rodrique Bergeron), Marcel, Alain; ses petits-enfants: Michaël, Pierre-Luc (Annick Lapointe), Mélanie (Martin Lapierre), Jean-François et Caroline (Martin Chailier); ses arrière-petits-enfants: Megan et Annabelle. Elle était la sœur de feu Paul-Henri Dufour (Éliane Bouchard), feu Herménégilde (feu Gilberte Bouchard), feu Jeannette (feu Rosaire Girard), Réjeanne (feu Eugène Lavoie), feu Aline (feu Léo-Paul Gagné), feu Cécile (feu Pitre Truchon), Georgette (feu Émile Morin), Maurice (Yvette Levesque), Raymond (Lucette Lavoie). Elle était la belle-sœur de: Liguori Gilbert (Hélène Ouellet), Lucien (Marie Tremblay), Albina (feu Roger Hamelin). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



GIRARD (M. Lucien)

Le 14 janvier 2007, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 81 ans, M. Lucien Girard, époux de Mme Dinah Bérubé, demeurant au 248, Belleau à Chicoutimi. A la demande du défunt, il n'y aura pas d'exposition. Cependant, pour les personnes désireuses de transmettre leurs condoléances, elles seront accueillies à la Cathédrale, 30 minutes avant la cérémonie. Les funérailles auront lieu le jeudi 18 janvier 2007 à 14 h à la Cathédrale Chicoutimi

Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Dinah Bérubé, ses enfants: Jocelyn Girard (Lise Larouche), Diane (Rosaire Gingras), Serge (Micheline Lepage), Ginette (Denis Gendron), Daniel (Bruno Côté), Lise (Maxime Gérard), Jean-Yves (Francine Gauvreau), Suzie, Alain (Karine Denomme), Michel (Éliane Landry), feu Sylvain (Nancy Hudon); ses petits-enfants: Isabelle, Annie, Robert, feu Valérie, Alexandra, Véronique, Anne-Marie, Simon, Amélie, Jonathan, Stéphane, feu Steven, feu Cédric, Audrey, Casandra, Noémie, Karine, Adréanne, Milène, Michaël, Nicolas, Mathieu, Stéphanie, Yan, Julie, Jimmy, Carl; ses 6 arrière-petits-enfants; son frère et sa sœur: feu Jean-Arthur Girard (feu Marcelle St-Onge), Rita (Paul Desgagné), ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation de ma vie au 305, St-Vallier, Chicoutimi, G7H 5H6. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.**



JACQUES (Père Gilles s.m.m.)

"Gilles, tu nous as quittés trop vite, ton souvenir restera gravé pour toujours dans nos cœurs." Le 11 janvier 2007, est décédé à l'âge de 72 ans des suites d'un cancer, entouré de l'amour des siens, à l'hôpital Maisonneuve-Rosemont de Montréal, le Père Gilles Jacques de la communauté des Montfortains. Il était le fils de feu M. Paul Jacques et de feu Mme Étienne Labonté, autrefois de la paroisse St-Laurent de Jonquière. Les funérailles auront lieu le lundi 15 janvier 2007 à 11 h au Sanctuaire Marie-Reine-des-Cœurs, situé au 5875, rue Sherbrooke Est, Montréal. Il sera inhumé au cimetière de la communauté. Une messe commémorative sera célébrée à l'église Notre-Dame de la Paix (Ste-Marie) de Jonquière

le samedi 20 janvier 2007 à 10 h. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 9 h 30 le samedi 20 janvier 2007. Il laisse dans le deuil, en plus de ses confrères de la communauté des Pères Montfortains, ses frères et sœurs: Marie-Berthe Jacques (Patrick Lemieux), feu René (Ghislaine Girard), Jean-Paul (Noreen Dorward), Louis-Georges, Euclide (feu Gisèle Gagné), Guy (Roxane Poirier), Thérèse (Yvon Bouchard), Madeleine, Monique (Clément Fortin) et Bernard (Pauline Belley). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier chaleureusement Lise Richer et Antonin Maltais pour leur précieux accompagnement. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation du Sanctuaire Marie-Reine-des-Cœurs, 4000 rue Bossuet, Montréal (Québec), H1M 2M2. Pour vos messages de sympathie par télécopieur: (514) 254-5378 ou par courriel: info@smrdc.org



LEVESQUE (Mme Céline)

Le 15 janvier 2007, est décédée à l'Hôpital Laval de Ste-Foy, à l'âge de 49 ans et 1 mois, Mme Céline Levesque, épouse de M. Gaétan Guillemette, fille de Mme Pierrette Fournier et de feu M. Roland Levesque, demeurant au 314 boul. Desgagné, St-David de Falardeau. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 21 janvier 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 22 janvier 2007 de 9 h à 10 h 45 à l'Alliance funéraire du Royaume

Résidence Ste-Claire 345 rue St-Armand, Chicoutimi Les funérailles auront lieu le lundi 22 janvier 2007 à 11 h à l'église Ste-Claire. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière de Sept-Iles. La défunte laisse dans le deuil son époux M. Gaétan Guillemette; ses fils: Serge Guillemette (Isabelle Pouliot), Marc-André (Lison Houde) et feu Stéphane; ses petits-enfants: Xavier et Antonin; sa mère Pierrette Fournier (feu Roland Levesque). Elle était la sœur de: Colette Levesque (Alain Giguère), Roland-Guy (Pierrette Bérubé), Marlène (Rodolphe Boudreault), Anne-Marie (Denis Bouchard), Daniel (Patsy Stever) et Mireille Galienne (Claude Lessard). Elle laisse également sa belle-mère Georgette Gagné (feu Ulysse Guillemette, Jacques Vaillancourt); ses beaux-frères et belles-sœurs: Roselyne Guillemette (André Fillion), Christiane (feu Jean-Maurice Potvin), Gérald (Renée Belley), Arlène (Bertrand Tremblay), Line (Claude Truchon) et Annie (Daniel Villeneuve). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de LEU-CAN section Saguenay Lac St-Jean sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



LAROUCHE (M. Albert)

Est décédé paisiblement, entouré de l'amour de ses enfants, à la Résidence de la Paix de Saint-Félicien, le 16 janvier 2007, à l'âge de 81 ans et 10 mois, M. Albert Larouche, fils de feu M. Pierre Larouche et de feu dame Alma Chamberland, demeurant au 1229, boulevard Sacré-Cœur, Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée 1159, rue Sainte-Anne Saint-Félicien le vendredi 19 janvier 2007 de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 20 janvier 2007 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de La Doré. Il laisse ses enfants: feu Lucie Larouche, Sylvie Larouche (Normand Bouchard), Linda Larouche (Christian Boutin), Annie Larouche (Serge Dion), Richard Larouche; la mère de ses enfants: Cécile Lapointe; ses petits-enfants: Audrey, Valérie, Maxime, Émilie, Fanny, François, Alex; son arrière-petite-fille: Camille. Également, il laisse les membres des familles Larouche et Lapointe, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Il était membre honoraire de la Garde Paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Résidence de la Paix de Saint-Félicien pour fins d'acquisition d'équipements spéciaux à l'usage des bénéficiaires. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la corporation des thanatologues du Québec)



Avec profonde sympathie nous offrons

nos condoléances aux familles éprouvées

progrès-dimanche LeQuotidien

AUTRES DÉCÈS PAGE 30

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de **Mme Denise Girard**

ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme «La Maison Notre-Dame du Saguenay» qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale. Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires. Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay» au: 1176, rue Notre-Dame Chicoutimi (Québec) G7H 1X6

Tél.: 696-1176

LA MAISON



NOTRE-DAME DU SAGUENAY

Un don pour la maison!

06687022

IN MEMORIAM

FORTIN (M. Paul-Émile)

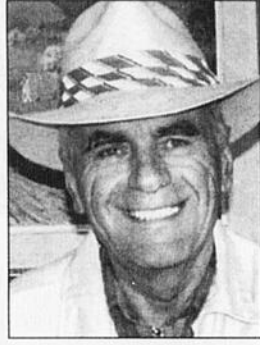
Le 16 janvier 2007, est décédé à la Maison Soli Can, à l'âge de 87 ans 8 mois, M. Paul-Émile Fortin, fils de feu M. Victor Fortin et de feu dame Rose-Alma Paradis, époux en premières noces de feu dame Rose-Aimée Fortin et en secondes noces de feu dame Gaby Vaillancourt, demeurant au 795 des Noisetiers, Alma, autrefois d'Hébertville. La famille reçoit les condoléances le vendredi 19 janvier 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 20 janvier 2007 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean 410 rue Turgeon, Hébertville Les funérailles auront lieu le samedi 20 janvier 2007 à 11 h à l'église Notre-Dame d'Hébertville et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Gilles (Denise Tremblay), Lawrence (Céline Girard), Édith (Jean-Guy Côté) et Guylaine (Louis Toupin); ses petits-enfants: Gill (Hélène Gravel), Patrice, Karine (Patrick Lafleur), Mylène (Carl Thibeault), Guillaume (Jolène Labelle), Sabrina (Dominic Robin), Émilie (Charles Guay), Francis et Marc-André; ses 10 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Albany (Aline Richard), Noëlla (feu Edmour Fortin), Léo (Marie-Blanche Lessard), Marcelle (feu Stolin Belley), feu Colombe (Jean-Louis Pelletier), Yvette (feu Victorin Levesque), Robert (Marie-Paule Pelletier), Raymonde (Marcel Deschênes), Réal (Éliette Simard), Monique (Jean-Noël Paradis), Roger, diacre (Normande Gagnon), Aline (Rénéald Émond) et Henriette (Julien Pelletier); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Fortin: feu Jean-Joseph (Candide Larouche), feu Paul, Colette (Jacques Tremblay), feu Thérèse (Jacques Tremblay), Raymonde (Raymond Lapointe), Denise (Camil Duchesne); les enfants de Mme Gaby Vaillancourt ainsi que les membres de sa famille, ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can au 300, boul. Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. M. Fortin fut commandant fondateur de la Garde Paroissiale Notre-Dame d'Hébertville. Pour lui rendre hommage, visitez le site residencefunerairedulacsjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**, pour information, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.gocable.ca



AVIS DE DÉCÈS

SUITE DE LA PAGE 29



LAPOINTE (M. Jean-Paul)

Le peintre de la lumière a terminé la toile de sa vie. Désormais, il faudra lever les yeux vers le ciel pour le voir rivaliser avec les étoiles. À 6 h, le matin du 14 janvier 2007, le peintre Jean-Paul Lapointe est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, Pavillon Saint-Vallier, à l'âge de 71 ans. Né à Saint-Charles-de-Bourget, fils de feu Paul-Hector Lapointe et de feu Claudia Larouche, très tôt séduit par les couleurs, il a délaissé le milieu hospitalier et les longs trajets sur les routes du Québec pour planter son chevalet devant les plus beaux paysages. La magie de son pinceau n'aura pas seulement magnifié la lumière caractéristique de ses toiles car, très souvent, son art a été mis au service de nombreuses causes caritatives: Rêves d'enfant, Maison Notre-Dame du Saguenay, Fondation de ma vie, Fondation de l'Hôpital de la Baie, Croix-Rouge, Palli-Aide, Sclérose en plaques, Leucan, Société canadienne du cancer, Fondation Lise Thibault et autres. Eminent rassembleur, ce grand saguenéen a présidé de nombreux symposiums de peinture et associations artistiques. Vaincu par un cancer, Jean-Paul Lapointe laisse dans le deuil son épouse: Rina Simard, ses fils: Alain (Manon Hubert) et Erik Finnegan, dit Lapointe; sa belle-mère Mme Liliane Delisle (feu Aurélien Simard); ses frères et sœurs: Marie-Joseph (Antonio Fortin), Marie-Berthe (Jean-Charles Bouchard), Demerise (Adélaïde Bouchard), Reine (Émile Néron), Lucia (Raoul Blackburn), Léon-Georges (Bernardienne Comeau), Thérèse (Gabriel Lévesque), Conrad (Colombe Fortin), Gabrielle (Léo Bergeron), Martial (Suzanne Simard). Il était le beau-frère de: Laurier Simard (Gaétane Plourde), Violette (Predrag Markovic), Colombe (Joseph Savard), Laval, Lili (feu Nicol Tremblay), Jocelyne (Gaétan Vaillancourt).

"Cher Jean-Paul, toi qui craignait tant le chagrin de ceux que tu aimes, sois en paix. Nous serons tous réunis, très bientôt, soit le vendredi 19 janvier 2007 à 14 h à la cathédrale de Chicoutimi pour te dire au revoir et te souhaiter le plus beau des voyages vers l'infini." La famille sera présente 30 minutes avant la cérémonie, pour recevoir les condoléances des parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie du Centre hospitalier de la Sagamie, Hôpital universitaire Chicoutimi, sera présente pour recueillir les dons. Pour information, par courriel: res.aubin@videotron.ca et/ou jean-paul.lapointe@sympatico.ca ou par téléphone: Résidence funéraire Aubin au (418) 543-3333 ou Rina Simard Lapointe au (418) 698-4600. Pour rendre un hommage: www.honneur-memoires.com NOTE: Prière de ne pas envoyer de fleurs. **Direction funéraire: la Résidence funéraire Aubin, Réseau Dignité.**



MARCOTTE (Mme Annonciade Bouchard)

Le 17 janvier 2007, est décédée paisiblement entourée de l'amour des siens, à la Résidence des Années d'Or de Jonquière, à l'âge de 89 ans et 10 mois, Mme Annonciade Bouchard, épouse de feu M. Marc Marcotte, demeurant autrefois rue Lavoisier. Elle était la fille de feu M. Simon Bouchard et de feu dame Rosalba Tremblay. La famille accueillera

les parents et amis à la Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité 2295, rue St-Jean-Baptiste Jonquière

Les heures d'accueil sont: jeudi 18 janvier 2007 de 19 h à 22 h. Vendredi 19 janvier 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 20 janvier 2007 à 11 h à l'église St-Georges de Jonquière. Mme Bouchard sera inhumée au Cimetière de Shipshaw. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Claude Marcotte, René (Henriette Gauthier), Solange, Michel, Denis (Yvonne Crevier), Henri (feu Odette Lapière), Christian (Madeleine Savard), Diane (Robert Gagnon), feu Réal (Denise Truchon), Hélène (Alain Morissette); ses petits-enfants: Steeve, Éric, Dany, Line, Marc, Stéphane, Martin, Josée, Chantale, André, Isabelle, Jean-Raphaël, Frédéric, Sabrina, Myriam, Andréanne, Jean-Michel, Simon et Mélanie ainsi que ses 18 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Anna Bouchard (feu Joseph Perreault), feu Juliette (feu Honorey Gagnon), feu Thomas (feu Marie-Anne Vaillancourt), feu Joseph (feu Marie-Louise Desbiens), feu Pierre (feu Yvonne Helleu); ses beaux-frères et belles-sœurs: Laura Marcotte (feu Adonias Blais), feu Robert (feu Marguerite), feu Oscar (Lorette Roy), Fernand, feu Octave, Thérèse (Clément Gagnon). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Société Alzheimer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, 1-800-260-8099, télécopieur: 542-6051 courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec.**



SIMARD (Mme Thérèse Rochefort)

Le 15 janvier 2007, est décédée au Pavillon St-Vallier, Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 86 ans et 5 mois, Mme Thérèse Rochefort, épouse de feu M. Charles-Eugène Simard et fille de feu M. Joseph Rochefort et de feu Mme Marie Coullombe, demeurant au 101 rue Boucher, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 19 janvier 2007 de 10 h à 13 h 45 à

l'Alliance funéraire du Royaume Résidence Ste-Claire 345 rue St-Armand, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le vendredi 19 janvier 2007 à 14 h à l'église Ste-Anne. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume. Les cendres seront déposées au columbarium Ste-Claire, Chicoutimi. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Rock Simard, feu Gaétan (Reine-Alice Gagnon), Louiselle (Claude Bouchard), Marjolaine, Micheline, Jocelyn (Madeleine Sauvé), Yvon (Madeleine Potvin) et Benoit-Luc (Marie Fortier); ses petits-enfants: Sébastien (Audrey), Hugo (Geneviève), Frédéric (Geneviève), Mélanie (Carol), Cynthia (Jean-François), Chantale (Sébastien), Geneviève, Guillaume, Gabriel, Lou et Tristan; ses arrière-petits-enfants: Elisabeth, Jean-David, Alexandra et Jérémie. Elle était la sœur de: feu William Rochefort (feu Germaine Baudet), feu Idola (feu Lucie Jean), feu Hermance (feu Armand Fradette), feu Patrice (feu Jeanne Rochefort), feu Joseph-Arthur (Juliette Deschênes), feu Fernand (Joseph Dumond), feu Jean-Paul (Antoinette Dumas), Marie-Claire (feu Marius Boulianne), Emilienne (feu Benoit Gagnon), Lucie (Oliva Boutin), Gisèle (Philippe Taillon) et Eglantine membre de l'Association Notre-Dame de Chicoutimi. Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Simard, ainsi que l'Abbé Jean-Louis Bouchard, M. Bertrand Dufour et de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du Pavillon St-Vallier pour tous les bons soins prodigués à Mme Rochefort. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison

Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).**



SIMARD (M. Albéric)

Est décédé, entouré des siens, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 16 janvier 2007, à l'âge de 83 ans, M. Albéric Simard, époux de dame Lucia Perron, demeurant au 1230, boulevard Marcotte, Roberval. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire Marc Leclerc Ltée 100, rue Paré Roberval

le jeudi 18 janvier 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 19 janvier 2007 à 10 h 30 à l'église Saint-Jean-de-Brébeuf de Roberval et l'inhumation suivra au cimetière de Roberval. Outre son épouse, dame Lucia Perron, il laisse ses enfants: Lise (Réjean Bouchard), Roger (Annette Simard); ses petits-enfants: Claudie, Patrice, Christian et Jean-Philippe; son arrière-petite-fille: Rosalie. Il était le frère de: feu Yvette (feu Horace Bélanger), feu Yvon, feu René, feu Roland (Marie Bolduc), Arthur (feu Pierrette Robertson), feu Armand, feu Adrien (feu Léocadie Desbiens), Ghislaine (feu Adrien Bonneau), Colette (feu Cyrille Launière); le beau-frère de: feu Henri Perron (feu Léonie Fraser), feu Adélaïde Perron (Alice Fraser), feu Anna-Marie Perron (feu Gérard Bolduc), feu Marguerite Perron (feu Xavier Bouchard), feu Freddy Perron (Marthe Laforest), feu Marie-Marthe Perron, feu Roland Perron (Raymonde Martel, Jean-Rock Doucet), sœur Françoise Perron, Antonienne de Marie. Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mmi@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)**



TREMBLAY (M. Jean-Baptiste)

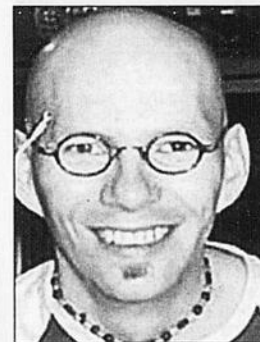
Le 15 janvier 2007, est décédé au Centre hospitalier Cléophas-Claveau, à l'âge de 77 ans, M. Jean-Baptiste Tremblay dit "Pitou", époux en 1e noces de feu Mme Cécile Gauthier et en 2e noces de feu Marina Fillion, demeurant à Ville de La Baie. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le jeudi 18 janvier 2007 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité 873, de la Fabrique Ville de La Baie

Les heures d'accueil sont jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Vendredi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 19 janvier 2007 à 11 h à l'église St-Alphonse à Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il était le fils de feu M. Nérée Tremblay et de feu Mme Léonne Tremblay. Il fut à l'emploi de la Consol pendant 45 ans. Il était membre des Moose depuis 50 ans. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Marina Fillion; ses enfants: Daniel Tremblay (Suzanne Rock), Jacques, feu Gilles, Marc (Doris Dallaire), Luc, Éric (Line Pelletier); ses petits-enfants: Annick, Yan, Jean-Luc, Carlos, Olivier, Alexandra, Cécilia, Guillermo, Lisa; son arrière-petite-fille: Océane; les enfants de sa conjointe: France (Réal Olsen) et

leurs enfants: Patrick et Marie-Josée, Clément (ses enfants: Mélanie et Lydia), Louise (Luc Tremblay) et leurs enfants: Stéphane et Cynthia, Martine (Michel Tremblay) et leurs enfants: Dominic et Michaël; ses frères et sœurs: Simone Tremblay (feu Jules Dufour), feu Pierrette (feu Raymond Chouinard), feu Michel (Marie-Paule Morneau); sa filleule: Marlène Dufour (Robert Parent); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Candide Fillion (Léo Tremblay), Yolande (Arthur Barrette), Léo (feu Thérèse Morissette), Lorraine (Alain Desbiens), Robert (Louise Trotter), feu Laurier. Il laisse également dans le deuil les membres de la famille Gauthier, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Un remerciement spécial au Dr Normand Bouchard et au personnel du 3e étage de l'hôpital de La Baie pour les bons soins apportés. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

MESSES ANNIVERSAIRES



LAVOIE (M. Steeve)

"Quelque part, le soleil brille; plus beau et plus lumineux. Quelque part, une âme a trouvé la lumière." Tu es toujours présent dans nos cœurs, donne-nous la force de poursuivre notre chemin sans toi. En ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée

le samedi 20 janvier 2007 à 19 h à l'église de Sagard

Merci aux parents et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration. Tes parents, tes enfants.



SOUCY (M. Alfred)

La messe anniversaire de M. Alfred Soucy, époux de feu dame Yvette Gosselin, demeurant à Jonquière, sera chantée

le samedi 20 janvier 2007 à 16 h à l'église St-Dominique, Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay**



VIOLETTE (Mme Gisèle Verville)

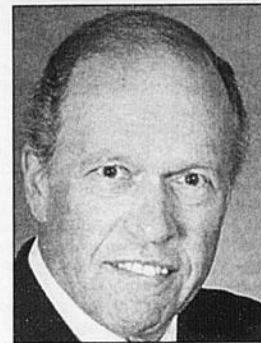
Maman, déjà un an s'est écoulé depuis le jour où vous êtes allée rejoindre papa. Pour nous, vos enfants, le chagrin est toujours le même, votre absence laisse un aussi grand vide dans nos cœurs, car avec vous s'est envolée une partie de nous. De là-haut maintenant, ce sont nos deux anges gardiens et nous savons que vous veillez sur nous. Au revoir, nous vous aimons. La messe anniversaire de Mme Gisèle Verville, épouse de feu M. Laurent Violette, demeurant rue De Montfort, Jonquière, sera chantée

le samedi 20 janvier 2007 à 16 h à l'église St-Dominique, Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Nault et Caron**



LEDUC (Mme Suzanne)



LEDUC (M. Jean-Claude)



LEDUC (Mme Juliette Privé)

La première année s'est écoulée sans vous. Il a fallu apprendre à vivre sans votre présence et remplir ce grand vide en chacun de nous. Votre absence nous force à un nouvel apprentissage de la vie. Nous pouvons sentir votre présence bienveillante à chaque jour nous guider vers l'espérance. Vous êtes maintenant au Royaume du Père, mais dans nos cœurs, vous êtes plus présents que jamais. De là-haut, continuez de nous protéger et soyez les complices secrets de tous nos chagrins.

Le service anniversaire de Mme Suzanne Leduc, de M. Jean-Claude Leduc et de Mme Juliette Privé Leduc, sera chanté

le samedi 20 janvier 2007 à 16 h à l'église St-Philippe, Jonquière

secteur Arvida Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Résidence Funéraire du Saguenay**

PRIÈRE



FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: S.B.

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique
 Combatez la fibrose kystique
 1-800-363-7711

SPORTS

Muhammad Ali, «le plus grand», a 65 ans

SCOTTSDALE, Arizona — Muhammad Ali, la légende vivante de la boxe mais aussi une icône sociale partout dans le monde, a atteint mercredi l'âge de la retraite, puisqu'il célèbre son 65^e anniversaire de naissance.

À l'époque où il s'auto-proclamait «le plus grand», bien peu de gens osaient le contredire. Aujourd'hui, souffrant d'un stade assez avancé de la maladie de Parkinson, son corps diminué ne lui permet qu'avec peine de s'exprimer mais on le dit encore très vif d'esprit.

Pour s'éloigner du froid, il a depuis un certain temps quitté ses quartiers de l'État du Michigan pour s'installer dans le climat chaud et sec de Scottsdale, en Arizona, où il vit avec sa quatrième épouse, Lonnie.

Non seulement Muhammad Ali a-t-il été le boxeur le plus fascinant de son époque, mais il demeure une personnalité

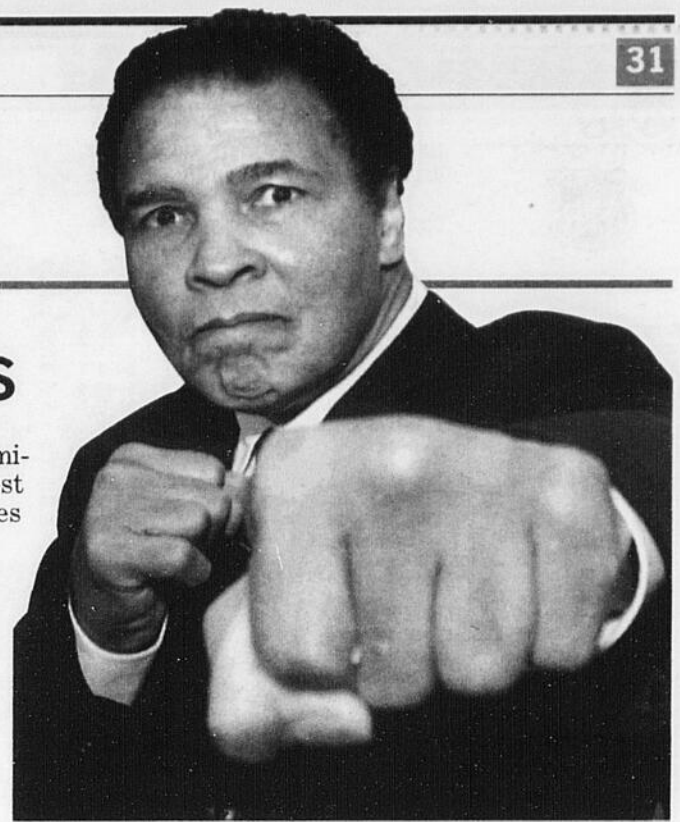
très extrêmement populaire. Il a été une figure dominante de la lutte pour les droits des Noirs et il s'est impliqué dans d'innombrables causes humanitaires aux quatre coins de la planète.

Son épouse affirme qu'il n'a aujourd'hui que peu de loisirs à l'extérieur de sa résidence, bien qu'il ait neuf enfants.

Pour son anniversaire, il n'a émis qu'une demande: qu'on le conduise à une boutique spécialisée dans la vente d'articles de magie afin qu'il apprenne un nouveau truc pour étonner ses visiteurs.

Muhammad Ali a livré 61 combats professionnels chez les poids-lourds, remportant 56 victoires, dont 37 par KO.

(Associated Press)



Muhammad Ali, photographié en janvier 2006.

(Photo AP)

Tournoi pee-wee de Jonquière

Les gardiens tiennent bien le fort

JONQUIÈRE - Hormis quelques rencontres, les résultats de cette autre journée du Tournoi provincial de hockey pee-wee démontrent que les gardiens de but ne laissent passer que très peu de rondelles, voire aucune.



Roger Tremblay

rogtremblay@lequotidien.com

Ainsi, le Wild de Jonquière a vaincu les Démons de La Baie par la marque de 2-0 grâce au brio du cerbère Joey Tardif. Les Démons de Jonquière ont blanchi les Tigres de Chicoutimi 5-0 à la suite d'une belle performance du gardien Francis Perron. Nicolas Savard et Hughes Simard avec chacun deux buts ont bien épaulé leur gardien.

Dans les autres rencontres, les Ducs de Jonquière ont facilement disposé des Monarques de Saint-Ambroise par la marque de 7-1. Alexandre Bernard a été la vedette du match avec un tour du chapeau et son coéquipier a enregistré deux buts. Les Cougars de Chicoutimi ont eu raison de l'Impact de Jonquière au pointage de 3-1 avec deux buts de Jonathan Gauthier. Les Aigles de Chicoutimi ont difficilement battu les Stars de Jonquière au pointage de 6-5. Jonathan Lavallée a obtenu deux buts pour les vainqueurs. Anthony Potvin et Raphaël Bergeron ont répliqué deux fois chacun pour les perdants. Les Nordiques de Jonquière ont eu le meilleur sur leurs homonymes de Chicoutimi par la marque de 4-1. Alexandre Simard a enfilé deux buts pour les gagnants. Les Marquis de Jonquière ont ralenti les Rapides de Dolbeau-Mistassini avec une victoire de



OUF - Le jeune gardien de l'impact de Jonquière Simon Côté y met tout son coeur pour bloquer un autre tir des Cougars de Chicoutimi.

(Photo Rocket Lavoie)

7-1 (des doublés de Alexandre Côté et Jonathan Marciel) tandis que les Lynx de Chicoutimi faisaient de même face au Rocket de Jonquière par un pointage identique. Jean-Michel Royer a marqué deux buts pour les Lynx.

Malgré le froid, tout s'est bien déroulé au cours de la journée sauf que les organisateurs s'interrogent sur le poids énorme qui repose sur les épaules des présidents d'honneur Denis Levasseur et Daniel Chavary. Ce der-

nier, par exemple, est monté à bord d'un autobus de la STS pour aller prendre le dîner à Arvida en compagnie de l'exécutif du Tournoi. Or, on se sait trop si c'est l'âge ou encore le rôle difficile d'un président d'honneur mais toujours est-il que Chavary s'est endormi dans l'autobus pour ainsi passer tout droit et continuer sa course vers Chicoutimi. La direction va instaurer une commission d'enquête sur ce fait d'armes... Une histoire à suivre... □

Résultats du mercredi 17 janvier

A	Cougars Chicoutimi	3	Impact Jonquière	1
A	Démons La Baie	0	Wild Jonquière	2
A	Aigles Chicoutimi	6	Stars Jonquière	5
A	Monarques Saint-Ambroise	1	Ducs Jonquière	7
B	Démons Jonquière	5	Tigres Chicoutimi	0
A	Nordiques Jonquière	4	Nordiques Chicoutimi	1
BB	Rapides Dolbeau-Mistassini	1	Marquis Jonquière	7
A	Ambassadeurs Jonquière	5	Panthères Chicoutimi	1
A	Dynamos Chicoutimi	1	Tritons Alma	3
B	Rocket Jonquière	1	Lynx Chicoutimi	3



Un festin près du but

(NDR) Parti du Saguenay le 2 janvier, Mario Cantin, directeur régional Saguenay-Lac-Saint-Jean/Côte-Nord à la Banque nationale, se trouve actuellement en Argentine où il se lance à la conquête de l'Aconcagua, un sommet de près de 7000m, en compagnie de son guide et ami, Jean-Pierre Danvoye et de quatre autres aventuriers. Comme il l'avait fait en Bolivie en juillet 2006, il profite de ce défi pour mieux faire connaître la dystrophie musculaire, une maladie qui touche particulièrement notre région, en emportant avec lui les photos de cinq jeunes atteints d'une forme de dystrophie qui lui serviront d'inspiration et de motivation.

Samedi, une fois arrivés au camp avancé Nido de Condores (5400m), nous avons fait fondre la neige pendant plus de trois heures et Jean-Pierre Danvoye, notre guide de l'Échappée belle, nous avait réservé une surprise pour le repas en nous préparant un pâté de chevreuil comme entrée, suivi d'une soupe au brocoli et un fettucine primavera. Donc, même à 5400m d'altitude, on peut se préparer un petit régal avec de la nourriture déshydratée (plats lyophilisés) et de la neige fondue. Après ce bon repas, nous avons dormi près de 12 heures, un sommeil agité, mais très récupérateur.

Dimanche, nous sommes montés, d'un pas très lent, à plus de 6000m pour poursuivre notre acclimatation et tout s'est bien déroulé. Lundi, la journée a été consacrée au repos et à la préparation du matériel en vue de notre tentative d'atteindre le sommet, tentative prévue pour mardi matin, 3h30. Lundi, les prévisions météorologiques étaient positives et il n'y avait pas de tempêtes prévues à court terme... mais en montagne, tout change très rapidement. On se croise les doigts (NDR: Nous n'avions pas reçu de nouvelles hier soir).

Encore une fois, j'ai été agréablement surpris par la propreté des lieux sur la montagne. Sur l'Aconcagua, tous les grimpeurs doivent redescendre tout le matériel monté, y compris les déchets. Malgré le fait que chaque kilo est très lourd lorsqu'on se trouve à 6000m, la majorité des grimpeurs respecte la consigne. Si ça continue comme ça et que les grimpeurs conservent leurs bonnes habitudes, je pourrai peut-être revenir ici avec mes deux garçons, Anthony et Jean-Christophe, et refaire, je l'espère, les mêmes sommets.

Le bonheur selon Jérémy

Au cours des journées de dimanche et lundi, ce fut au tour de Jérémy Savard, 6 ans, de m'inspirer grandement. Jérémy est atteint de dystrophie musculaire de Duchesne (DMD). Dans le monde, un garçon sur 3500 naît atteint de cette maladie génétique. Dans le tiers des cas, la DMD n'est pas héréditaire, mais est plutôt le fruit d'une mutation spontanée dans un gène du chromosome sexuel «X». Très sévères, les symptômes débutent vers l'âge de deux ans et se traduisent par des chutes fréquentes. La maladie progresse rapidement vers la perte complète de la motricité. En moyenne, vers l'âge de dix ans, le jeune garçon doit se déplacer en fauteuil roulant. L'espérance de vie est grandement réduite par la maladie qui provoque aussi la faiblesse des muscles respiratoires ainsi que des problèmes cardiaques.

En dépit de la maladie, Jérémy est un petit bonhomme au sourire extrêmement attachant. Avant mon départ, ses parents m'ont remis un texte, «L'ange du bonheur» qui parle par lui-même: «Portez ce petit ange "plein d'égard" pour vous rappeler que le bonheur est un travail intérieur qui vient du fait de vivre nos vies pleinement et d'apprécier les petits riens qui nous entourent. Le bonheur, ce n'est pas l'argent, ni le travail ni la maison. Le bonheur, c'est quand on est satisfait de soi en se regardant dans un miroir. Le bonheur, c'est d'être en paix avec soi-même. Merci Seigneur de me donner la chance d'être plus près de toi!»

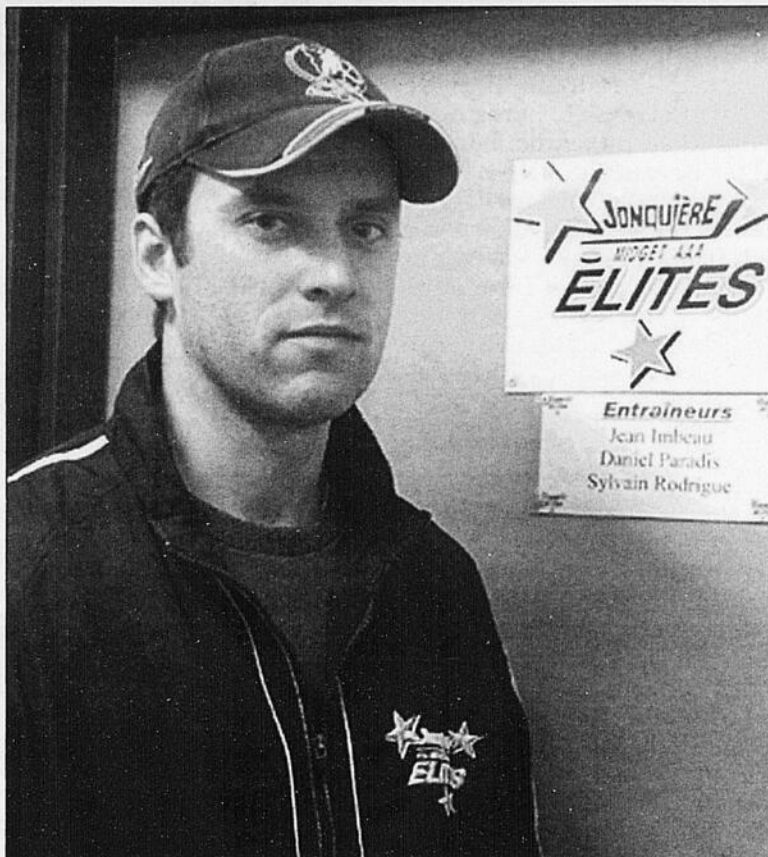
Merci Jérémy de m'accompagner et de me faire comprendre ce qu'est le vrai bonheur...

Propos recueillis par Johanne St-Pierre

BONHEUR - Le bonheur, c'est quand on est satisfait de soi et en paix avec soi-même. Une définition à l'image de Jérémy Savard, 6 ans.

Coordonnateur de Hockey-Québec

Daniel Paradis entre en fonction



Daniel Paradis

(Archives)

ROGER TREMBLAY

rogtremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le colloque de Hockey-Québec tenu en juin dernier fait déjà des petits. Le président régional Alain Régner confirme la nomination de Daniel Paradis à titre de coordonnateur pour les trois prochaines années. Paradis, ancien entraîneur-adjoint des Elites de Jonquière, entre immédiatement en fonction.

Alain Régner estime qu'il était temps que la région se dote d'un tel coordonnateur.

«L'idée est issue du colloque et c'était vraiment le souhait du comité et des membres. Dix-neuf personnes ont fait connaître leur intérêt pour ce poste, dix ont été retenues. Par la suite, cinq ont été reçues en entrevue et finalement, Daniel Paradis a été l'heureux élu. Il travaillera à mi-temps pour les prochaines semaines, juste pour lui permettre de terminer ses stages en éducation physique. Il s'occupera des entraîneurs et des règlements de Hockey-Québec. Il créera de nouveaux programmes pour les arrimer avec Hockey-Québec et Hockey-Canada. Il verra aussi à travailler pour la formule MAGH en compagnie de Jean Martin», mentionne Alain Régner.

Plusieurs régions possèdent leur coordonnateur. C'est le cas de Montréal, Laval, l'Abitibi et Lac-Saint-Louis. □

EN BREF

Le tournoi Pee-Wee Bantam de St-Félicien prendra son envol du 22 au 28 Janvier 2007 sous la présidence d'honneur de Jean-Paul Asselin, bien connu dans le milieu du hockey. Trente-six équipes de partout au Québec y sont attendues. À noter que 21 parties seront disputées à Mashteuiasth à partir de ce vendredi et le reste de l'action se déroulera au Centre Récréatif de St-Félicien du lundi au dimanche.

Ronde atome-novice de Roberval

Jean-Michel Hébert prend les choses en main

ROBERVAL (RT) - Jean-Michel Hébert des Patriotes de Saint-Bruno ne fait pas les choses à moitié. Il a fait presque tout le travail ce mercredi, avec un tour du chapeau dans une victoire de 6-1 de son club aux dépens des Lions d'Alma en cette autre journée de la ronde atome-novice de Roberval.

Dans les autres rencontres, les Sabres de Roberval-Chambord ont vaincu les Sénateurs de Saint-Félicien grâce aux deux buts de Vincent Bérubé. Par ailleurs, le gardien Jean-Benoît Gagnon a servi un jeu blanc de 3-0 pour les Sabres de Roberval/Chambord face aux Ouragans de Mashteuiasth. Finalement, Pierre Bouchard a été solide devant la cage des Sabres de Roberval en catégorie atome BB, ne concédant aucun point aux Hurricanes de Mashteuiasth dans cette victoire de 2-0. Quatre autres matchs sont prévus ce jeudi.

Tournoi Optimiste bantam

Le Tournoi interrégional optimiste bantam de Dolbeau-Mistassini se poursuivait ce mercredi avec trois rencontres à l'affiche. Les Harfangs de

Saint-Félicien ont défait les Loups de Dolbeau-Mistassini 5-3 avec deux buts de Jonathan Allard. Dans une autre partie, les Monarques de Saint-Ambroise ont pulvérisé les Sabres de Roberval 9-1. Alexandre Lapointe et Kevin Boudreault ont enfilé chacun deux buts. Finalement, les Vikings de Jonquière ont vaincu les Barons de Dolbeau-Mistassini par la marque de 3-1. Jean-Benoît Brassard a compté deux buts.

Horaire atome-novice jeudi

17h	Novice B	Éperviers Normandin vs Loups Dolbeau
18h	Novice A	Loups Dolbeau vs S S Secteur Sud
19h	Atome B	Sabres Rob/Chambord vs Éperviers Normandin
20h	Atome BB	Royal de Metabetchouan vs Sabres Roberval

Horaire bantam jeudi

17h45	A	Roberval vs Alma
19h00	B	Jonquière vs Saint-Félicien
20h15	A	Dolbeau-Mistassini vs Saint-Félicien

Internationaux de tennis d'Australie

Gaël Monfils fait sensation

MELBOURNE — Le Français Gaël Monfils a fait sensation mercredi en éliminant au deuxième tour des Internationaux d'Australie le finaliste de l'an passé, le Chypriote Marcos Baghdatis.

De leur côté, Andy Roddick, Amélie Mauresmo et Serena Williams se sont facilement qualifiés pour le troisième tour et ont prouvé qu'ils étaient en forme après des premiers tours plus tendus.

Baghdatis, qui l'an dernier avait battu trois joueurs du top 10 en route vers la finale, s'est incliné 7-6 (5), 6-2, 2-6, 6-0.

«Je n'étais pas là, je n'étais pas dans le match», a expliqué le Chypriote de 21 ans. «Tout est allé si vite, je ne pouvais rien contrôler. J'ai essayé de me battre, de trouver quelque chose, mais rien ne marchait.»

«Gaël a disputé un super match. Il a été très agressif et je n'ai pas pu trouver de solution.»

Monfils affrontera son ami et compatriote Richard Gasquet au prochain tour.

De la pluie

Roddick et Williams peuvent s'attendre à des troisièmes tours difficiles. Tête de série numéro 6, Roddick a disposé du Français Marc Gicquel, 6-3, 7-6 (4), 6-4 et sera opposé à Marat Safin (26), vainqueur du tournoi en 2005 et de retour en Australie après une blessure au genou qui l'a empêché de défendre son titre l'an dernier.

Safin a eu beaucoup de mal à se défaire de l'Israélien Dudi Sela, battu en cinq manches 6-3, 5-7, 4-6, 7-6 (4), 6-0 à l'issue d'un match ponctué de 20 bris.

La partie a été interrompue par la pluie alors que Safin servait à 5-6, 30-30 dans le quatrième set.

«S'il n'avait pas plu, j'étais perdu», a déclaré Safin.

Dans le tableau féminin, la tenante du titre Mauresmo, tête de série numéro 2, a battu Olga Poutchkova 6-2, 6-2 et rencontrera au troisième tour Eva Birnerova.

Williams, deux fois victorieuse ici mais non tête de série après sa blessure au genou, rencontrera la redoutable russe Nadia Petrova (5) après avoir éliminé la Luxembourgeoise Anne Kremer 7-6 (4), 6-2.

Le numéro un mondial et tenant du titre Roger Federer aura pour prochain adversaire le demi-finaliste des Internationaux américains, Mikhail Youzhny (25), qui a battu le Taïwanais Lu Yen-hsen 7-5, 6-4, 6-4.

Clijsters et Hingis au troisième tour

Kim Clijsters, qui en est à sa tournée d'adieu, a remporté une autre victoire jeudi en battant la Japonaise Akiko Morigami 6-3, 6-0 pour atteindre le troisième tour des Internationaux d'Australie.

La Belge de 23 ans, qui a annoncé qu'elle prenait sa retraite à l'issue de la présente saison pour fonder une famille, a connu des difficultés au premier set, mais s'est rapidement mise à l'oeuvre par la suite.

«J'ai connu deux sets passablement faciles, alors je n'ai pas à me plaindre», a-t-elle commenté.

Elle avait entrepris la saison en battant la Russe Maria Sharapova en finale d'un tournoi à Hong Kong, puis elle a remporté les internationaux de Sydney la semaine dernière.

La Suissesse Martina Hingis, qui vient de se fiancer, a remporté une victoire de 6-2, 6-2 contre la Russe Alla Kudryavtseva.

(Associated Press)



QUALIFIÉ - Le Français Gaël Monfils a fait sensation mercredi en éliminant au deuxième tour des Internationaux d'Australie le finaliste de l'an passé, le Chypriote Marcos Baghdatis.

(Photo AP)

Patinage junior

Ferland 5e

HALIFAX (PC-RT) — Jean-Simon Légaré occupe le premier rang à l'issue du programme court des championnats canadiens de patinage artistique junior qui se déroulent actuellement à Halifax. Dave Ferland de Métabetchouan s'est emparé de la cinquième place au programme court derrière Patrick Wong, de la Colombie-britannique.

Selon son entraîneur Marlène Picard, Dave a bien patiné en cette première journée du programme imposé.

«Il a réussi son double axel puis son triple-double. Mais il est tombé au triple-flip. Il a quand même bien travaillé et il a certainement impressionné les juges. Une cinquième place à sa première année junior, c'est excellent. Ce jeudi, il y va du programme long et je crois bien qu'il est capable de rester parmi les cinq premières positions», souligne son entraîneur.

Jean-Simon Légaré a devancé Jeremy Ten, de Vancouver, gagnant de la médaille d'argent l'an dernier, en récoltant 54,25 points contre 53,28. Eladj Balde, de Pierrefonds, suit au troisième rang avec 51,74 points. □

Tir à l'arc

Jomphe reste le plus précis

CHICOUTIMI (SE) - Comme il l'avait fait lors de la première compétition sur cibles concentriques de la saison, Daniel Jomphe a dominé la deuxième tranche du circuit régional de tir à l'arc présentée à Jonquière, en fin de semaine. Le représentant du club hôte a inscrit le meilleur pointage de la journée.

Son total de 564 lui a permis de s'installer au sommet de la division «maître homme, arc à poulie».

Le résultat du Baieriverain Mario Drouin-Lessard (560), dans la division senior, a aussi retenu l'attention des responsables de la compétition.

La prochaine étape du circuit est prévue pour le 11 février, à la Polyvalente de La Baie. Pour les archers qui préfèrent les cibles animalières, le rendez-vous est fixé pour le 4 février, à Roberval.

AUTRES GAGNANTS

Benjamin arc à poulie
Pierre-Alexandre Bouchard, La Baie (539)

Benjamin arc recourbé
Tommy Plante, Jonquière (548)

Cadet arc à poulie
Maxime Larouche, Chicoutimi (512)

Cadet masculin arc recourbé
Guillaume Goupille, Jonquière (483)

Cadet féminin arc recourbé
Martine Bouchard, Jonquière (402)

Junior homme arc à poulie
Jonathan Boulianne, Lac Bouchette (528)

Junior homme arc recourbé
William-Alexandre Gravel, Chicoutimi (467)

Senior femme arc à poulie
Sylvie Boly, Roberval (541)

Senior homme arc recourbé
Serge Guérin, Jonquière (512)

Maître femme arc à poulie
Diane Saint-Gelais, St-Félicien (450)

Maître homme arc recourbé
Daniel Bourque, Jonquière (495)

Équipe cycliste Vallée de l'aluminium

Les bonnes nouvelles abondent

ROGER TREMBLAY

rogtremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'équipe cycliste de la Vallée de l'Aluminium (ÉVA) pédale de bonnes nouvelles en bonnes nouvelles. L'obtention d'une licence UCI (Union cycliste internationale) vient d'être confirmée pendant que de nombreuses entreprises signent des ententes avec la nouvelle équipe composée de 11 coureurs de la région et de quatre de Québec.

Pierre Lavoie, vice-président du conseil d'administration, souligne que l'obtention de cette licence permettra à ÉVA de courir dans la grande zone Amérique. Elle lui donnera le privilège d'être invitée dans de grandes courses. ÉVA sera présente au Tour de Beauce et à la Classique Montréal-Boston.

«L'équipe régionale, formée de huit

coureurs seniors et sept juniors, féminins et masculins, commence à se préparer. Les seniors iront parfaire leur entraînement en Georgie en février afin d'être prêts pour le début de la saison en mars. La première sortie d'ÉVA se fera au Brésil en mars. Il ne reste à attendre que la confirmation de l'organisation brésilienne. Pour les juniors, leur condition physique sera bientôt évaluée par une équipe d'experts. Leur saison débute un mois après celle des aînés», précise Lavoie.

Support financier

Plusieurs entreprises acceptent donc de venir en aide au club cycliste. C'est le cas de Cycle Devinci qui fournira les meilleurs vélos de course et contre-la-montre aux 15 coureurs de l'équipe. Le président-directeur général, Félix Gauthier, offrira aussi sa nouvelle

gamme de casques et des remorques en aluminium. La compagnie Alcan, déjà impliquée dans cette nouvelle aventure, injecte de l'argent pour trois ans tout en soutenant les activités de l'équipe par d'autres moyens.

Les Caisses populaires Desjardins de la région apportent aussi leur support financier, voulant ainsi contribuer à ce projet qui renforce l'identité régionale. Pour habiller les athlètes, Pearl Izumi ne ménagera rien pour que ceux-ci évoluent dans le plus grand confort. Finalement, ÉVA pourra compter sur l'appui de la Société de la Vallée de l'aluminium. Celle-ci a donné son accord à l'utilisation du nom Vallée de l'aluminium. Cette décision permettra à l'équipe régionale de promouvoir la marque ce commerce de la Vallée et contribuera au rayonnement des entreprises qui la composent. □

Vivement la pause du match des étoiles

Le Canadien est vidé et démoralisé

ROBERT LAFLAMME

MONTREAL — Si ce n'était que pour soustraire les joueurs à l'attention médiatique, particulièrement Craig Rivet et Sergei Samsonov, et pour le mieux-être de sa santé psychologique, Guy Carbonneau a pris une sage décision en accordant un congé au Canadien, mercredi.

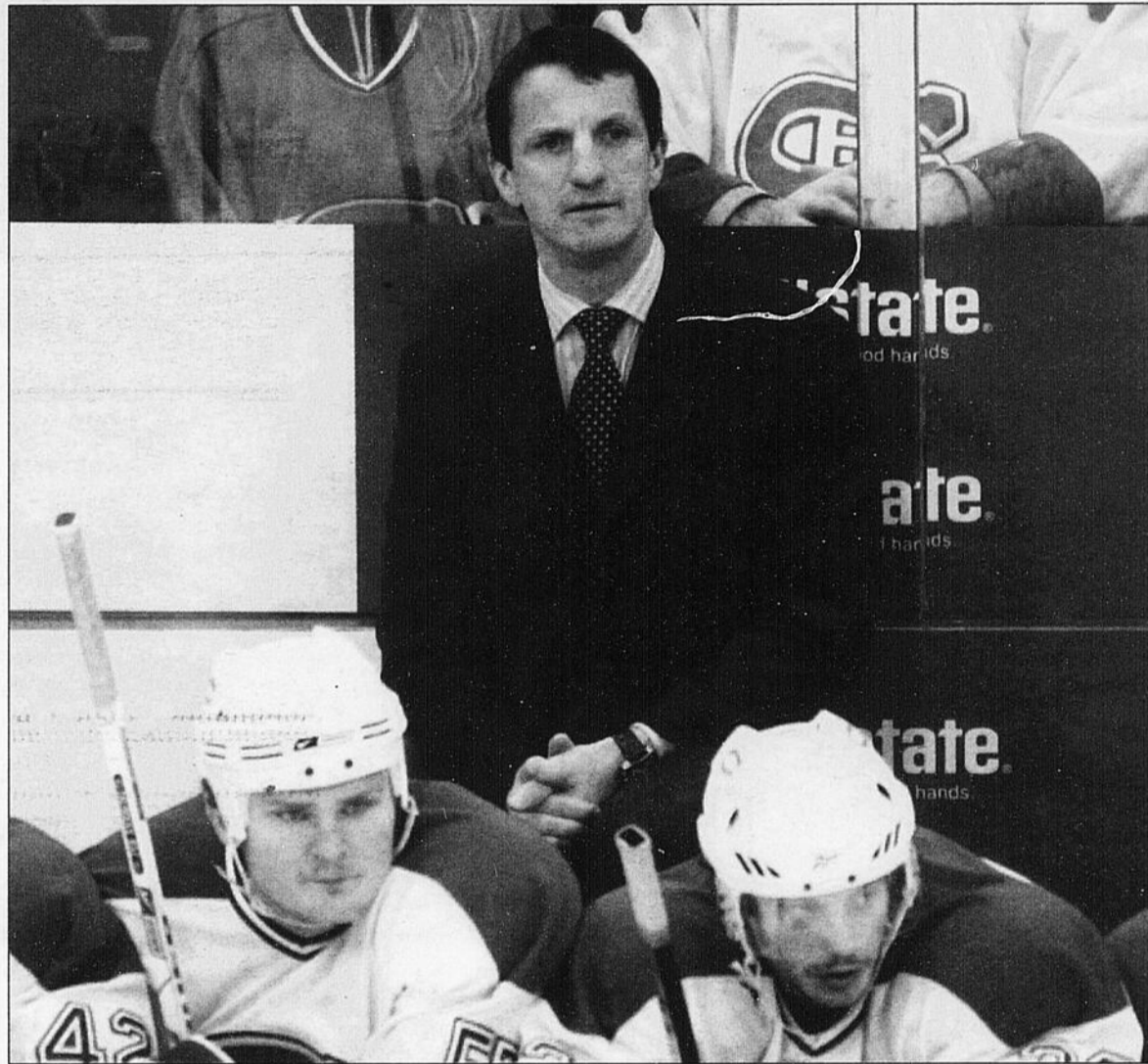
En plus d'être désorganisé sur la glace, le Tricolore est complètement démoralisé et vidé émotionnellement. Et si on lui proposait de repousser les matchs contre les Thrashers d'Atlanta, jeudi, et les Sabres de Buffalo, samedi, après la pause du match des étoiles, il accepterait volontiers. Parce qu'il aurait bien besoin d'un temps d'arrêt.

Carbonneau, lui-même, paraît à bout de souffle. Il avait les yeux bouffis au cours du point de presse qu'il a livré. On peut avancer qu'il a dû avoir de la difficulté à trouver le sommeil, à son retour à la maison.

C'est la première tempête qu'il doit gérer à titre d'entraîneur dans la LNH. On ne peut pas lui reprocher d'être à court de solutions. C'est qu'aucune ne donne des résultats jusqu'à maintenant.

«C'est la première fois que je vis une mauvaise passe semblable depuis que je suis associé au hockey, a-t-il avoué. Une période léthargique, ça dure habituellement cinq ou six matchs. Nous, on est rendu à 13 (quatre victoires, neuf défaites depuis le 23 décembre).»

Les conséquences de la dégringolade se font sentir concrètement, le CH ayant été devancé par



TEMPÊTE - Guy Carbonneau affronte sa première tempête à titre d'entraîneur dans la LNH.

(Photo PC)

les Sénateurs d'Ottawa et rejoint par les Hurricanes de la Caroline au classement dans l'Est.

Au cours des dernières rencontres, Carbonneau a multiplié les changements dans les unités, tant à l'attaque qu'en défense. Mardi, il

après les grands moyens en retranchant de la formation les vétérans Rivet et Samsonov.

On doit toutefois s'attendre à un retour à la stabilité dans la composition des trios et des duos de défenseurs. Les expérimenta-

tions n'ont pas été concluantes. Mardi, on a utilisé Saku Koivu et Alex Kovalev ensemble. Fiche jumelée de moins-3, et un seul tir au but.

«On essaie des choses afin de satisfaire certains joueurs, a-t-il

souligné. Mais je crois qu'on avait de bonnes combinaisons en début de saison, quand ça allait bien. On va revenir avec.»

Koivu, Chris Higgins et Michael Ryder devraient de nouveau être réunis. Même chose pour Radek Bonk, Mike Johnson et Alexander Perezhogin.

Quant au jeune Tomas Plekanec, faudra voir s'il va retrouver Samsonov et Kovalev.

Carbonneau avait avancé qu'il pourrait muter Bonk en compagnie des Russes. Et Guillaume Latendresse dans tout ça? Maxim Lapierre et lui ont été les moins pires attaquants de l'équipe dans les derniers matchs.

Après avoir connu une première moitié de saison inespérée, voit-on finalement le Canadien sous son véritable jour?

«Notre fiche à la mi-saison était peut-être un peu embellie par rapport à notre rendement sur la glace, a concédé Carbonneau. Mais nous ne sommes pas si mauvais, en réalité, qu'on le voit dans le moment.

«On a aucune confiance dans notre jeu, aucune», a-t-il conclu.

(Presse Canadienne)

PAR LA BANDE

Janvier, le mois maudit

Dur dur, le mois de janvier pour les entraîneurs du Canadien. En janvier, la saison dernière, l'équipe a conservé un dossier de cinq victoires et de huit défaites. Et le 14, Claude Julien était congédié. D'ailleurs, le prédécesseur de Julien, Michel Therrien, avait subi le même sort en janvier 2003. Le Tricolore avait cumulé une fiche de 5-8, en plus de deux verdicts nuls, au cours du mois.

L'avenir de Carbo chez le Canadien

Les gestionnaires des Sags ne s'inquiètent pas

ROGER TREMBLAY

rogtremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Si la presse montréalaise s'emballait devant les insuccès du Canadien et que leurs partisans commencent à tirer dans toutes les directions, aucun gestionnaire des Saguenéens de Chicoutimi ne s'inquiète de l'avenir de leur président, Guy Carbonneau à la barre de la Sainte Flanelle.

Michel Boivin, Pierre Cardinal et Gervais Munger (Gaby Asselin assistait ce mercredi au spectacle de Céline Dion à Las Vegas et Marc Deforges tentait

d'éteindre un feu chez MDF) ne voient aucun problème dans ce que vit Carbo présentement.

«Je ne lui ai pas parlé aujourd'hui (rires) mais Guy sait qu'il a l'appui inconditionnel des dirigeants au deuxième étage. Il n'a jamais eu peur de foncer, c'est un bouc. Il avait raison de sortir de ses gonds cette semaine et ça me fait penser un peu à ce que fait Richard Martel de temps à autre. Il possède une grande force de caractère et je ne suis aucunement inquiet pour lui. Il s'agit d'une mauvaise passe pour le Canadien», confie Michel Boivin.

Pour sa part, Pierre Cardinal partage les propos de

son confrère et ajoute qu'il connaît assez bien Carbo pour être aussi rassuré.

«Ça fait 30 ans. Et il ne changera pas. Le Canadien a vécu sur un beau nuage pendant quelques mois même s'il n'aligne pas la meilleure équipe de la ligue. Guy va passer à travers un mur de briques s'il le faut. Il sait que le «dastic» est pas mal étiré. Je suis convaincu qu'il ne se fera pas indiquer la porte de sortie. À Dallas, on disait de Carbo que quand il serait entraîneur-chef, tous les autres tomberaient au deuxième rang un jour. À Montréal, c'est difficile à comprendre parce qu'il n'y a pas si longtemps, on parlait de char allégorique pour fêter le Canadien et là, les partisans parlent de «char de m...», fait savoir Cardinal dans son langage coloré.

Gervais Munger, gouverneur des Sags, se dit peu inquiet du sort de Carbo.

«Guy fait preuve de beaucoup de caractère et les gens savent ce qu'il veut dire quand il parle. Il a déjà vécu des moments difficiles dans le passé et il s'en est toujours bien sorti. C'est un gars d'équipe, très humain et qui sait faire la part des choses. Il est capable de regrouper ses leaders. Quant à sa sortie, comme entraîneur dans la ligue nationale, il faut être prudent. Il devra surveiller sa façon de s'emporter ou encore livrer son message en faisant attention à son émotion. Richard Martel est plus émotif que Guy. Il va «shaker» la cabane», de terminer Gervais Munger.

À Montréal comme nulle part ailleurs, tout prend d'énormes dimensions quand il est question du Canadien. La situation présente ne diffère pas des autres années, des autres entraîneurs... □

POINTES DE PLUME

- L'entraîneur Richard Martel assistait au match des Espoirs au Colisée de Québec ce mercredi en compagnie des gestionnaires de l'équipe. Il avait donné congé à tous ses joueurs mais ceux-ci reprennent le boulot cet après-midi...

- Le responsable des communications de Ville Saguenay, Jeannot Allard n'a pas cherché trop longtemps des explications cette semaine en disant que les employés avaient complètement oublié de déneiger le stationnement du centre Vézina dimanche dernier. Même s'il ne faut pas tirer sur le messenger, personne ne croit Allard dans sa réponse à Myriam Segal mardi...

- L'ex-directeur des communications Michel Bouchard ne reviendra pas à Ville Saguenay. Il demeurera en fonction au Cégep de Jonquières... Rien n'indique que les autorités municipales vont combler le poste cependant...

- Prompt rétablissement à l'ex-directeur du CGV, Denis Mercier qui a eu des petits problèmes de santé lors de la journée de Noël et encore tout dernièrement...

- Dany Gingras, arbitre expérimenté s'il en est un, éprouve certaines difficultés à retrouver ses jambes, son synchronisme et son souffle après une période des fêtes où il a fait bombance... Ses amis du mercredi le comparent maintenant à Éric Charron de la LHJMQ, ce qui n'est pas un compliment.

- Avant de vendre son camping municipal, la Ville d'Albanel devrait songer à lui donner le nom de «Camping Justin Saint-Pierre», actuellement le meilleur ambassadeur de la localité à travers l'Amérique du Nord...

- Les Cougars du Collège de Chicoutimi dévoilent ce matin leurs couleurs. Il faut s'attendre à du vert, du blanc et du noir... Même leur autobus se promèra avec ces couleurs...

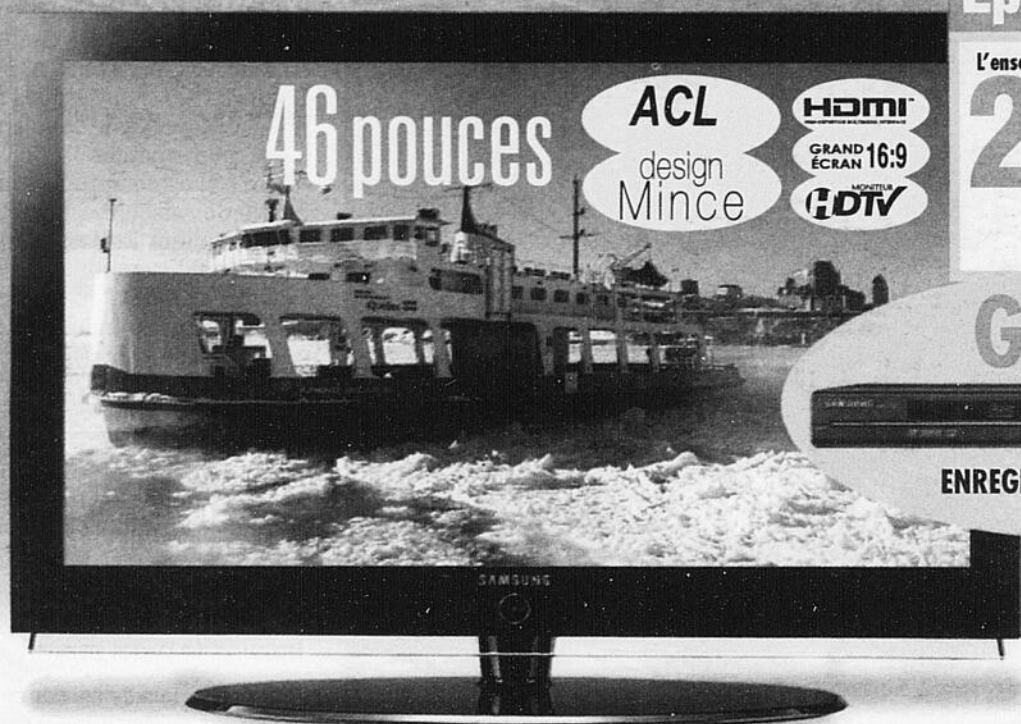


1^{re} Gagnante-Finaliste
Johanne Mc Nicoll
Saint-Nicolas

Pour connaître les gagnants-finalistes
regardez
le samedi
Salut week-end
BONJOUR
TVA

Vous êtes éligible à chaque semaine pour devenir finaliste (Billets cumulatifs).

Magasinez chez Tanguay et devenez MILLIONNAIRE



46 pouces

ACL
design
Mince

HDMI
GRAND
ÉCRAN 16:9
HDTV

Épargnez 400\$

L'ensemble 905083 (téléviseur 46 po)

2799⁹⁵

courant:
3199⁹⁵

77⁷⁸ / 36 mois

Gratuit



ENREGISTREUR DVD

Ensemble (905083)

Téléviseur ACL

46 pouces (403734)

- Définition: 1366 x 768
- Format d'image 16:9
- Téléviseur haute définition HDTV
- Contraste dynamique de 5000:1
- Son SRS TruSurround XT • 2 entrées HDMI
- Angle de visionnement: 178°
- Entrée composante et PC
- Télécommande • Socle pivotant

SAMSUNG

ENREGISTREUR DVD (399839)

- Enregistre DVD-R/RW
- Balayage progressif • Entrée DV
- Sortie numérique optique/coaxiale
- Sortie DTS, S-Vidéo et vidéo composante

SAMSUNG

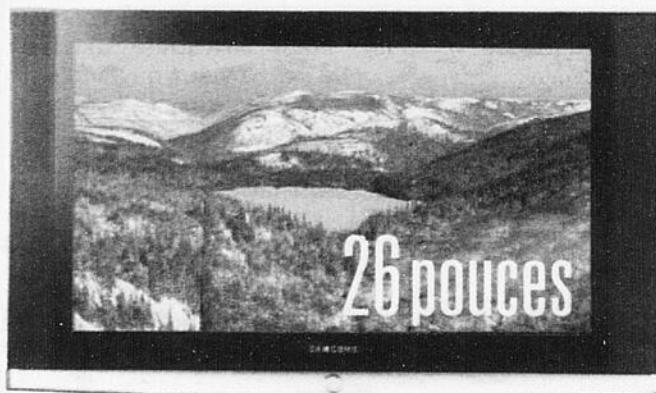
Caméra numérique (411653)

- 6 MÉGAPIXELS • Zoom optique 3x
- Écran ACL de 2,4 po
- Objectif Carl Zeiss[®] Vario-Tessar[®]



199⁹⁵
16⁶⁶ / 12 mois

SONY.
Quantité
limitée: 24



26 pouces

ACL
design
Mince

HDMI
HDTV

SAMSUNG

Épargnez 200\$

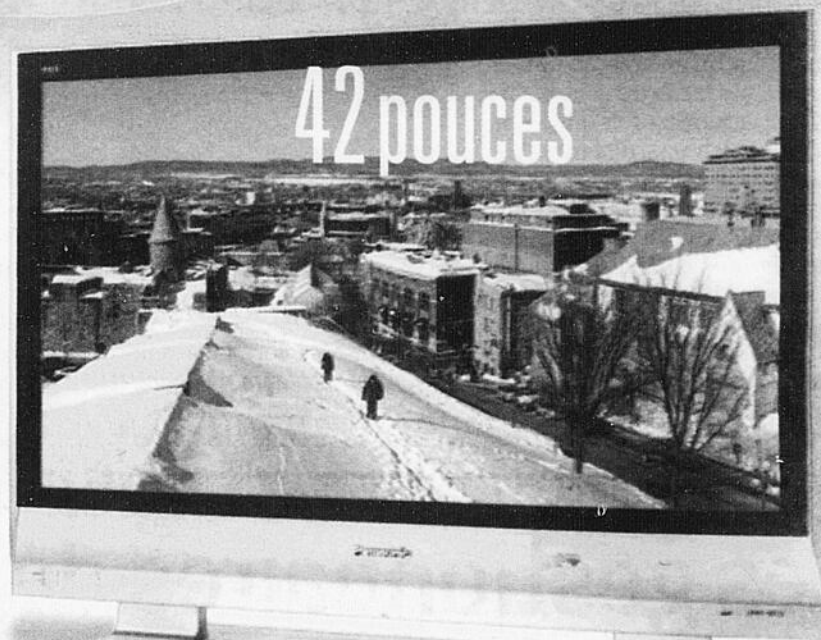
1099⁹⁵

courant:
1299⁹⁵

30⁵⁵ / 36 mois

Téléviseur ACL, HDTV 26 po (402600)

- Contraste dynamique de 3000:1
- Technologie SRS TruSurround XT
- Angles de visionnement larges de 170°
- Compatibilité PC • 2 entrées HDMI



42 pouces

C3

PLASMA

VIERA
Panasonic

design
Mince

HDMI
HDTV

Épargnez 300\$

2199⁹⁵

courant:
2499⁹⁵

61¹¹ / 36 mois

Plasma HDTV 42 pouces (397271)

- Plasma haute définition • Traitement numérique 1080p
- Conversion numérique • Rehaut d'image c3
- Contrôleur de sous-pixels
- 2 entrées HDMI avec contrôle HDAVI
- Visualiseur de photos (SD)
- Rendu ambiophonique simulé

Épargnez 50\$
249⁹⁵
20⁸³ / 12 mois

SONY.

Caméra numérique (401365)

- 6 MÉGAPIXELS • Zoom optique 3x/numérique 13x
- Écran ACL de 2,0 po
- Objectif Carl Zeiss[®] Vario-Tessar[®] • Bleu

36 versements

Livraison
GRATUITE

à la grandeur de la province

TANGUAY

ÉLECTRONIQUE

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

Accord D
Desjardins

Magasinez en ligne
www.tanguay.ca

Ce concours est ouvert à tous les clients âgés de 18 ans et plus. Une participation sera remise avec chaque tranche d'achat de 100\$ effectué durant les dates de la promotion dans tous les Ameublements Tanguay, Tanguay Electronique et Signature Maurice Tanguay. (non valide sur les achats antérieurs). « La vente du Million » débute le 3 janvier et se termine le 25 février 2007 à 17 heures. Aucun achat requis. Règlements disponibles en magasin et sur www.tanguay.ca. Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ) sauf sur les matelas, sommiers, lits électriques. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Achat minimum requis: 100\$ - 12 versements, 500\$ et plus, et items sélectionnés - 36 versements. Non jumelable à une autre promotion. Détails en magasin.

00688172